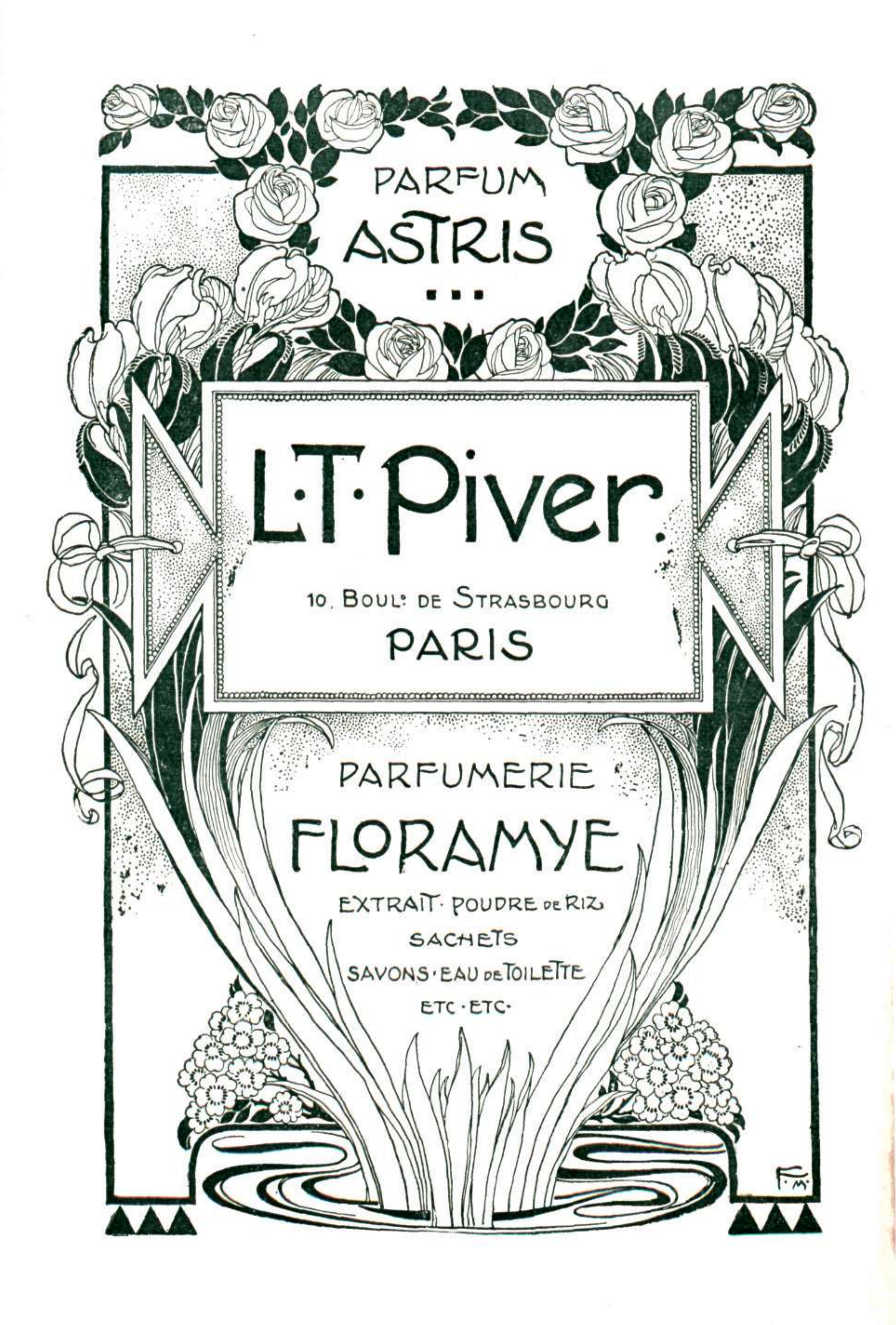
CARAS Y CARETAS

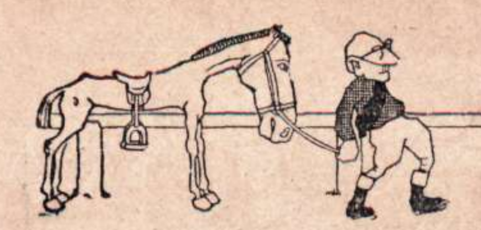
AÑO X — BUENOS AIRES, 13 DE JULIO DE 1907 — N.° 458

LO QUE SERÁ LA CONFERENCIA DEL NORTE



—La demarcacion de los campos de ustedes es cosa hecha. Lo esencial es que el arrendatario Figueroa no se pase de los límites del arroyo del medio, y yo me encargo de eso.


PARFUM
ASTRIS
L·T·Piver.
10, Boul.d de Strasbourg
PARIS
PARFUMERIE
FLORAMYE
EXTRAIT · POUDRE DE RIZ
SACHETS
SAVONS · EAU DE TOILETTE
ETC · ETC ·
F. M.







Sibila, ganadora del clásico «Condesa»



Gandoura, ganadora del clásico «Europa»

Con el premio «Chacabuco» por base, tendremos mañana en el circo de Palermo una reunión que resultará en extremo interesante, dado el aspecto que presentan las distintas pruebas que forman el programa.

El premio clásico es una de las pruebas de aliento de nuestro turf en la que han inscripto su nombre como vencedores los mejores campeones que han desfilado por las pistas.

Mañana, dentro del reducido grupo de campeones que se presentarán á disputar la prueba, descuella el caballo que ha sabido imponerse en todos los tiros hasta 2.200 metros, rectificando con un fácil triunfo en esta distancia la impresión de una derrota inexplicable en la milla. El tiro del premio «Chacabuco» es mayor que el que hasta ahora ha recorrido Chisme, pero como ha demostrado el hijo de Gay Hermit especiales condiciones para las pruebas de fondo, no hay que temer que la mayor distancia le sea perjudicial. El despliegue combinado de las fuerzas de Index y Floreal puede llegar á producir sus resultados como en otras ocasiones y mucho cuidado tendrá que poner el jockey del pupilo del stud Zubiaurre para que no lleguen á infligirle una derrota que no es imposible.



La nueva casilla de los comisarios

Floreal es un caballo muy guapo, y como nos parece por su última carrera, que vuelve á la forma, no sería extraño que después de haber sido vencido Flying Boy, produjera una de aquellas performances que produjo el año pasado después de haber sido derrotado por Armenio. Y en estas condiciones Chisme se encontraría entre el disparador tesonero Index á quien no debe dejar tomar vuelo y un animal de tanto empuje como Floreal para los últimos metros.

Buchardo, difícilmente podrá en la distancia del premio que nos ocupa, mejorar la posición que ocupó con respecto á Chisme en el último encuentro que tuvieron.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Arcilla; 2.ª carrera, Ventisquero; 3.ª carrera, Gladiador; 4.ª carrera, Orinoco; 5.ª carrera, Chisme; 6.ª carrera, Divonne; 7.ª carrera, Marte.



Envidia, ganadora del premio «Diana de Poitiers»



Capataz» ganador del premio «Remate»

De Italia. — Conmemoración de Garibaldi. Cuarto centenario de San Francisco



Conmemoración de Garibaldi en Caprera.—El desfile ante la tumba del héroe



La tumba de Manlio Garibaldi



En Milán.—La manifestación delante del monumento á Garibaldi, en la avenida Cairoli

El 25.º aniversario de la muerte de Garibaldi se celebró con gran entusiasmo en Milán. El pueblo—pues los comités populares resolvieron la exclusión de las autoridades—promovieron y organizaron una imponente manifestación. Desde la plaza de Mentana donde se levanta el monumento al héroe, inaugurado el 2 de noviembre de 1888, la multitud dirigióse á la esplanada Cairoli.

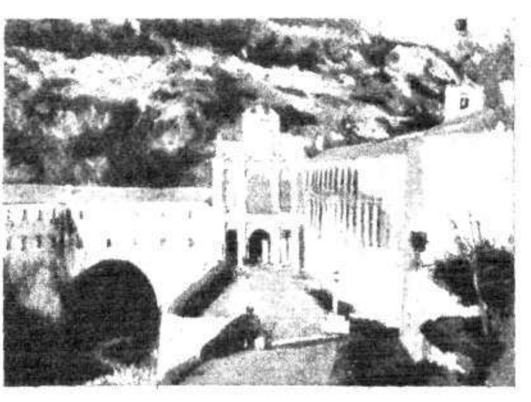
La pequeña y linda ciudad de Paola ha festejado con entusiasmo el cuarto centenario de la muerte del San Francisco que toma su calificativo de la ciudad en que vió la luz.

Toda la Calabria concurrió á las fiestas, y el gran acorazado «Vittorio Emanuele», que accidentalmente se encontraba en aquellas aguas, se asoció al júbilo de la población haciendo las salvas reglamentarias. Esto entusiasmó al pueblo, pero provocó en la cámara protestas anticlericales.

La fiesta del Estatuto en Roma resultó dolo-



El cuarto centenario de San Francisco de Paola.—La procesión



Convento de los «Miniurí», fundado por el santo

DISCOS
FONOTIPIA
2 Faces
DESDE **$ 6.--**



ANSELMI

DISCOS
ODEÓN
2 Faces
Á
$ 2.- y 4.-

LOS ÚNICOS

VERDADERAMENTE
PERFECTOS
DISCOS

para máquinas parlantes

DISCOS FONOTIPIA

EUGENIA BURZIO



M. BARRIENTOS

ODEON Y FONOTIPIA

FIRMADOS
por celebridades
selectas
Para usar en los
Gramófonos
De todas las marcas
y sistemas



STRACCIARI



SANMARCO

Estos **DISCOS** son impresionados con procedimientos completamente nuevos y producen la voz y los sonidos al tono natural

ÚNICO AGENTE EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

CASA TAGINI

Perú, 25 - Avenida de Mayo, 601-611 - Buenos Aires

CATÁLOGOS GRATIS

De Italia. — Catástrofe aeronáutica



El capitán Ulivelli y el conde de Turín, en el parque aerostático militar, momentos antes de las ascensión en que pereció el primero



La barquilla conducida al parque después del desastre

rosamente señalada, en la mañana del 2 de junio último, por una tragedia aeronáutica, que produjo en toda Italia la más viva impresión. Durante la revista militar que tuvo lugar en la Farnesina, un globo, soltado á las diez y media, se incendió hallándose á una altura de más de 500 metros, pereciendo el capitán Ulivelli que se hallaba en la navecilla.



Entierro del capitán Ulivelli

Señor Fermín Larregui (antes)





Frasco de 1/2 litro: $ 15 m/n

Depósito en Montevideo: ROCH, CAPDEVILLE & Cía.
En Chile: LUIS MOUTIER & Cía. y DAUBE & Cía.
En Punta Arenas: L. L. JACOBS

Depositarios generales: SEIDENBERG & Cía.
RIVADAVIA 1220 - BUENOS AIRES

Al empezar el señor Larregui su tratamiento con **PILOL**, hace 10 meses, nos entregó su fotografía ofreciéndonos galantemente que al término de su curación se retrataría nuevamente: ésta se ha efectuado y dicho señor se ha presentado espontáneamente en nuestro escritorio, donde nos entregó la fotografía de su estado actual.

La comparación entre una y otra evidencia la eficacia del **PILOL.**



El señor Larregui (en la actualidad)

LAS CÁPSULAS DE

No tienen rival para la curación de las enfermedades de los **RIÑONES, VEJIGA** y anexos.



Son recetadas por todas las notabilidades médicas.

FRASCO: $ 2 m/n.

De Francia. — La crisis vinícola



Montpellier.—Marcelino Albert, el promotor del movimiento, llevado en triunfo por la muchedumbre

El domingo 9 de junio se reprodujeron en Montpellier las escenas tumultuosas de semanas precedentes, motivadas por la crisis vinícola, pronunciándose discursos violentísimos ante un auditorio de más de siete mil manifestantes.

Fué la apoteosis de M. Albert, cuya sola presencia entusiasmó á las masas. Mientras hablaba, quedó literalmente cubierto bajo un verdadero diluvio de flores.

La huelga de los empleados del impuesto y la de las municipalidades quedó resuelta, y para comenzar, M. Fancilhon, alcalde adjunto de Carcasona, presentó públicamente la dimisión, arrojando su banda en medio de la multitud, la que se precipitó en tumulto disputándose sus girones.

M. Albert, siempre sereno, recomendó á la muchedumbre la calma y la tranquilidad.

Con todas estas manifestaciones, Albert se ha hecho el hombre del día en Francia, y su prestigio es hoy enorme en el Mediodía.



Un verdadero mar humano en la plaza de la Comedia

LA LECHUZA

Aparato automático que funciona con monedas de niquel de todos los paises.



Aparato automático de Pasatiempo para Hotel, Restaurant, Confitería, Fonda, Café y otro lugar público.





Pidase precio y Catálogo á

Av. de Mayo, 725 **CATELLO AITRO** Buenos Aires

De España.—Exposición industrial. Un millonario torero. Fiestas en Granada

Recientemente se inauguró en Madrid la exposición de industrias de dicha capital y su provincia.

La instalación se hizo en la parte del Retiro, conocida por el «Campo Grande», que era la que ofrecía mayor espacio y en la que podían levantarse cómodamente las construcciones necesarias con menos daño para el arbolado y sin estropear las perspectivas de los paseos.

La presentación de Vicente Segura «el Mejicano», en la plaza de toros de Madrid despertó gran curiosidad entre los aficionados, y á la corrida del 6 del pasado en que aquél tomó la alternativa, acudió tanta gente que no quedó en el circo localidad vacía.

Vicente Segura, torero por esporte, pues es inmensamente rico, demostró al tomar los trastos de mano de su maestro Antonio Fuentes, que tiene las condiciones necesarias para brillar en el arte á que se viene dedicando, con una valentía admirable, como pocos poseen.

El mes pasado se celebraron en Granada los juegos



Exposición de industrias madrileñas.—El rey, la reina María Cristina y comitiva, en el acto inaugural



El pabellón de los gremios



El maestro Antonio Fuentes, dando la alternativa al millonario mejicano Vicente Segura, en la plaza de Madrid



Las fiestas de Granada.—La reina de los juegos florales y su corte de amor

De España. — Las fiestas en Granada. La nueva residencia real. Necrología



Casas construídas por el ayuntamiento de Granada, para regalarlas á los obreros



Vista general de la isla de Costejada, adquirida por el rey para residir en ella

florales organizados con motivo de las fiestas del Corpus. El acto tuvo lugar en el palacio de Carlos V, y resultó brillantísimo. El poeta premiado, don Aureliano Castillo, eligió reina de la fiesta á la bella señorita Teresa [illegible] Martínez.

En esta misma ciudad y con motivo de los citados festejos del Corpus, han sido adjudicadas tres casas para obreros. Los agraciados han sido: Francisco Alarcón, que tiene ocho hijos; Juan Travesi Martín, con nueve, y Enrique López, con siete.

El rey Alfonso XIII acaba de adquirir en propiedad la isla gallega de Cortejada, frente á Villagarcía, con el propósito de construir en ella un hermoso palacio y transformar aquel delicioso paraje en residencia real.



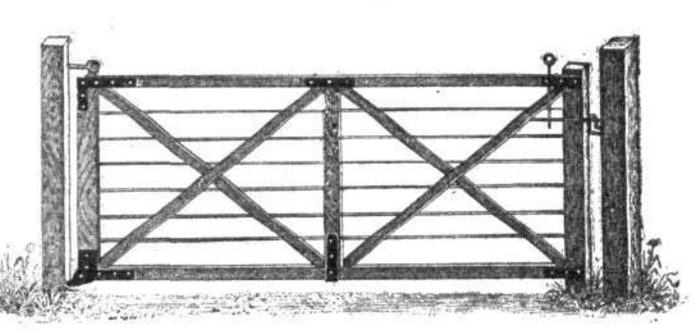
Señor Angel M. Jardón, que acaba de fallecer en España, y que residió mucho tiempo en Buenos Aires

La isla de Cortejada se encuentra en la parte interior de la bella ría de arosa, y un arrecife de piedra suelta y arena la enlaza con la tierra firme, unos cuantos cables al norte del carril. La isla mide de norte á sur seis cables y la mitad proximamente de este á oeste. Es de poca altura y se halla cubierta de cultivos y pinares. La residencia temporal de los reyes convertirá á esta isla y á Villagarcía y Carril en playas de moda y será para ambas poblaciones un nuevo elemento de vida.

En España ha fallecido el señor Angel M. Jardón, caballero que residió largo tiempo en Buenos Aires, siendo uno de los comerciantes más estimados en la plaza por sus bellas cualidades.

Para los estancieros

¡5 artículos indispensables!



TRANQUERA AUTOMÁTICA (SIN RIENDAS)

Alberto de Bary & Cía.

Fabricantes é introductores de

ARTÍCULOS RURALES

Talleres «San Martín»
(Avellaneda)

CASA CENTRAL

Cangallo, 474 y San Martín, 175

Visiten nuestra exposición permanente.

Consulten nuestros precios y catálogos.



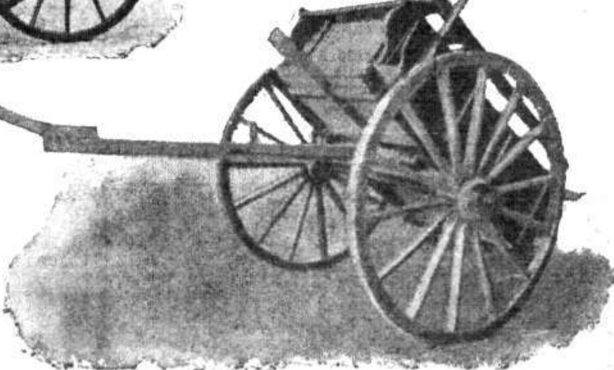
RASTRA DE 16 DISCOS "SAN MARTIN" CON LANZA Y BALANCINES PARA 4 CABALLOS

BREACK WAGON N.° 604

EL ALAMBRE DE ACERO
"Invencible San Martín"
ES EL MEJOR DEL MUNDO

DIMENSIONES

Caja: 2.50 mts. x 1.25 mts.
Ejes: de 2" á tuerca.
Ruedas: 1.05 mts., delanteras, y 1.60 mts. las de atrás.
Llantas: de 2".
Tren: para lanza y varas.



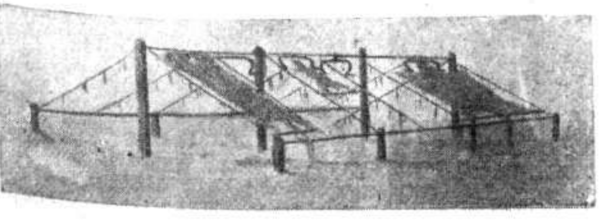
CARRO VOLCADOR

SIN ELÁSTICO

ESPECIALES PARA TRABAJO DE ESTANCIAS

DIMENSIONES:
- Caja: 1.60 mts. x 1.10 mts.
- Ruedas: 1.52 mts. alto x 2 1/2" llanta
- Huella de 1.60 mts.

SE CONSTRUYEN CON VARAS Y CON PÉRTIGO



TENDAL SECADOR DE CUEROS (PATENTADO)

El bandolerismo en acción. Las hazañas del "Pernales"



El bandido «Pernales», capitán de la partida que desde hace algunos meses tiene consternado por sus hazañas al vecindario de la Sierra de Córdoba

Este nombre, nada sugestivo por cierto, es ya el de una leyenda heroica en las campiñas andaluzas. El «Pernales» es un popular y aplaudido salteador de caminos, digno sucesor de los José María, Juan Palomo, Diego Corrientes y demás celebérrimos congéneres, que ilustraron sus nombres, al modo de los héroes pampeanos, con proezas de rebeldía, de arrojo y de rapacidad. A través del Océano, Sierra Morena y la Pampa se saludan, tremolando la gloria fraternal de Martín Fierro y Jaime el Barbudo.

Generoso y temerario, ese hombre á quien llaman el «Pernales», es un héroe popular: una protesta viva y resonante contra la miseria que el pueblo soporta mansamente con desmayo de hambriento.

Porque el campesino andaluz padece hambre de pan y de justicia, y se resigna pasivamente con su suerte ó huye á otras tierras; pero á veces, entre los huidos y los resignados, aparece un hombre que se rebela contra lo existente é impone su reyecía en los campos nativos con sólo la fuerza de su rifle, desafiando todos los poderes constituídos, á España entera. Y entonces ese hombre es el héroe, el ídolo del pueblo.



El «Pernales» en la hacienda de «La Alegría»

Por eso el «Pernales» triunfa y sus hazañas son ya poema de la musa popular. Cantan los romances, al son de la guitarra, la bravura con que el bandido desvalija á los ricos y la generosidad con que socorre á los pobres; y la fiereza con que acomete á la guardia civil ó se defiende de ella, al mismo tiempo que protege á los débiles y á los indefensos. Es el criminal injerto en Quijote, producto neto y monstruosamente español.

Ultimamente ha realizado algunas fechorías hazañosas dignas de mención.

El «Pernales» ha enriquecido á una anciana cortijera con el dinero ajeno. El «Pernales» ha visitado la hacienda «La Alegría», en la provincia de Sevilla; ha organizado una *juerga* con las aterrorizadas gentes del cortijo, haciendo bailar á todo el mundo y bailando él mismo; ha besado luego á un hijo de la aristocrática dueña de la finca y ha regalado á ésta un habano para su marido ausente. Pedir más al «Pernales» fuera gollería.

El «Pernales» se ha batido con la guardia civil, en batalla campal dejando en el terreno á uno de los suyos: al «Niño de la gloria».

«El niño de la Gloria», bandido de la partida de «Pernales», muerto por la guardia civil

Pero esperamos que pronto tome la revancha.

Y por último, el «Pernales» ha hecho lo siguiente. Una autoridad de un pueblo andaluz aseguró públicamente que daría una paliza al bandido, si tenía la suerte de tropezarse con él. A las pocas noches el «Pernales» se presentó solo en el casino del pueblo buscando á dicha autoridad, que tuvo á bien esconderse en la casa de un vecino...

Un señor senador del reino ha clamado en el senado contra el escándalo de este cinismo y de esta impunidad, y el gobierno ha contestado que la culpa la tienen los hacendados andaluces; esto es, los que se dejan robar...

Y mientras el «Pernales» campa y campea á sus anchas en las campiñas andaluzas, un hombre grande, un santo ateo, verdadero mártir cristiano — José Nakens, el amparador del anarquista Mateo Morrals — sufre estos días con emoción de Europa entera, la vergüenza de verse ante un tribunal de justicia, con las manos esposadas, «por no querer turbar los últimos años de su honrada vida con la visión siniestra de un patíbulo»... El pueblo — que es el mismo de siempre — lo decía hace veinte siglos ante Pilatos: «Suelta á Barrabás y crucifica á Jesús, el Cristo».

Hámlet GOMEZ.

Madrid, junio de 1907.

Sierra de Córdoba, campo de acción del «Pernales»



Muerte del «Niño de la Gloria», de la cuadrilla del «Pernales»

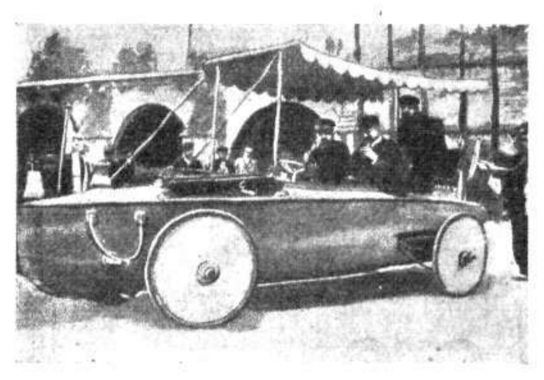
Un grano de previsión

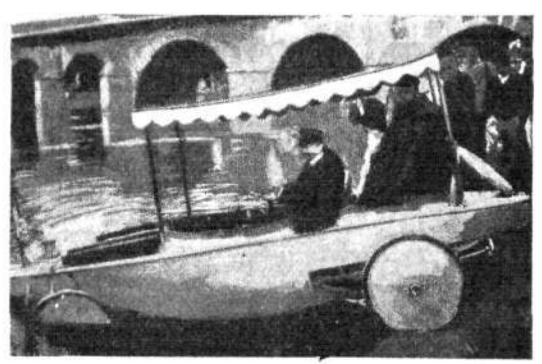
en el cuidado de los dientes y en el momento oportuno, es de mucho más valor que

Una onza de oro

después que se han descuidado por meses ó años.









El automóvil anfibio.—Marchando en tierra

Entrando al agua

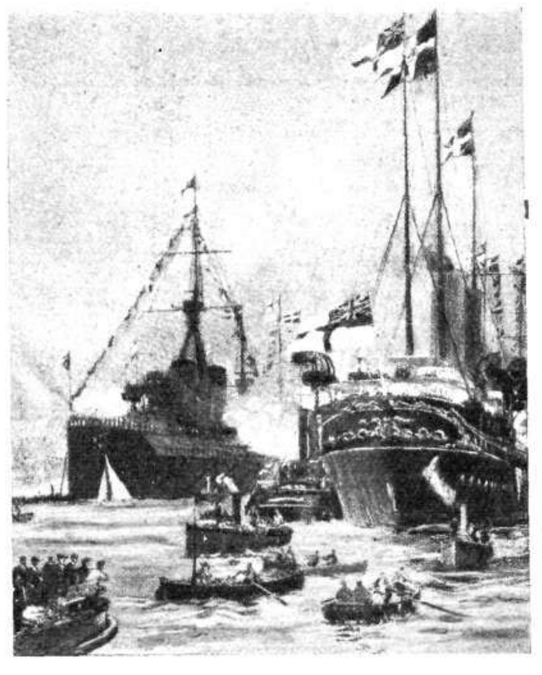


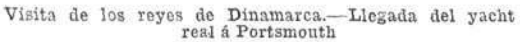


La placa conmemorativa de la reunión de la conferencia de La Haya


Agua Blanca
Casanovas
GRAN PREMIO
PARÍS, ABRIL 1906
PRIMER PREMIO
MONTEVIDEO, MAYO 1907
Infalible para destruir las Pecas, Manchas, Paño, Barros, Manchas de Viruela, Puntos Negros, etc., etc., de la cara.
Con certificados de distinguidos médicos de nuestra Facultad, que acreditan su bondad incuestionable.
140 AÑOS DE EXISTENCIA
GARANTÍA SERIA
Pídase nuestra preparación por su nombre completo
AGUA BLANCA CASANOVAS
¡¡CUIDADO CON LAS IMITACIONES!!
En venta en todas las Droguerías y Farmacias de las Repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay y Perú.
"CREMA", "POLVOS" Y "JABÓN CASANOVAS"
PARA LA TOILETTE
FABRICANTES
JOSÉ CASANOVAS MOURE é Hijo
HUMBERTO I, 1441-47
U. Telef., 700 (Buen Orden)
BUENOS AIRES

De Inglaterra.—Visita de los reyes de Dinamarca. El Derby



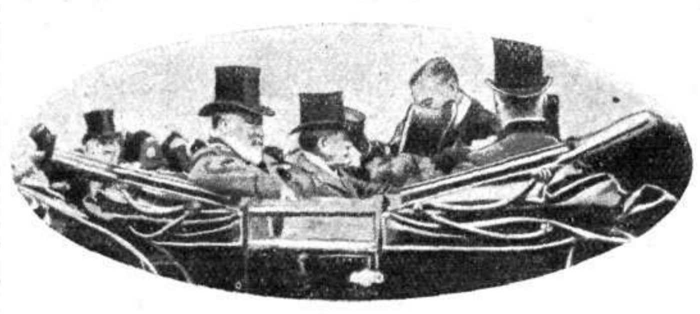


Visita de los reyes de Dinamarca.—Llegada del yacht real á Portsmouth



Los reyes de Inglaterra y sus visitantes, en la función de gala en Convent Garden

Los reyes de Dinamarca hicieron recientemente una visita á los monarcas ingleses, dando motivo este hecho para que en Londres se realizaran lucidas fiestas en honor de los encumbrados huéspedes. Entre todos los números del programa de festejos descollaron por su esplendor el banquete realizado en el Guildhall y la gran función de gala en el Covent Garden. El amplio coliseo presentaba un espectáculo deslumbrador con la presencia de todo lo más representativo de la aristocracia y la riqueza de la capital inglesa.



El rey Eduardo llegando al hipodromo, el día de «El Derby»

Se ha disputado una vez más el gran premio clásico «El Derby», carrera que goza de renombre universal y que tanto apasiona no sólo á los sportsmen sino á todo el mundo social londinense. Esta vez el triunfo no ha estado de acuerdo con las predicciones de la cátedra, cayendo derrotado el gran favorito Slieve Gallión por un caballo al cual no se le atribuían probabilidades. El vencedor ha sido Orby.



Orby, caballo ganador del gran premio



El capitán Greer, propietario del favorito derrotado, Slieve Gallion, conversando con su jockey

¡Padres que tenéis hijos!

La más colosal, la más asombrosa y la única verdadera liquidación de Artículos de Invierno, es la que ha dado principio en **"AL PALACIO DE CRISTAL", calle Victoria esquina Chacabuco.**

En **Confecciones para hombres, jóvenes y niños...!!**

En **Bonetería, Camisería, Sombrerería, Corbatas** y artículos generales para hombres y niños...!!

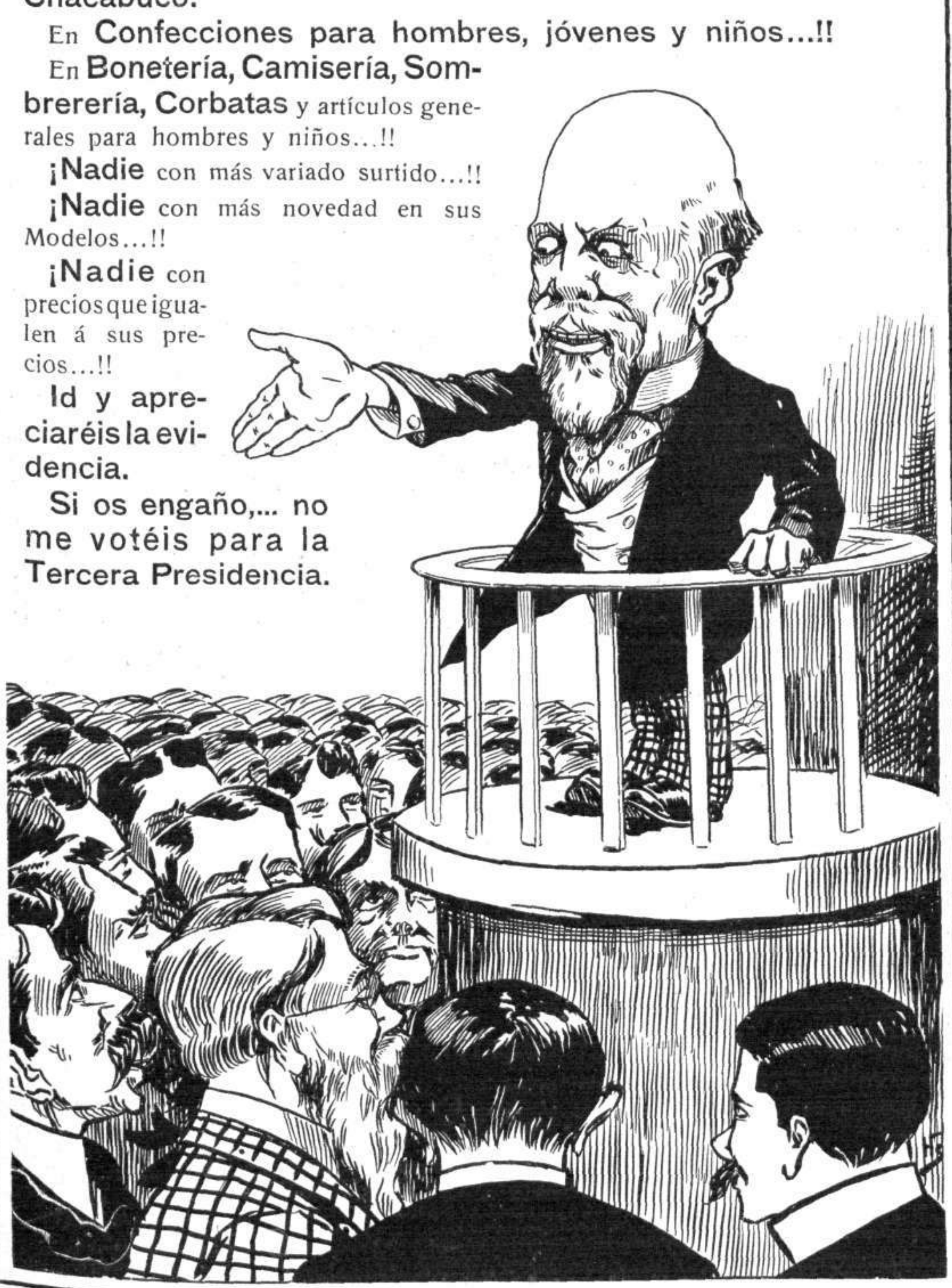
¡**Nadie** con más variado surtido...!!

¡**Nadie** con más novedad en sus Modelos...!!

¡**Nadie** con precios que igualen á sus precios...!!

Id y apreciaréis la evidencia.

Si os engaño,... no me votéis para la Tercera Presidencia.



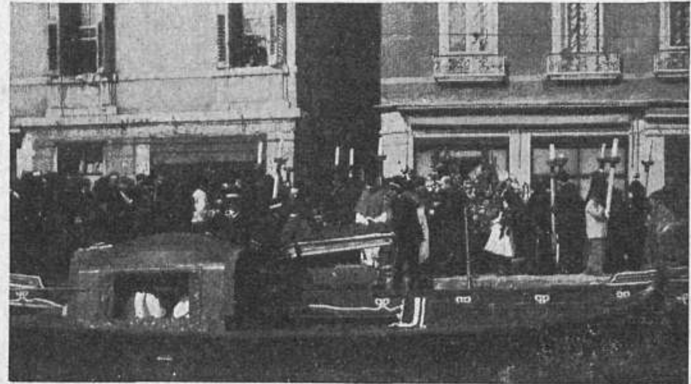
Venecia en peligro



Escenas venecianas.—Un bautizo



Un casamiento.—Al salir de la iglesia



Transporte fúnebre.—Colocación del cadáver en la góndola

Venecia, la ciudad de los Dux, la maravillosa, la encantadora reina del Adriático, que yergue las altivas siluetas de sus palacios elegantes en las orillas de sus canales, Venecia parece ir desapareciendo, muriendo un poco cada día, cada hora que pasa, entre la majestad de sus monumentos decrépitos y la arena deleznable de sus lagunas.

Si los arquitectos é ingenieros llamados en socorro de la hermosa ciudad no encuentran pronto el medio de afirmar su suelo movedizo, si la ciencia, que tantas maravillas obra, no va en su ayuda, Venecia está condenada á sufrir la suerte





MARCA REGISTRADA

ÚNICOS INTRODUCTORES Y CONCESIONARIOS PARA LA REP. ARGENTINA

MOLLER & CÍA. - BUENOS AIRES

TAFFRAY

VINO AÑEJO QUINADO

MEDICINAL

ÚNICOS CONCESIONARIOS

MOLLER & C°

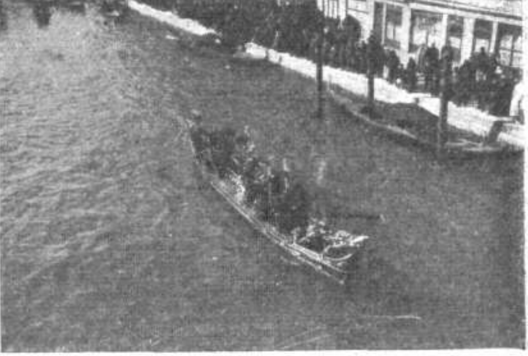
B^{ME} MITRE 722

BUENOS-AIRES

Venecia en peligro



Transporte fúnebre.—La partida

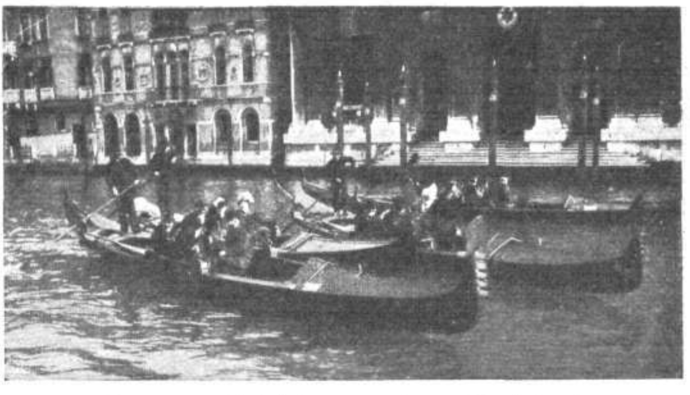


El último paseo

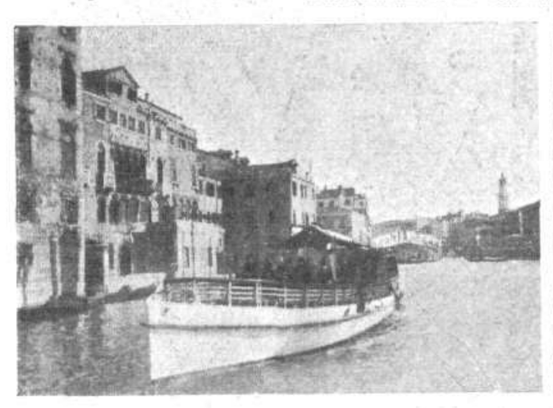
de la ciudad de Ys, cuyos palacios y monumentos duermen hoy en el seno del Atlántico.

Poco á poco, en efecto, el suelo de la gran ciudad italiana se hunde en el légamo de sus canales, el enlosado de sus palacios, los basamentos de sus columnatas y los mosaicos maravillosos que revisten el piso de la soberbia basílica de San Marcos, se cuartean ó se dislocan.

Ese Gran Canal, esa avenida de agua única en el mundo, no besará ya mucho tiempo con sus aguas turbias las ricas y viejas mansiones. Ya la municipalidad las ha condenad. pues su conservación es un peli-



Una caravana de turistas navegando en el Canal Grande



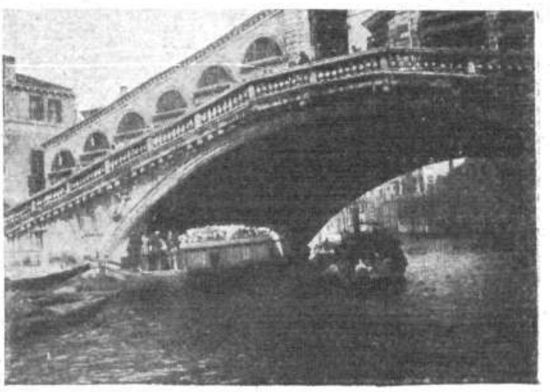
Llegada de un barco-ómnibus



Interior de un barco-ómnibus



Llegada de la verdura á Venecia



Transporte de leche

gro constante.

Todo un hermoso pasado, tantas maravillas, tantos tesoros de bronce y mármol fenecen bajo la acción incansable del tiempo. Ya pueden los turistas curiosos, los viajeros enamorados de la belleza y de la historia apresurarse para visitar á Venecia, porque muy pronto, quizás antes de lo que se cree, no quedarán en ella más que restos, vestigios vagos de su magnificencia y de su glorioso esplendor.

Entretanto, el gobierno nacional y la municipalidad de Venecia han puesto manos á la obra de consolidación, prestando toda atención á los trabajos que se emprenden.



Estación de las góndolas de alquiler



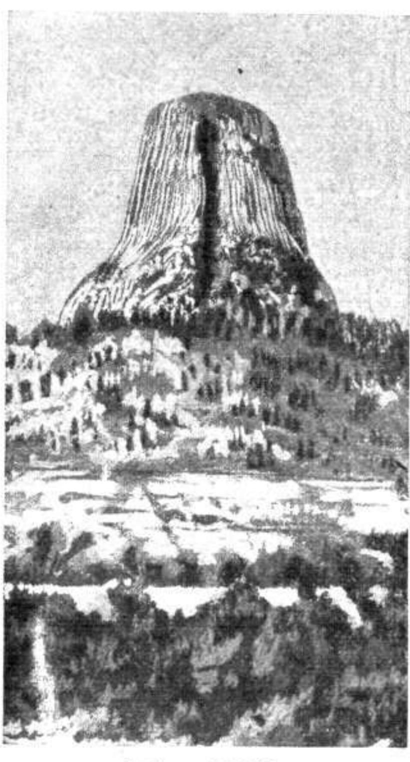
Servicio de limpieza pública



El automóvil que matará la góndola


LO UNICO EFICAZ PARA CURAR LA TOS
Pastillas pectorales del Dr. Durand
CAJA: $ 1.-
PARA GOZAR LA VIDA ES NECESARIO SER SANO Y VIGOROSO.
Sólo vale la pena de vivir, cuando todos nuestros órganos funcionan regularmente y nos sentimos en la integridad de nuestras fuerzas.
La célebre fórmula farmacéutica
SOLUCIÓN "LARREY"
que combina el FOSFATO DE CAL (el reconstituyente
más enérgico) con la CREOSOTA ·el antiséptico más
eficaz) y la DIONINA (gran calmante), garante la in-
munidad contra todas las ENFERMEDADES DEL PUL-
MON, en especialidad la TISIS, y cura rápida y radical-
mente la TOS más rebelde, la Bronquitis, Catarros,
Influenza, etc.
Frasco $ 1.50
EL VINO Y EL JARABE
YODO-TÁNICO FOSFATADO
"LARREY"
Dan apetito, purifican y enriquecen la sangre, curan el agotamiento, el cansancio producido al menor esfuerzo; dan complexión á las personas pálidas y pobres de sangre y nuevas energias á los neurasténicos; contribuyen al restablecimiento de los convalescientes.
Superan con enormes ventajas á los aceites de hígado de bacalao y á las emulsiones.
PARA NIÑOS: El jarabe $ 1.50 el frasco.
PARA ADULTOS: El vino $ 2.00 el frasco.
En venta en todas las Droguerías y Farmacias
Si no los encuentra Vd. en la más próxima, SIN ADMITIR SUSTITUCION pida por teléfono ó por carta al
Agente general para la República Argentina
HUGO BELLICCHI — SAN JUAN, 3402
U. TELEF. 525 (Corrales)
DEPOSITOS: DROGUERIA DE LA ESTRELLA, Alsina, 501-507; MOINE y SOULIGNAC, Rivadavia, 723-735; BERETERVIDE y Cia., Piedras, 156-170; D. GIBSON, Defensa, 192; FARMACIA FRANCO-INGLESA, Cuyo, 581; CADET y Cia., Belgrano, 721. SCHMITZ Hermanos, B. Mitre, 2428; MORCHIO y VASALLO, Rosario de Sta. Fe

Ciudades fantásticas de las Malas Tierras

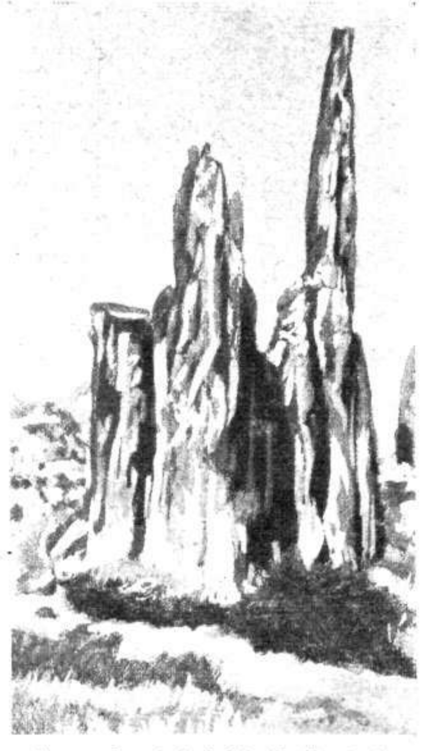


La torre del diablo

Desde largo tiempo atrás, todos los tratados de geografía y geología citan como ejemplos de destrucción meteórica de las rocas, los paisajes, siluetas y caos rocallosos extraordinarios que erizan y dan un aspecto tan extraño á las «Malas Tierras» (Bad-Lands) de las grandes llanuras centrales de los Estados Unidos, y que, debido á esto, han dado lugar á que las obras escultóricas y arquitectónicas ejecutadas por los torrentes, las lluvias, y aun los mismos vientos, se hayan comparado con ciudades de gigantes destruídas, en las que todavía pueden distinguirse calles, pórticos, plazas, columnas y obeliscos.

En el viejo continente, se ha estudiado asimismo, y no hace mucho tiempo, fenómenos similares; en Andalucía, entre Málaga y Antequera, está la poco frecuentada, pero estupenda «Garganta de Abdalasis»; en Bohemia sorprenden al turista los extraños laberintos de Veckelsdorf y de Adersbach.

Pero es indudable que las seudo-ruinas ó ciudades naturales de los Estados Unidos son mucho más interesantes que las que hasta hoy se han estudiado en el viejo mundo. Se imponen sobre todo á la admiración las que reproducimos en los grabados adjuntos, tomándolas de la importante obra de M. Darton, publicada recientemente por el departamento de geología de Norte-América.



Torres de catedral del «Jardín de los dioses»

La mayor parte de todas estas maravillosas obras de la naturaleza ocupan la casi totalidad de los estados de Kansas, Nebraska, Wyoming, Dakota meridional y una parte del Colorado.

La obra de M. Darton, de cerca 500 páginas, con 72 de grabados, da, además de las fotografías tomadas por el autor y por los hermanos Walker, multitud de reproducciones científicamente exactas de indescriptibles formaciones rocosas que, bajo la denominación de «Malas Tierras», ocupan una considerable parte de la región: en sus confines occidentales, los «Parcs» del Colorado presentan igualmente manifestaciones geológicas de parecida naturaleza.

Para producir semejantes resultados ha sido necesaria la acción de corrientes de agua de una potencia inconcebible sobre esa porción de la superficie del globo.

El agua, en forma de lluvia, de vapor, de hielo, de río, sin cesar en su labor de siglos, ha ido labrando poco á poco y en silencio esos monumentos cuya grandeza asombra al visitante, ya sea éste mero turista, ya sabio observador.



Las barrancas de Cottonwood

Los geólogos están acostumbrados á calcular, sin extrañarse por nada, las masas de millones de metros cúbicos disgregados, arrastrados ó destruídos por el agua; pero el simple curioso no llegaría á enterarse, sin quedar estupefacto, de que las construcciones y las agujas monstruosas que aquí reproducimos y algunas de las cuales tienen una altura superior á cien metros, han sido fabricadas con el trabajo de la gota de agua no interrumpido durante siglos.

Y téngase en cuenta que ni la fotografía ni el grabado, por muy fieles que sean las representaciones, pueden dar una idea exacta de tales maravillas. La «Torre del Diablo», en la ribera occidental del arroyo Bellefourche, tiene tonos de una brillantez incopiable.

En cuanto á los «Parcs» del Colorado, la fantasmagoría de los caprichos rocosos de



Rocade la silla

La Droguería de EL AGUILA

En el Rosario, decir que un producto de farmacia sale de la botica y droguería de «El Aguila», es sinónimo de legitimidad si es importado, ó de primera calidad, si elaborado en la casa, por medio de sus maquinarias especiales y su completo laboratorio.

La confianza del público en esta casa es ilimitada, y si á toda hora del dia, á pesar de ir aumentando paulatinamente su personal, su despacho de botica es una verdadera romería, sólo se debe esto á la esmerada atención, rectitud y escrupulosidad, que son las características de esta acreditada casa, hoy una de las que forman la Sociedad Anónima «Droguería de la Estrella Ltda».

Pero no basta aún haber alcanzado este merecido renombre; su actual gerente, el señor Pedro H. Vasalli, ha introducido, tanto en su mecanismo interno como en lo relativo á atender de manera más rápida á la enorme clientela, tales mejoras, que sólo la reconocida competencia de su autor, su larga práctica al frente de la casa y su voluntad de ir siempre adelante con el progreso de la época, han podido sugerirle.

El edificio, propiedad de la firma, que ubicado en la calle San Martín, 848/62, con salida á Libertad (ahora Sarmiento), desde hace tiempo, hoy se ensancha.

Por la calle de Sarmiento se construye otro frente que tendrá dos grandes puertas de entrada.

Los carros de la casa entrarán vacíos ó cargados por una, para salir por la otra, llevando ó dejando la mercadería en un espacioso local que hay en el interior y que permitirá esta clase de operaciones. La aglomeración de vehículos en una calle tan central, por el inmenso movimiento de la casa, queda así subsanado.

También se le agrega al edificio una sala de esterilizaciones y otra de análisis bacteriológicos, dotadas ambas, de todos los aparatos modernos que la ciencia requiere.

La Botica y Droguería de «El Aguila», hace tiempo la principal entre sus similares, debido á la actividad y acción de su actual director-gerente, el nombrado señor Vasalli, se pone en condiciones tales, que puede competir con la droguería más adelantada de la época, haciendo honor á la ciudad del Rosario.



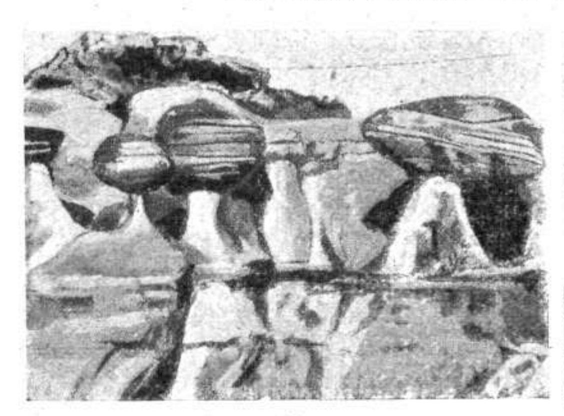
Droguería y Farmacia de «El Aguila», sucursal de la Droguería de la «Estrella», Ltda. (sociedad anónima)

DE ROSARIO

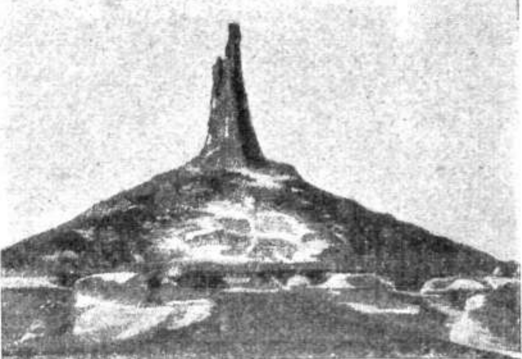
Baile dado por la colectividad portuguesa en los salones del «Círculo Democrático Italiano»


POLVOS DE TOCADOR
PERFECCIONADOS
SE ADHIEREN
Y NO CAEN
LYCISA Cº Lº.
CUYO 432.
POLVO LIQUIDO
LYCISA
LYCISA Cº LIMITED
PRODUCTO
DE
SUPREMA ELEGANCIA
PERFUME SUAVE
Y
EXQUISITO
Precio: $5. EL FRASCO
LYCISA
EN VENTA:
A LA CIUDAD DE LONDRES — FARMACIA PUIGGARÍ, Avenida de Mayo y Lima — RUIZ Y ROCA — LARRIEU Y CAZALÉ, Casa de peinados, Cangallo y Callao — FARMACIA GIBSON — FARMACIA VASSALO, Santa Fe y Rio Bamba — PRINCIPALES CASAS DE MODAS Y PEINADOS Y FARMACIAS.

Ciudades fantásticas de las Malas Tierras



Piedras de Newcastle



La chimenea



Las rocas que se encuentran cerca de Minneápolis y que forman la llamada «Ciudad Rocosa»

que está cuajada, no solamente iguala á la de los que erizan las «Malas Tierras», sino que encuadra admirablemente con las majestuosas perspectivas de las montañas eternamente cubiertas de nieve.

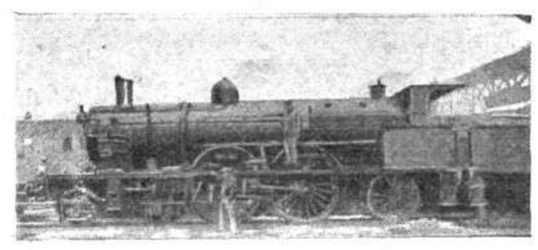
En suma: para tener una idea más aproximada de estas fantasías de la naturaleza, nada más instructivo y agradable que consultar la preciosa obra de M. Darton.

En ella se hallan descripciones acabadas de todo ese curioso resultado de los caprichos de la obra de la naturaleza.

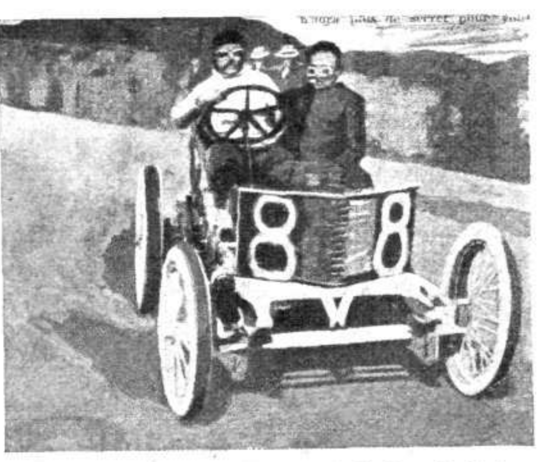
En esta breve nota, nosotros ofrecemos algunos grabados que reproducen detalles interesantes de las fantásticas ciudades de las «Malas Tierras», y en ellos podrá ver el lector que se trata de una de las más singulares creaciones de los elementos naturales.


A
Oro 18 kilates con 6 brillantes y 2 piedras de color. El par, $ 95.—
B
Oro 18 kilates, 2 brillantes rodeados de diamantes. El par, $ 95.—
C
Oro 18 kilates, con un diamante y dos perlas, $ 20.—
D
Oro 18 kilates, cincelado, con 2 brillantes y una perla .... $ 160.—
Con brillantes más grandes........... $ 220.—
E ALFILER CORBATA
Oro 18 kilates y platino, $ 18.—
Mayor tamaño, $ 25.—
F ALFILER CORBATA
Oro 18 kil. con un brillante, $ 30.—
Mayor tamaño, $ 40.—
G
Oro 18 kil., cincelado, un brillante y piedra de color, $ 110.—
Con brillante más chico, $ 70.—
H
Oro 18 kilates, 3 tapas, con diamantes, 100 modelos diferentes, $ 45.—
cada uno
I
Oro 18 kilates, 3 tapas, muy fuerte, cincelado, con diamantes, $ 90.—
cada uno
K
Oro 18 kilates, 3 tapas, chato, con diamantes, última novedad, $ 100.—
cada uno
L
Oro 18 kilates, 3 tapas, chato, con diamantes, $ 140.—
M
Oro 18 kilates con 6 brillantes rodeados de diamantes, $ 120.—
N
Oro 18 kilates con 2 brillantes y 2 perlas finas, ... $ 180.—
Con brillantes más grandes........... $ 240.—
O
Oro 18 kilates con diamantes y piedra de color, varios modelos, $ 22.—
P
Oro 18 kilates con 1 brillante........ $ 150.—
Con brillante más grande, ... $ 200.—
ALFILER CORBATA Q
Oro 18 kilates y platino, $ 18.—
Mayor tamaño, $ 25.—
ALFILER CORBATA R
Oro 18 kilates, $ 17.—
Mayor tamaño, $ 24.—
S
Oro 18 kilates con un brillante, $ 90.—
Con brillante más grande, $ 130.—
Dirigir pedidos acompañando su importe en bonos ó giros postales siempre por carta certificada á
ESCASANY Hnos
PERÚ Esq. RIVADAVIA
y 84, FLORIDA, 88
BUENOS AIRES.

Lo que puede hacerse en una hora



La locomotora del tren París-Calais, que recorre noventa y siete kilómetros por hora



El record de la velocidad.—Wagner recorrió, en el circuito de Ardennes, 113 kilómetros por hora con su automóvil

Si se tiene en cuenta la extensión universal que adquiere día á día la práctica de los diferentes sports, no parecerá fuera de lugar el hacer ver el actual estado del «entraînement» sportivo, exponiendo el summum que, hasta hoy, ha podido obtener el esfuerzo de los grandes campeones y recordmen, en el espacio de una hora. La minuciosa contabilidad de minutos y distancias que se lleva en todas las grandes pruebas sportivas, permite saber con perfecta exactitud los kilómetros recorridos durante esos sesenta minutos.

En los grabados que reproducimos, hallará el lector los «records» de las más interesantes pruebas hasta hoy efectuadas, lo que nos ahorra el historiarlos en detalle y separadamente.

Por lo demás, tales «performances», si así pueden llamarse, no parece sean los medios llamados á elevar el nivel intelectual ó moral del individuo.



La mayor velocidad alcanzada con un bote-automóvil no pasa de cincuenta kilómetros

Jamás se vió un siglo como el nuestro en que la velocidad haya hecho progresos semejantes. La invención de las máquinas á vapor, los maravillosos adelantos de la mecánica moderna han permitido al hombre obtener sobre el tiempo victorias formidables. Recordad, nada más, el número de días que se necesitaban, no hace aún mucho tiempo, para venir de Europa á Buenos Aires.

Hoy, en una hora, el más chambón de los ciclistas puede hacer de quince á veinticinco kilómetros, gracias á su vulgar máquina de dos ruedas, tan ligera y cómoda.

Napoleón ganaba, como es sabido, las batallas más con las piernas que con las armas de sus soldados. Todo el secreto de los vencedores futuros estará en la rapidez; triunfará el que con mayor rapidez se desenvuelva.



El corredor inglés Watkins, que ha marcado el record de la hora: 18 kilómetros 870 metros



El famoso de Kooning ha recorrido 30 kilómetros en 60 minutos



El andarín Larner, ha caminado 13 kilómetros 375 metros en una hora


PAMPRES
D'OR
PARFUM
DE
LUBIN
PAMPRES
D'OR
LUBIN
11 Rue Royale Paris.
A.H.

Feos célebres



Danton

Es un hecho singular que, cuando se examina una serie de retratos de hombres célebres, se encuentran entre ellos muy pocos que llamen la atención por su varonil belleza, siendo, en cambio, bastante crecido el número de los feos. Teniendo en cuenta que los grandes hombres viven para la posteridad, y que suele decirse que los hombres más feos son los que quedan más guapos cuando mueren, la cosa no tiene, después de *todo, gran importancia* para los interesados; pero al fin y al cabo es un hecho que merece tomarse en consideración. Feo como él solo era el antiguo poeta Tirteo, y es fama que tampoco tuvieron gran cosa que agradecer á la naturaleza Sócrates y Eurípides.

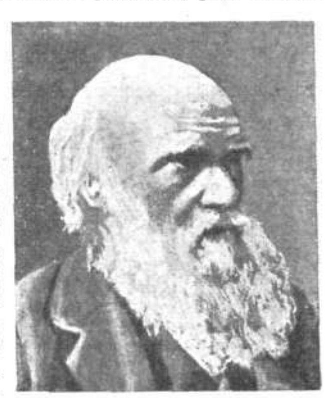
Francesco Mantegna, el famoso pintor italiano del siglo XV, que supo trasladar más de una vez al lienzo la belleza femenina y la celeste hermosura de los ángeles, *era de lo más feo que puede darse. Porque no* hay que creer que en aquellas épocas de calzas y gregüescos eran guapos todos los hombres, como tratan de hacernos ver los autores de novelas de época. En prueba de ello, ahí está el retrato de Beltran Duguesclin, el famoso paladín francés que fué á España para ayudar á don Enrique de Trastamara contra don Pedro «el Cruel», y á quien se supone autor de la célebre frase: «Ni quito ni pongo rey, pero ayudo á mi señor». Si la cara es el espejo del alma, nada bueno puede juzgarse de la repugnante fealdad del guerrero, que aun sería mayor cuando, al levantarse la visera del yelmo, apareciese lleno de polvo y de sudor.



Mantegna

Otro feo célebre fué Descartes; tan feo, que hasta llegó á dudar de que existiese la belleza, condición propia de todo el que adolece del mismo defecto en modo superlativo. Hablando con algunos de sus amigos, el célebre filósofo dijo en cierta ocasión que, según su propia experiencia, un buen predicador, un buen libro y una mujer hermosa, eran las cosas más difíciles de encontrar en el mundo; y efectivamente debía creerlo así, puesto que, aunque tuvo relaciones más ó menos íntimas con varias damas, las abandonó pronto y *murió soltero.* Es *fama que,* en cambio, las mujeres en general le miraban con buenos ojos, lo cual no tiene nada de particular, pues es cosa frecuente que las mujeres aprecien en los hombres el talento más que la belleza.

Según confesión de un escritor inglés, la Gran Bretaña ha sido fecunda en grandes hombres feos. El más feo de todos fué tal vez el barón Dowse, *notable legista.* Cuando el periódico «Vanity Fair» publicó su caricatura, el barón se apresuró á huir de Londres, á donde no volvió hasta que todo el mundo hubo echado en olvido el terrible dibujo. Darwin también podría ser incluído en una galería de hombres feos.



Darwin



¡Blanco
y
Negro!

Dos extremos
que se tocan.

De la misma manera pueden tocarse puntos tan opuestos como lo útil, lujoso, elegante y correcto.

Con el precio reducido
á su última expresión.

M. Mirás.

Unión Telefónica, 879, Avenida
" " 870, "
Coop. " 3412, Central

Feos célebres



Mirabeau

A propósito de él, Disraeli, que no tenía nada de guapo, dijo en cierta ocasión: «Junto á ese gigante de la ciencia, yo estoy entre los ángeles». Bulwer Lytton, el autor de «Los últimos días de Pompeya», era otro tipo de inglés feo, que aumentaba su propia fealdad llevando el cabello revuelto y la barba descuidada; pero tenía un aire muy aristocrático, y esto le hacía en extremo agradable, porque así como una mujer fea lo parece menos si es elegante, la fealtad masculina disminuye mucho cuando el feo tiene buena figura.

Hay en la revolución francesa tres grandes figuras que, si hemos de juzgar por los retratos, por todo pudieron llegar á la celebridad excepto por sus prendas físicas. Fueron estos personajes Danton, Mirabeau y Robespierre. Es verdaderamente curioso que todos tres presentan un rasgo común de fealdad: la frente deprimida y las cejas levantadas hacia las sienes.

En muchos casos, un rasgo de estos es suficiente para afear una fisonomía que de otro modo sería hasta simpática. La frente demasiado grande por ejemplo, aun cuando se considere como signo de inteligencia, desfigura notablemente.

De ejemplo puede servir el retrato de Ibsen, que indudablemente gana mucho si se tiene cuidado de tapar la parte superior de la cabeza.

Una anécdota para consuelo de los feos: el famoso poeta francés Alain Chartier, á pesar de ser de un feo subido, fué besado por una reina. Margarita de Escocia, mujer del delfín de Francia, que más tarde reinó con el nombre de Luis XI, al pasar un día por una sala donde el poeta se había quedado dormido en un banco, se acercó á él y le estampó un beso en la boca, sin cuidarse poco ni mucho de los cortesanos y damas que la acompañaban. Al observar la extrañeza de algunos de los presentes, les dijo con la mayor sencillez: «No es al hombre á quien beso, sino á esa boca de donde salen tan excelentes poesías y tan prudentes discursos».



Descartes



Dugesclin



Ibsen



JUSTO Á TIEMPO!

Nunca son mejor bienvenidas las visitas que á la hora del Té. Es precisamente á esta hora, en que libre el espíritu de preocupaciones busca el esparcimiento, en que las amistades parecen cimentarse con las intimidades y gratos recuerdos de la infancia y juventud.

A todas estas gratas memorias se encuentra fuertemente ligado el **Té «QUAKER»**, siendo el que proporciona la deliciosa infusión que se consume en estas reuniones, ya se celebren en la lujosa sala ó en la humilde choza.

No existe un té que sea tan bueno como el Té "QUAKER"

Puede comprarse en todo Almacén de importancia ó directamente de:

537 Cangallo **FEENEY & Cía** Buenos Aires

ÚNICOS IMPORTADORES

Cómo viven los habitantes de la luna



En la luna debe haber grandes montañas de sal con sus correspondientes cuevas

A la escuela del eminente astrónomo Pickering y de otros que creen que la luna está habitada, ha venido á unirse un sabio francés, el profesor Very, el cual asegura haber descubierto singulares pruebas de que en nuestro satélite hay vida. He aquí sus opiniones:

Nuestro satélite no puede ser ya considerado como la región del frío eterno y de la constante soledad; por de pronto, sépase que sobre la mitad de su superficie (la cara que mira al sol) reina una temperatura superior á la de ebullición del agua.

Afirma el citado profesor, en efecto, que el calor de la región iluminada de la luna no debe bajar de 120 grados, una temperatura suficiente para destruír cualquier forma de vida de las que existen en la tierra, sea animal ó vegetal. Pero eso no impide que en la luna haya gente, gente que para librarse de morir achicharrada, vivirá en las profundidades de las montañas lunares, en cavernas cuya formación se debe á enormes burbujas de gases volcánicos.



Los habitantes de la luna se alimentan probablemente de setas gigantescas

Claro está que las condiciones de vida de estos selenitas deben ser muy diferentes de las nuestras. M. Very no pretende que la luna tenga atmósfera, pero admite que ésta no es esencial para la vida, como lo demuestra el caso de las bacterias anerobias. Bajo este punto de vista, la vida de los moradores del satélite debe tener cierta semejanza con la de los seres más inferiores de la tierra, lo cual no impide que aquellos puedan disfrutar de un desarrollo intelectual igual ó superior al nuestro.

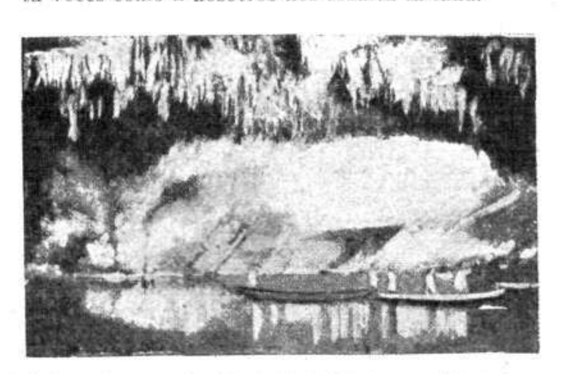
Probablemente, el selenita es un ser de movimientos tardos, sin ojos, sin orejas, sin sentidos como los nuestros y sin pasiones, lo cual es, después de todo, una ventaja; pero debe poseer un gran intelecto y acaso goza de una forma especial de luz que puede percibir con todo el cuerpo, como los moluscos. Es, en fin, un troglodita ó cavernícola perpetuo, altamente perfeccionado. Probable es también que no se encuentre sólo en la luna; en el fondo de sus cavernas debe haber mares inmensos de inmóvil superficie, donde se encontrarán reptiles ó peces de aspecto totalmente desconocido para nosotros.

A los habitantes de la tierra, la atmósfera que nos rodea, formando una envoltura de 300 kilómetros de espesor, nos es de gran utilidad, entre otras cosas porque, siendo muy mala conductora del calor, impide que la tierra se caliente ó se enfríe con demasiada rapidez, y por tanto, evita que nos achicharremos de día y nos helemos de noche. Pero en la luna no hay atmósfera, y de aquí que la temperatura varíe allí de 120 grados durante el día, á casi 100 bajo cero durante la noche. Semejante contraste sólo pueden resistirlo seres organizados de muy distinto modo que nosotros. El profesor Very supone, sin embargo, que la raza selenita debió ser en un principio muy semejante á la raza humana terrestre; entonces, la luna tenía su correspondiente capa atmosférica, que ha ido perdiendo poco á poco, y á esta pérdida ha obedecido una modificación gradual de aquellas gentes, una verdadera adaptación al medio.

Es evidente que en edades remotísimas, la luna fué teatro de las más espantosas convulsiones volcánicas. Entonces, y como resultado de la producción de grandes burbujas de gases internos, debieron formarse cavernas inmensas, donde el hombre lunar ha encontrado refugio contra los cambios de temperatura de su pequeño mundo. Estas cavernas deben tener su vegetación particular, hongos de gigantesco tamaño.

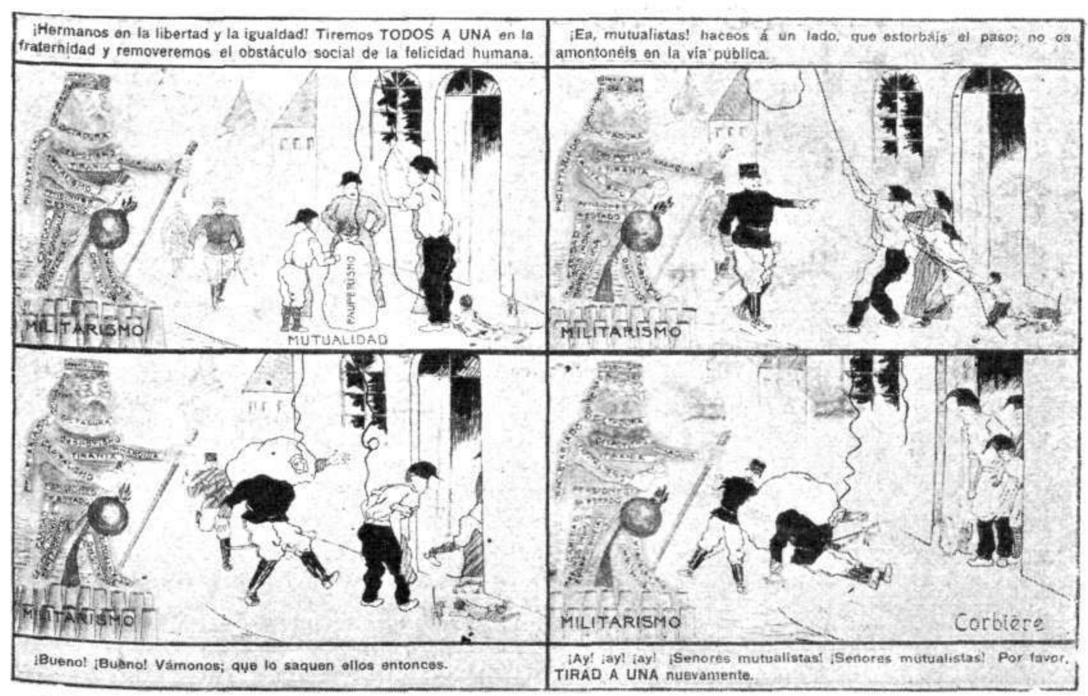
No hay que figurarse á los buenos selenitas sepultados para siempre en sus cuevas. Dos veces al mes, los habitantes de la luna pueden pasar buen rato al aire libre, aprovechando la templada temperatura de la salida y de la puesta del sol.

Y si antes de volverse á sus guaridas echan una mirada al firmamento, verán también su luna, nuestro globo que á ellos les resultará unas sesenta veces como á nosotros nos resulta la luna.



Aspecto probable de alguno de los lagos del interior de la luna

EL PROBLEMA SOCIAL



Haciendo uso de un derecho universal, inherente á la naturaleza humana eminentemente sociable, un grupo de dos, diez, cien, cuarenta mil personas, resuelve un buen día, consultando sus intereses, aspiraciones, sentimientos y recursos, congregarse en torno de una bandera de mutua ayuda y protección; se dan á sí mismos un estatuto que en nada repugna á las leyes de orden público del país, según lo asegura el Procurador General de la Nación, el eminente jurisconsulto, doctor don Sabiniano Kier; y después de obtener la aprobación del gobierno nacional y el reconocimiento de personería jurídica, nuestra asociación comienza su obra libre, democrática, humanitaria, con fines definidos de mejoramiento individual y bienestar social, según lo afirma el mismo jurisconsulto y funcionario nacional: así nace la Caja Internacional Mutua de Pensiones el 18 de julio de 1901.

El alma social encarnada en esta corporación, viene agitando de lejos sus alas majestuosas: es el espíritu de la mutualidad, el principio de la asociación fraternal que ha traspuesto las cordilleras de la Francia y se ha diseminado por la tierra, para realizar el tercer ideal de la república, la aspiración suprema de la democracia.

Así lo proclaman sus hombres más eminentes: Mr. Lourties, el presidente Loubet, Mr. Mabilleau, Mr. Paul Deschanell, Jules Lemaitre, Mr. Paul Delombre y otros.

É inspirados por estos conceptos superiores, tanto los hombres de gobierno, como los maestros de la ciencia y el pueblo francés han llevado á la viviente realidad lo que hace apenas cinco lustros no pasaba del dominio de la utopía de generosos pensadores. La Francia mutualista cuenta á estas horas en sus filas más de 8 millones de adherentes; sus aspiraciones se han encarnado en su sabia legislación, estimulante y protectora; y el congreso de La Haya ha abierto sus puertas al tema de la Mutualidad, como áncora futura de ponderación y solidaridad humana.

La Caja Internacional Mutua de Pensiones tiene en sus manos ese lábaro vencedor, proclama esos mismos ideales, realiza esos mismos fines, emplea sus mismos métodos y toca ya cercanos los mismos resultados, á pesar de las oposiciones sistemáticas, hijas de la ignorancia y mala fe con que ha debido luchar desde su fundación hasta la fecha.

Simple en sus génesis y formación, simple en sus medios de desenvolvimiento, congrega en torno de su previdencia á los elementos menos pudientes de la sociedad, sin excluir á ninguna persona de cualquier condición, por la modesta exigencia de ahorro que la sostiene: 23 ó 5 centavos diarios durante 10 ó 20 años.

Paciencia, constancia, privación de algún placer innoble, previsión futura, altruísmo, en una palabra: generación de virtudes domésticas y sociales es el principio vital de su existencia.

Todos los seres humanos que trabajan y son capaces de privarse en bien de su prole, de su hogar ó de sus semejantes de una parte alícuota diaria de vino, de tabaco, de vanidad, etc., pueden formar parte de la legión de previsores humanitarios que constituyen esta potencia económica moderna llamada mutualismo y cuyo índice ó exponente máximo está representado en Sud-América por 40.000 asociados de la Caja Internacional Mutua de Pensiones.

Los suscriptores de la Caja Internacional saben perfectamente porque se han congregado en torno de su bandera de mutualidad; conocen cómo se realizará el prodigioso milagro de su potencia económica en el porvenir; notan el creciente y progresivo desarrollo de la Institución; distinguen los fines altruístas, humanitarios y benéficos que persigue; y están convencidos de la aplicación prudente y segura que reciben los ahorros, con que cada uno de nosotros contribuye á levantar el poderoso, el colosal monumento de riqueza futura que nuestros lemas "todos á una", "todos y todo por todos y para todos" están llamados á producir.

Nosotros sabemos que aportar nuestro óbolo mensual á una obra de verdadera renovación social, que realiza el ideal supremo de la democracia — la emancipación económica del hombre por medio de la fraternidad, — es una cosa sumamente distinta á la de colocar el dinero á intereses determinados á primas ó plazos obligatorios.

Lejos de nuestro espíritu el "chacun sa part, chacun pour soi" ("cada uno su parte, cada uno para sí"); ese sería el grito del egoísmo financiero, y no es la nuestra sino otras instituciones las que se encargan de convertirse en eco suyo. Nosotros, al constituir nuestra sociedad, pensamos como nuestros antepasados que lucharon por conquistar la libertad: ¿Acaso midieron ellos sólo los intereses de su propia existencia? — ¿Su obra no obliga la nuestra, vale decir, no nos impulsa á la conquista de la emancipación económica para los que nos sucedan en la tarea social?

Cada uno de nosotros libremente deposita, en un fondo común inalienable (que se emplea en propiedades ó primeras hipotecas á nombre de todos los suscriptores, ó sea de la Caja Internacional Mutua de Pensiones), deposita, repetimos, en forma de cuotas mensuales, á nombre propio, de sus hijos ó protegidos, el resultado más ó menos valioso de sus economías.

Después de diez ó veinte años los sobrevivientes se reparten anualmente entre sí las rentas del fondo común, y voluntariamente también cada asociado renuncia á toda renta ó interés mayor de $ 2.000 anuales, mientras viva, en beneficio de los socios del porvenir: he ahí todo; he ahí el principio benefactor, altruísta y de previdencia social que sustenta nuestra poderosa y humanitaria institución.

DE LO VIVO Á LO PINTADO...

POR ATIZA



(De *Blanco y Negro.*)

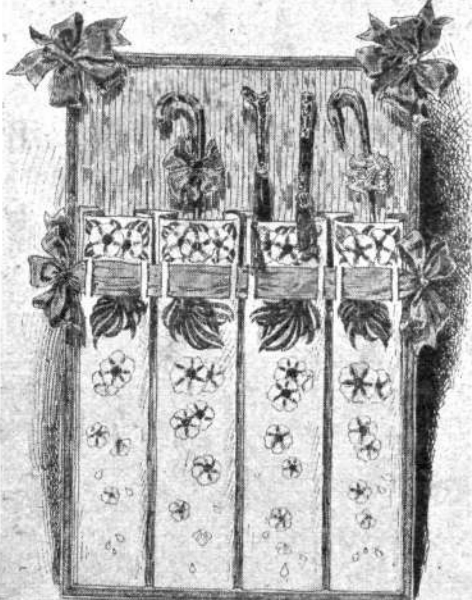

VIDA
vigorosa y saludable, llena de felicidad y de alegria: esa es la ambición de todo ser humano y esa es ó debe ser la meta de sus aspiraciones.
El Compuesto de Apio de Paine
al purificar la sangre y dar fuerza á los nervios devuelve al cuerpo la elasticidad, la juventud y las fuerzas que le faltan. Es vida natural que fluye por el cuerpo curándolo y regenerándolo.
EN LAS FARMACIAS

Para la Familia

Me desperté esta mañana con ganas de trabajas, ó mejor, de hacer trabajar á mis amables lectoras. Vamos á ver lo que se puede hacer de útil y agradable; porque ya saben ustedes que es necesario mezclar lo útil con lo gustoso.

Por ejemplo, podemos hacer un «porta-sombrillas»; si vamos á comprarlo hecho, costará un dineral; con un poco de imaginación conseguiremos algo lindo, gastando poco.

El «porta-sombrillas» es un pequeño mueble, si lo podemos llamar así, el cual se puede fácilmente confeccionar, y adornará el vestíbulo. Destinado á recibir sombrillas y paraguas, le suspenderemos cerca de la puerta de entrada; se le puede poner también al lado del tocador; hasta creo que ese sea su verdadero lugar. Pero, antes de colocarlo, me parece absolutamente necesario confeccionarlo.



Hay que tomar un lienzo crudo ó de color claro que armaremos encima de una cartulina doblada con «satinette»; cortar después otra faja de tela sobre la cual se calcará el dibujo que doy en el modelo; bordarlo «au point de tige» y «au passé plat» en algodón del mismo color que la tela; dejar en esta faja 16 ojales; doblar la faja bordada con otra de bucarán; después con un pedacito de «satinette» componer pliegues para conseguir cuatro bolsillos; dejando á la cartulina los bordes inferiores y los dos laterales, pasar por los ojales una cinta cuyas extremidades se atarán á los dos extremos de la cinta fijada á ambos bordes laterales del fondo; basta ahora poner un galón para tapar las costuras, y dos nudos para adornar las dos esquinas superiores.

No sé si mi explicación quedará bien clara; pero cuento con el dibujo para hacerla comprensible.

Les daré ahora el dibujo de un trabajito para adornar el tocador del comedor.

Este lindo tema de frutas, con matices muy vivos, se puede repetir tantas veces como se necesite. El tronco al cual se atan las frutas está bordado «au passé plat» de color oscuro; las manzanas «au passé évidé» de color colorado con cuatro ó cinco matices que se precisa disponer de modo que den relieve á las frutas. Las grosellas se hacen «au passé plat» con dos matices colorados, y las avellanas «au pasée évidé» con tres matices de verde.

Voy á dar una buena noticia á mis lectoras que tengan canas; no es necesario ser vieja para eso; conozco una linda mujer de veinticinco años con los cabellos blancos; este inconveniente sucede más á los cabellos negros que á los otros; pero vuelvo á mi buena noticia: es una sorpresa que nos reservan los rayos X. Bajo su acción los cabellos blancos se vuelven negros. Y no es una broma lo que digo; es serio; el doctor Imbert, jefe del servicio electroterápico de Montpellier, en Francia, ha hecho esta constatación, y dado parte de ella á sus colegas de la academia de ciencias.

Sé que, en la academia, hay muchos cabellos blancos; supongo que los académicos harán pruebas en sí mismos. ¡Qué éxito si los cabellos blancos recobran, sin tintura alguna, el color de la juventud!

¡No envejecer es el sueño de todos! Y envejecer es peor aun en este país, porque la vejez no ofrece las compensaciones de que disfruta en Europa. No hay aquí el respeto á la ancianidad; los padres se llaman «los viejos», ¡y hay que ver con qué desdén los niños pronuncian esta palabra!

Creo que nos falta hacer algunos progresos en la educación de nuestros hijos; importa que éstos aprendan lo que se deben á los ancianos; que sepan ser hombrecitos amables antes de ser «gentlemen» correctos; que adquieran la «galanterie» de la calle, y lo que se debe á las damas y á los ancianos que transitan por las veredas.

Nos quejamos, no sin razón en verdad, de la estrechez de las calles; pero debemos aprender á caminar; á tomar la derecha ó la irquierda; á no andar como torres semovientes. Hay que ayudarse en la calle como en la vida. En Europa es verdad que las calles y las veredas son más anchas; pero el tráfico es también mucho más importante, de modo que hay la misma dificultad para caminar; pero cada uno se presta á subsanar el inconveniente.



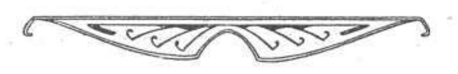
Estoy segura de reconocer por su andar en la calle, á la argentina que ha estado en Europa; sabe, sin darse cuenta, dejar lugar á la gente con quien se cruza, y no ocupar la vereda con su persona.

Con un poco de buena voluntad es fácil acostumbrarse á salvar los inconvenientes y entre nosotros fácilmente se conseguirá esto.

LINDA.



Los gustos delicados nacen con la persona.
Cada persona tiene sus propias exigencias en cuanto á gustos y por esto se dice que sobre gustos no hay nada escrito.
La identidad de gustos crea vínculos.
Con diferencia de bolsillos hay igualdad de gustos.
Dime lo que comes y te diré, por tus gustos, si eres delicado.
Los consumidores del aceite "Bau" están ligados por un vínculo: el del buen gusto.
No es patrimonio de la fortuna el buen gusto, sinó atributo y signo de la humana superioridad. Por esto el aceite "Bau" se consume por todos los elementos sociales que poseen la fortuna del buen gusto.



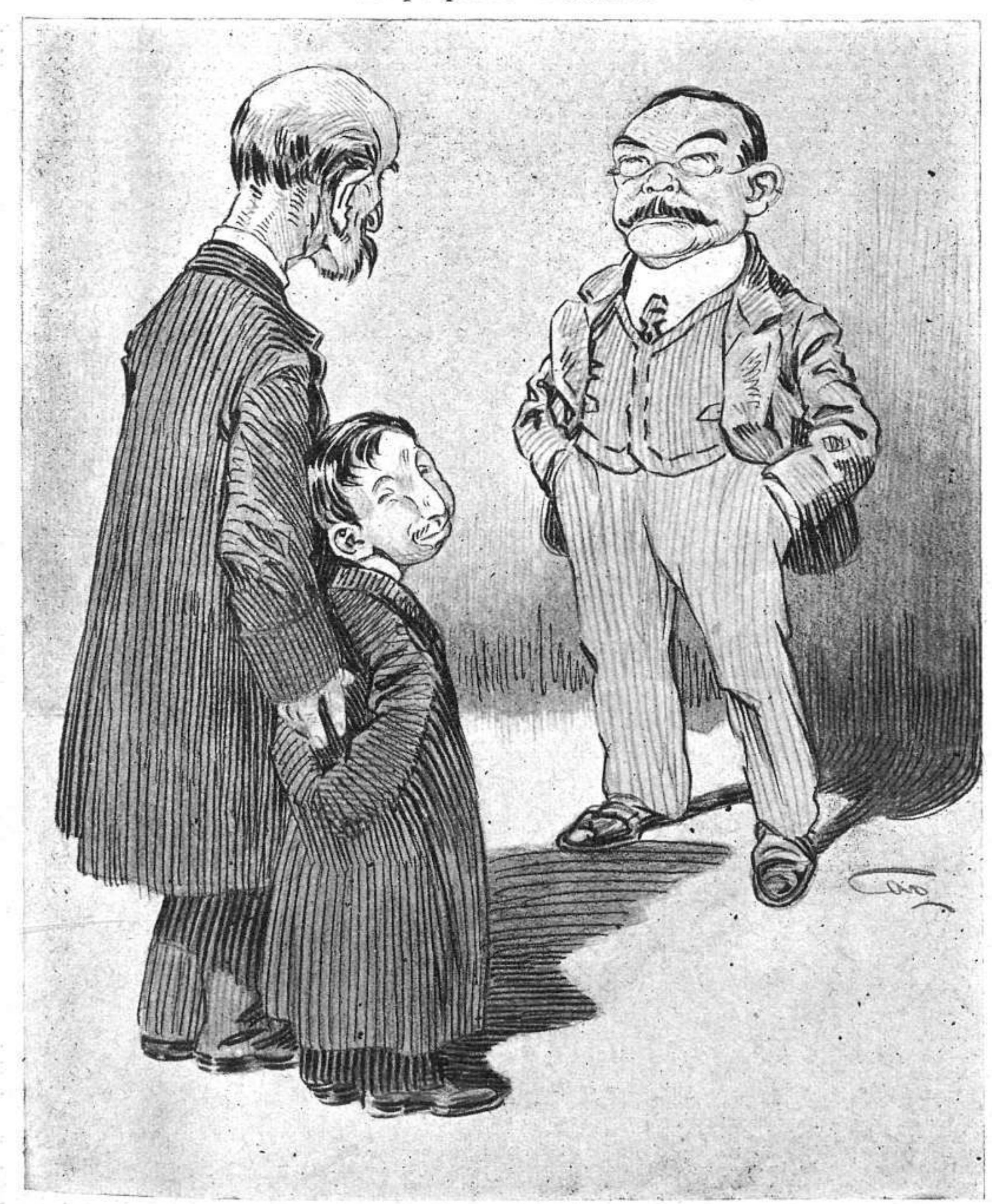
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 13 DE JULIO DE 1907 | N.º 458

"El pequeño Panamá"



—Este muchacho lleva una vida disipada, ha cometido varios abusos de confianza y no sé ya dónde colocarlo...

—¿Por qué no lo mete en la oficina de contribución directa?

Dib. de Cao.

Sinfonía





—Yo, como diputado, me ocupo del bloque. El congreso nacional, ahogado bajo la enorme competencia de los múltiples congresos que se abren todos los días por ahí, ya no vive más que de sí mismo. No importa. ¿*Acaso los otros congresos* tienen una cuadriga?... ¿Y las inmunidades?... ¿Y los mil y pico de sueldo?... ¿Y lo demás?... ¡Ah, infelices imitadores! Me inspiráis el más olímpico desprecio.

—El curso del pensamiento es libre, como los cursos de medicina. ¿Por qué si ambas cosas constituyen dos facultades, no han de ser tan libres la una como la otra? El congreso de librespensadores ha patentizado la *conveniencia de pensar* libremente, bien ó mal, como á cada uno le plazca. «Piensa mal y acertarás», decía el doctor Guillermo Tell, y daba en el blanco. «Pienso, luego soy»... pero ¿qué soy?... ¡Ah, señores, qué misterio tan grande!



—Hemos escalado todas las tribunas: la forense, la parlamentaria, la docente...; todos los puestos, hasta el pescante, como en París. ¿Qué nos falta para ser igual á los hombres?... El traje. Bueno. Pues ya que los hombres se oponen á que las mujeres vistamos pantalones, nuestro primer congreso feminista abogará porque sean ellos los que vistan como nosotras. Eso es. ¡Viva la igualdad! ¡Abajo los pantalones!



—A los periodistas de provincias nos enmiendan la plana á planazos en plena calle, cuando no nos bailan un congreso de patadas en el calabozo. Venimos á la capital, y los *directores de revistas literarias* nos llaman *ignaros*. Excelente señor Gomara ¡qué buena idea fué la suya de reunir un congreso periodístico! Como me llamo César Gómez, que allí se ha de concluir con todos los abusos, y se le ha de dar á César lo que es del *César*.



—Médico joven, quise cerciorarme de lo que son los curanderos. Ví á uno y me le declaré desahuciado, incurable. —¿Tiene algún amigo párroco? —me dijo. —Sí. —Pues *tiene usted cura*: *pídale agua bendita*, *hirba* cepacaballo, piedra imán y aguarrás, y tómeselo en ayunas leyendo el editorial de su diario. Al otro día le propiné la indicada pócima á mi perro y al leerle el editorial le dió una convulsión: cuando volvió en sí, era cadáver. El congreso médico-latino americano, tomará nota de esto. ¡Yo me encargo!



—Obrero soy, y calculando que no me alcanza lo que gano para comer con hartura, porque tengo nueve chicos que ladran de hambre, fuí á comprar una bolsa de pan duro. ¡*No lo había!*... ¡*Bien dicen* que á buen hambre no hay pan duro!... ¡Si yo pudiese colocarme de panadero!... Acaricio la esperanza de que el próximo congreso obrero se ocupará seriamente del estado precario de las masas.



—Un congreso vegetariano universal, es la mayor necesidad de la época. El arte culinario salvará la humanidad. No basta con aprovechar los frutos; hay hojas sabrosísimas. Doblemos la hoja, ¿quién cultiva la infinita variedad de tubérculos que hay? La elevación de las potencias vendrá con la extracción de raíces comestibles. Las plantas, las plantas son por ley natural el sostenimiento del animal-hombre, desde que este bípedo se sostiene sobre las plantas de sus pies.



—*O témpora! o mores!* Los antiguos veían la paz en el olivo, nosotros en La Haya; no obstante, si el desiderátum de los pueblos es que haya paz ¡qué importa el olivo, ni La Haya, ni cualquier otro árbol de la misma laya! ¿Qué son hoy día los aprestos navales? Un grandísimo error. A trabajar, señores, y los *asuntos* navales, dejárselos á la agricultura. ¡Nabos, nabos y nó navíos! No confundamos caños con cañones.



—Pero, señor, todo se vuelve congresos. El número... el rebaño... Y el hombre ¿dónde está? Aquí me tenéis: yo soy independiente; yo soy yo. ¿No hay más hombres independientes en esta tierra?... ¿Sí?... Pues unámonos y pensemos la manera de concluir de una vez con la deprimente moda. El primer congreso de hombres independientes urge reunirlo. Se reciben adhesiones. He dicho.

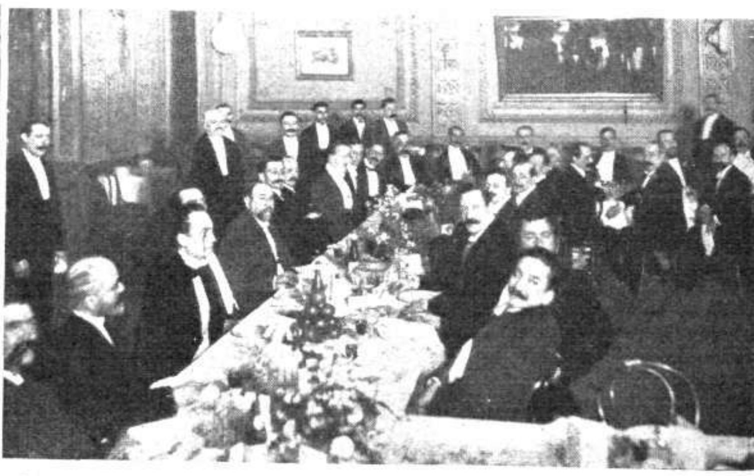
Por los taquígrafos
José M.ª CAO.

Dib. del autor.

Ferrero en Buenos Aires



El profesor **Guillermo Ferrero**, dando su primera conferencia en el teatro Odeón



Banquete de la sociedad «Dante Alighieri» en la Casa Suiza, en honor del eminente historiador italiano

Sociedad Sportiva Argentina



El presidente electo, barón Antonio Demarchi, y demás socios que concurrieron á la asamblea

Pro amnistía



Los partidarios de la reincorporación al ejército de los militares revolucionarios, en el teatro Apolo



El doctor Martín Zeballos, dando lectura á su conferencia

Enlaces


Señorita Adela Magnasco


Señor Constantino Marinelli


Señorita Juana A. De Maestri


Doctor César Vila


Señorita Sofía Dieckmann


Señor Guillermo Temperley


Señorita Emilia Abelleyra


Señor Juan E. Vallet


Señorita Clara Raggio


Señor Miguel J. Elizalde


Señorita Josefina Gallardo


Señor Gabriel Fernández


Señorita María Dolores Benavente


Señor Pedro Jiménez Mariño


Señorita Elvira Fasce


Señor Miguel L. Elizalde

La crónica de los enlaces prosigue nutrida. Los novios cumplen rigurosamente sus juramentos del anterior verano, y se dirigen al pie del altar en larga procesión. En los últimos días se realizaron los siguientes: señorita Adela Magnasco, con el señor Constantino Marinelli; señorita Juana A. De Maestri, con el doctor César Vila; señorita Sofía Dieckmann, con el señor Guillermo Temperley; señorita Emilia Abelleyra, con el señor Juan E. Vallet; señorita Clara Raggio, con el señor Miguel J. Elizalde; señorita Josefina Gallardo, con el señor Gabriel Fernández; señorita María Dolores Benavente, con el señor Pedro Jiménez Mariño; señorita Elvira Fasce, con el señor Miguel R. Elizalde; señorita Clotilde Holmberg, con el señor Hernán Cullen Ayerza.


Enlace Holmberg-Cullen Ayerza. — Los novios saliendo del templo

El enlace Raggio-Elizalde tuvo lugar en Gualeguay. Los demás en Buenos Aires.



La ausencia

¡Qué extraña melancolía
hay en las calles desiertas
y en las grandes plazas yertas
de la capital vacía!

¿Por qué no se encuentra aquí
cediendo á mi loco empeño
la marquesita de ensueño
que está tan lejos de mí?

Quizá, en tristezas iguales,
recordando nuestras citas,
deshoja las margaritas
de mis locos madrigales.

O en las nubes de arrebol,
deletreando mis deseos,
me manda sus coqueteos
sobre una flecha de sol.

Que entre su caricia alada
transporta á veces la brisa,
con pétalos de sonrisa,
reflejos de una mirada.

Y que gracias á los vientos
que ayudan nuestros amores,
seguimos cambiando flores
en forma de pensamientos.

Pero á pesar de la huella
que dejan los corazones,
no todas mis ilusiones
pueden llegar hasta ella.

Y cuando abandona el día
sus alegres vestiduras,
ronda en las calles oscuras
la vieja melancolía.

Manuel UGARTE.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. JOSÉ N. MATIENZO, por ZAVATTARO



Hombre sesudo y formal,
estableció entre nosotros
la Oficina Nacional
del Trabajo... de los otros.

Conmemoración de la Defensa



El público en el atrio de Santo Domingo, durante el Tedéum



La guardia de honor entrando al templo



Los batallones 1.º y 3.º de infantería

El viernes de la semana pasada se celebró el primer centenario de la defensa de Buenos Aires, acontecimiento histórico cuya importancia no es necesario recordar ahora.

El viejo templo de Santo Domingo, que perpetúa el recuerdo de la gloriosa fecha, estuvo vestido de gala durante todo el día.

Al amanecer se echaron á vuelo las campanas, se lanzaron bombas de estruendo y se hicieron salvas de artillería. A las 10 se cantó una misa, inmediatamente de la cual monseñor Espinosa ofició un Tedéum. Asistieron á la ceremonia, en representación del gobierno, el ministro Pinedo y un edecán de la presidencia. El ejército estaba representado por los aprendices mecánicos y fogoneros y el 1 y el 3 de infantería.

A continuación del Tedéum, el padre Becco ocupó la cátedra sagrada y pronunció una entusiasta oración patriótica.

Durante toda la tarde, las escuelas visitaron el templo y el museo histórico.

Por la noche hubo iluminación de edificios y varias bandas de música ejecutaron trozos selectos en la plaza de Mayo.



La comisión de homenaje á los héroes de la reconquista, señores Augusto Ibarra Pedernera, Alejandro Ranido, Emilio P. Torres, Pastor S. Caraza y Ricardo García

Fot. de Caras y Caretas.

En la casa de gobierno



Durante el banquete al cuerpo diplomático. — El general Roca en pose presidencial y el doctor Figueroa Alcorta con la banda...



La recepción el 8 de julio.—Señoras de Lobos, Caminos y Montes de Oca



Ministros de Bélgica, de Estados Unidos, internuncio apostólico, señor Christophersen, doctor Acevedo Díaz, almirante Howard, general Racedo y señor Pérez Gomar



Los delegados uruguayos, generales Vázquez, Castro, Callorda y coroneles Souberán y Rodríguez y señores Edgard Hilaire, José Barboza Terra y Eduardo Vázquez (hijo)

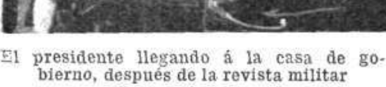


Después del desfile.—El presidente departiendo amistosamente con su secretario

Fot. de Caras y Caretas.

Festejos del 9 de julio





El presidente llegando á la casa de gobierno, después de la revista militar



Dirigiéndose al Tedéum



El presidente de la república y comitiva oficial, regresando de la metropolitana á la casa de gobierno



Diplomáticos presenciando el desfile, desde un balcón de la casa de gobierno



El general O'Donell, jefe de la línea



El pueblo, adueñado de las alturas para contemplar el desfile



La sección de artillería del colegio militar

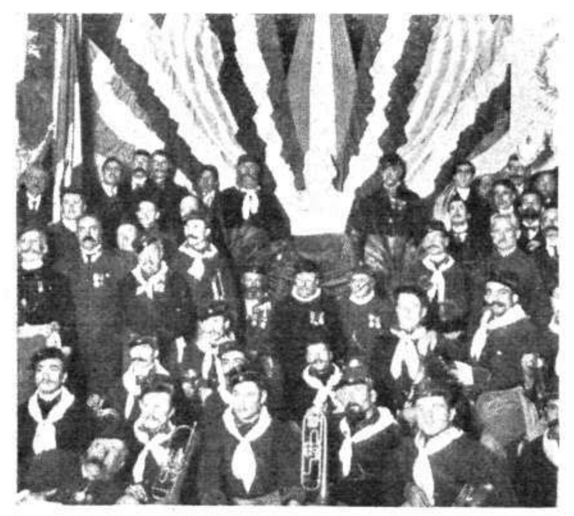


Marinería de desembarco

El centenario de Garibaldi



Conferencia del doctor Inocencio Cappa en el Coliseo.—El conferenciante y los miembros de la comisión, señores Ambrosetti, Devoto, Porro, etc.



Los garibaldinos en la conferencia



Las escuelas desfilando ante la estatua de Garibaldi en la plaza Italia



Los alumnos cantando el himno nacional



El señor Ferradini, dirigiendo la palabra á los niños



Garibaldinos contestando á los aplausos de sus compatriotas



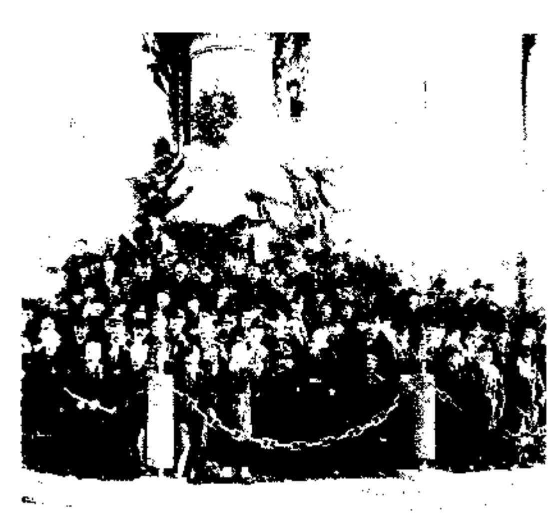
Cabeza de la columna



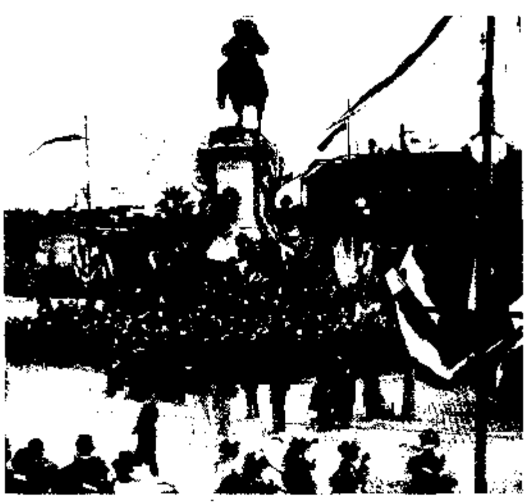
En marcha



Los Bomberos Voluntarios conduciendo su corona



Garibaldinos al pie de la estatua



Recibiendo una corona



El saludo de las banderas



Desfile de las sociedades



Los dos primeros garibaldinos que llegaron al monumento



Señor Federico Laporte Oyuela, residente en Baradero, soldado de las guerras de Garibaldi



Colocación de coronas en el pedestal



El saludo de los Bomberos Voluntarios de la Boca



Los garibaldinos recibiendo palmas, de manos de la presidenta de la sociedad «Anita Garibaldi»



Las sociedades italianas en marcha hacia el monumento



Residentes nizardos, reunidos en ocasión del centenario de Garibaldi, su conciudadano

Necrología



Señora Monserrat A. de la Riestra



Señora Susana Stegmann de Lagarde



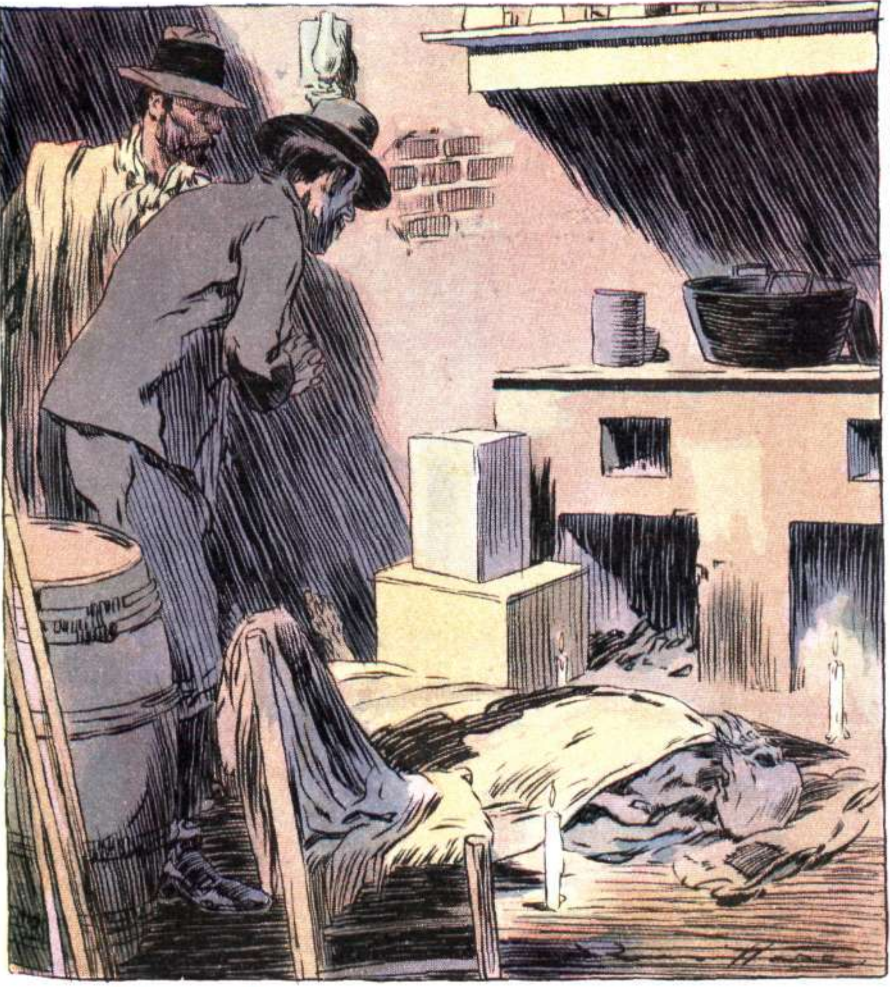
Señor Jorge Mc Cotter



Señor Andrés A. Martínez



Señor Lucio A. Ledesma



El hombre muerto

La aldeita donde nos detuvimos con nuestros carros, después de efectuar por largo tiempo una mensura en el despoblado, contaba con un loco singular, cuya demencia consistía en creerse muerto.

Había llegado allí varios meses atrás, sin querer referir su procedencia y pidiendo con encarecimiento desesperado que le consideraran difunto.

Demás está decir que nadie pudo deferir á su deseo; por más que muchos, ante su desesperación, simularan creerle. El loco advertía instantáneamente la falsedad, y aquello no hacía sino multiplicar sus padecimientos.

No dejó de presentarse ante nosotros, tan pronto como hubimos llegado, para implorarnos con una desolada resignación, que positivamente daba lástima, la imposible creencia. Así lo hacía con los viajeros que, de tarde en tarde, pasaban por el lugarejo.

Era un tipo extraordinariamente flaco, de barba amarillosa, envuelto en andrajos, un demente cualquiera; pero el agrimensor resultó afecto al alienismo, y no desperdició la ocasión de interrogar al curioso personaje. Este se dió cuenta, acto continuo, de lo que mi amigo se proponía, y abrevió preámbulos con una nitidez de expresión, por todos conceptos discorde con su catadura.

—Pero yo no soy loco, —dijo con una notable calma, que mal velaba, no obstante, su doloroso pesimismo.—Yo no soy loco, y estoy muerto, efectivamente, hace treinta años. Claro. ¡Para qué me morí?

Mi amigo me guiñó disimuladamente. Aquello prometía.

—Soy nativo de tal punto, me llamo Fulano de Tal, tengo familia allá...

(Por mi parte, callo estas referencias, pues no quiero molestar á personas vivientes y próximas).

—Padecía de desmayos, *tan semejantes á la muerte*, que después de alarmar hasta el espanto, concluyeron por infundir á todos la convicción de que yo no moriría de eso. Unos doctores lo certificaron con toda su ciencia. Parece que tenía la solitaria.

Cierta vez, sin embargo, en uno de esos desmayos, me quedé. Y aquí empieza la historia de mi tormento; de mi locura...

La incredulidad unánime de todos, respecto á mi muerte, no me dejaba morir. Ante la naturaleza, yo estaba y estoy muerto. Mas para que esto sea *humanamente* efectivo, necesito una voluntad que difiera. Una sola.

Volví de mi desmayo por hábito material de volver; pero *yo*, como ser pensante, *yo* como entidad, no existo. Y no hay lengua humana que alcance á describir esta tortura. La sed de la nada es una cosa horrible.

Decía aquello sencillamente, con un acento tal de verdad, que daba miedo.

—¡La sed de la nada! Y lo peor es que no puedo dormir. ¡Treinta años despierto! ¡Treinta años en eterna presencia ante las cosas y ante mí no ser!

En la aldea habían concluído por saber aquello de memoria. Pasaron á ser vulgares sus reiteradas tentativas para obligarlos á creer en su muerte. Tenía la costumbre de dormir entre cuatro velas. Pasaba largas horas inmóvil en medio del campo, con la cara cubierta de tierra.

Tales narraciones nos interesaron en extremo; mas cuando nos disponíamos á metodizar nuestra observación, sobrevino un desenlace inesperado.

Dos peones que debían alcanzarnos en aquel punto, arribaron la noche del tercer día con varias mulas rezagadas.

No los sentimos llegar, dormidos como estábamos, cuando de pronto nos despertaron sus gritos.

He aquí lo que había sucedido:

El loco dormía en la cocina de nuestro albergue, ó aparentaba dormir entre sus velas habituales—la única limosna que nos había aceptado.

No mediaban dos metros entre la puerta donde se detuvieron cohibidos por aquel espectáculo, y el simulador. Una manta le cubría hasta el pecho. Sus pies aparecían por el otro extremo.

—¡Un muerto!—balbucearon casi en un tiempo. Habían *creído* en la realidad.

Oyeron algo parecido al soplo-mate de un odre que se desinfla. La manta se aplastó como si nada hubiera debajo, al paso que las partes visibles—cabeza y pies—trocáronse bruscamente en esqueleto.

El grito que lanzaron, púsonos en dos saltos ante el jergón.

Tiramos de la manta con un erizamiento mortal.

Allá, entre los harapos, reposaban sin el más mínimo rastro de humedad, sin la más mínima partícula de carne, huesos viejísimos á los cuales adhería un pellejo reseco.

Leopoldo **LUGONES.**

Dib. de Zavattaro.

El final de un cuento

... Entre los pocos que quedaron en el andén había una señora de unos treinta años, delgada, de aspecto dulce y bondadoso que, aturdida por la infernal baraunda, miraba á un lado y otro sin saber hacia dónde dirigirse. Después de algunas vacilaciones, se acercó á un empleado que se hallaba á la puerta de una oficina y le preguntó algo.

Contestóle el empleado, la señora se separó á buen paso y, ya en la plaza, quedó en la vereda esperando la llegada del tranvía indicado.

Al salir ella á la plaza, dos sujetos que la habían seguido á corta distancia, estudiando atentamente hasta el más insignificante de sus gestos, se situaron tras uno de los pilares de la puerta principal, sin perder de vista á la señora, y uno de ellos, hombre de unos cincuenta años, grueso, rechoncho y de aspecto bonachón y cachazudo, dijo á su compañero, que era más joven y esbelto:

— ¡Ni bien la filé al bajar del tren me dió la corazonada que había de ser buena candidata! Y ha preguntao por el de Londres. ¿Te fijastes?

— Sí; y lleva el fajo en el pecho — replicó el otro; — mirala como tienta á cada momento, no se le haya volao. ¡Aguardá, no más, un momento!

El más viejo, viendo que se acercaba el tranvía y que la señora hacía seña al motorman, despidió á su compañero, diciéndole:

— Bueno; andá á cambiarte de ropa y antes de las doce bichá hacia lo del judío, que yo la voy á arriar por allá.

Y los dos ilustres personajes, que no eran otros que el *Curacha* y el *Pipiritipi,* distinguidos huéspedes, con frecuencia, de los establecimientos nacionales de las calles de Moreno, 24 de Noviembre y Las Heras, y no desconocidos en la estación veraniega de Sierra Chica, se separaron.

* * *

¿Cómo se arregló el *Curacha?* No lo sé. Lo único que puedo asegurar es que, aun no era mediodía, cuando la señora, que acababa de salir del banco con un respetable rollo de billetes, muy envuelto en un pañuelo que apretaba en la mano derecha, trató de eludir toda conversación; pero tal elocuencia desplegó el *Curacha* y tal expresión de honradez y sinceridad supo dar á sus palabras y á sus ademanes que ella, aunque algo recelosa aun, le escuchó y hasta llegó á conmoverse. El era el sirviente de confianza de la señora Tal (aquí el nombre de una conocidísima dama); la había visto nacer, pues sirvió á sus padres desde que se casaron, y al casarse ella, había pasado á su servicio. Pero la niña era muy desgraciada en su matrimonio, porque el esposo era el hombre más hipócrita y más miserable nacido de mujer: hacíala carecer hasta de lo más indispensable, la maltrataba, la daba una vida horrible... De ahí que ella, para atender á sus gastos, se viera en la necesidad de vender sus alhajas, encomendándole á él esa misión porque sabía que era el único en aquella casa que la quería de veras, y conocía su lealtad. Ya había vendido varias.

Cierto que si se dirigiera á una joyería, sacaría más: pero allí tendría que dar el nombre de su señora, y ya se sabe lo que son esas gentes: todo Buenos Aires se enteraría de las angustias de su patrona. Por eso prefería dirigirse á cualquier señora seria y respetable, que sabría guardar reserva.

— Mi señora — dijo el *Curacha* al mostrar la alhaja — necesita mil doscientos pesos. Le costó tres mil oro, en Europa, y usted, seguramente, ha de conocer si los vale; pero, como le apura recibir la plata, me ha dicho que la deje en los mil doscientos, si es necesario.

No separaba la señora los ojos de la pulsera; pero se defendía valientemente de la tentación. Por último, levantándose, dijo:

— ¡No; yo no puedo gastar tanto dinero en una joya! ¡Sería una locura! Y, además — continuó, mirando al *Curacha,* — yo no entiendo de esto; no sé si vale esa cantidad... Comprenda usted que no puede bastarme su palabra.

— Eso está en razón — respondió el *Curacha* con acento de suprema ingenuidad. Y después de una breve pausa, añadió: — Vea, señora; aquí, á la vuelta, en los altos, vive un importador de alhajas. Usted ha de conocerle, porque es la casa más fuerte y más antigua de Buenos Aires. Vamos, y que nos digan allí lo que vale la pulsera.

Nuevamente tuvo que luchar el *Curacha* para vencer la tenaz resistencia de la señora. Pero tales argumentos empleó él que la señora cedió, y allá fueron los dos.

Subían la escalera, cuando en lo alto de ella apareció el *Pipiritipi,* elegantemente vestido y luciendo gruesos brillantes en la corbata, en los dedos y en la cadena de su reloj.

Preguntóles á quien buscaban, dijéronle que al joyero, y él les contestó:

— Yo soy; pero ahora no puedo atenderles. La casa está cerrada de once á una.

Y se disponía á seguir bajando, cuando el *Curacha* le suplicó que subiera un momento. Díjole que se trataba de una simple consulta é invocó el nombre de su patrona por quien aseguró iba mandado; á lo que respondió el supuesto joyero:

— Si es así, y están ustedes muy apurados, acompáñenme al restaurant y mientras almuerzo hablaremos. Su patrona ha sido una de mis mejores clientes y aun lo son sus padres, por lo cual no puedo dejar de servirla; pero detenerme más, es imposible.

Nueva lucha para conseguir que la señora aceptase la proposición; pero también pudo esta vez el *Curacha* vencer sus escrúpulos, y hasta logró que ella y el joyero aceptasen, al cabo de mil negativas de ambas partes, el almuerzo que les ofreció.

Ya á los postres, el joyero reconoció prolijamente la pulsera y preguntó:

— ¿Cuánto le piden por ella?

— No sé, señor; pero la señora que la vende dice que pagó tres mil pesos oro, en Europa, — respondió el *Curacha,* haciendo un signo de inteligencia á la señora.

— ¡Qué barbaridad! — exclamó el *Pipiritipi.* — ¡Esto no vale ni la mitad!

Volvió á examinar con mayor detención aún la alhaja, y dijo:

— Digan ustedes á la señora que no dé por ella arriba de dos mil quinientos pesos... papel, se entiende: su verdadero valor. Los tres brillantes, desmontados, podrán valer unos dos mil pesos;... más no valen; y las otras piedras y el oro... Sí, eso es; díganla que puede dar hasta los dos mil quinientos; pero ni un peso más.

Y con esto se levantó y, excusándose con la mucha prisa que tenía, dejó solos á la señora y al *Curacha.*

— Bien: trato hecho — dijo ella. — Voy á entregar á usted los mil doscientos pesos que me pidió.

— Cierto que es lo que la he pedido — dijo en tono lastimero el *Curacha;* — pero ya ve usted que vale mucho más.

La señora, en tanto, desató su pañuelo; separó y contó muy despacio los mil doscientos pesos convenidos; volvió á anudar el pañuelo con los restantes, é hizo ademán de entregar la suma al *Curacha,* que se apresuró á tender la mano para recibirla.

— Aguarde un momento — dijo la señora sonriendo. — Antes de terminar el negocio, quiero decirle dos palabras. Yo soy maestra de escuela, lo que quiere decir que he tenido que estudiar algo. Aunque no soy aun vieja, hace bastantes años que trabajo y me gano la vida. Ahora bien; ¿no sería imperdonable en quien ha estudiado y tiene alguna experiencia dejarse estafar tontamente los pocos pesos que ha podido ahorrar? A mí me parece que sería el colmo de la simpleza; y por eso, felicitándome por haber invertido un par de horas, en que nada tenía que hacer, en evitar que estafasen ustedes á alguna infeliz más tonta que yo, le doy las gracias por el refresco y el almuerzo con que ha tenido la galantería de invitarme y le ruego se sirva despedirme de su digno amigo el honrado joyero, que supongo no andará muy lejos.

Y mientras el *Curacha,* sorprendido y atónito, no sabía que decir ni que hacer, ella se levantó, arrogante y resuelta, lanzóle una mirada llena de varonil firmeza y salió tranquilamente sin volver la cabeza atrás.

Emilio VERA Y GONZALEZ.

Dib. de Hohmann.

ANTONIO ZINNY



Zinny en 1855

En 1860

No es cosa común en nuestros tiempos asistir á la glorificación de un maestro de escuela. De generales y doctores que de un salto pasan á la inmortalidad con estatua y todo, están llenos los anales contemporáneos. Pero de los modestos y obscuros, cuanto eficaces factores de nuestra cultura, que se llamaron Luis José de la Peña, Amadeo Jacques, Cosson, el mismísimo don Pedro de Angelis, no obstante las justas invectivas de Echeverría y de otros, de don Manuel Ricardo Trelles, de Carranza, de don Marcos Sastre, de don Juan Mariano Lársen, de don Antonio Zinny, poco, poquísimo, saben las generaciones presentes, pues que cuando de educación se trata, bastan en el concepto general los nombres de don Juan María Gutiérrez y de Sarmiento para llenar la escena.



El escultor Alejo Joris, dando la última mano al busto de bronce



En 1873





Ultimo retrato de Zinny



Medalla conmemorativa (Anverso)



(Reverso)

Obra meritísima es, pues, recordar de cuando en cuando al profuso batallón de nuestros educadores actuales, la obra de sus sencillos predecesores, tan sencillos algunos, y tan poco popularizados en la moderna escuela argentina que ni siquiera su nombre lleva el más humilde escuelucho primario.

Antonio Zinny, el gibraltarino Antonio Zinny, merecía este honor como ninguno, y mientras no se otorga á su memoria premio tan justo, digno de alabanza es el homenaje que un grupo selecto de sus admiradores ha querido tributarle reuniéndose el lunes en torno de su tumba para consagrar el busto en bronce, obra del escultor Joris, que perpetuará su recuerdo.

Incansable en la tarea de propender á la enseñanza común, acertado y prolijo documentador de la historia y de las tradiciones argentinas, es éste sobre todo el título de Zinny ante la posteridad; y aún cuando algunos espíritus irónicos tengan reparos que oponer á la fraseología un tanto ingenua y sabihonda de los títulos de sus libros, nadie se atreverá á negar la utilidad práctica de la «Efemeridografía Argireparquiótica» ni de la «Argiremetropolitana», indispensables para el estudioso de nuestro pasado, como todas sus obras, desde el resumen de la «Gaceta» hasta la «Historia de los gobernadores».

En el homenaje del lunes hiciéronle esta justicia, el doctor Arturo Reynal O'Connor en un conceptuoso discurso, el publicista chileno don Pedro Pablo Figueroa y el señor Francisco Seeber.



El doctor Arturo Reynal O'Connor, leyendo su discurso ante la tumba de Zinny

El primero finalizó así su discurso:

«El nombre de Zinny ha sido y será para los argentinos sinónimo de trabajo y de virtud, y si después de tanto silencio, lo citamos al fin, es en bronce, en esta mansión de las eternas citas, donde se convierten en polvo los seres negativos y los soldados de la batalla de la vida y resurgen artísticamente los que deben perdurar para enseñanza y aliento de los que quedamos en la tierra!

Galleta cara, pero mala



El panadero Fidel A. Baroni, vendiendo las famosas galletas fabricadas con aceite mineral, en su despacho de la calle General Urquiza, 2107



El panadero Baroni en la «cuadra», fabricando la galleta en cuestión, y su estado mayor



El amasador José Alonso, que inventó el sistema del aceite mineral, sometido á interrogatorio en la comisaría 34.ª



Armonía, 3034.—La anciana Ernesta C. de Fernández, su hija Isabel y sus nietos Florinda, de 8 años; Guillermina, de 4, y Marco, de 2, enfermos por haber comido la galleta



General Urquiza, 2291.—Señora S. N. de Núñez y sus hijos víctimas del galletazo mineral



Armonía, 3057.—Juan del Monte, otro galleteado



Armonía, 3035.—Doña Lucía V. de Moreno y su hija, doña Dominga Díaz de Rodríguez y sus hijitos, después de salvados por la asistencia pública

Fot. de Caras y Caretas.

Fin trágico de una artista



Christine de Marsan, en el Pabellón de los Lagos

Si pudiéramos remontarnos hasta el primer día de la Marsan, tal vez se supiera que el nacimiento de esta joven fué presidido por una estrella nefasta. Se estrenó en el escenario porteño un día 13, el 13 de julio de 1906. Desempeñó papeles importantes en «Le fils de Satán» (que huele á cisco y consta de trece letras), é hizo de «chauffeur» en «La lune rigole».

En Buenos Aires nada existe más peligroso que el traje de «chauffeur», porque el «chauffeur» no sirve sino para víctima ó victimario.

Para concluir, aun después de muerta fué desgraciada la pobre mujer. Como se la halló en su lecho, atravesado el corazón por una bala, hubo que hacerle la autopsia. Y después de la autopsia de su cuerpo, le hicieron la de su muerte, para determinar si se trataba ó nó de un suicidio. ¿No podían haber ahorrado tanta autopsia? Por fin, el sábado anterior la sepultaron en la Chacarita, habiéndola velado antes sus compañeras en un saloncito de la calle Lavalle al llegar á Maipú. «Christine Marsan» llegó con este nombre á Buenos Aires. En Europa se llamó «Fafordinette», en su carácter de discípula de «Fafordia» (Angel Blasco, hijo de don Eusebio), que la inició como «caricaturista». «Fafordia» es el gran caricaturista de la «Boîte à Furay», de París, cierto cabaret. El verdadero nombre de «Fafordinette» era Luisa Mouron.

La Marsan llegó á Buenos Aires en el «Algerie» el 10 de junio de 1906. Era una hermosa rubia de ojos azules. Triunfó en el «Royal». Tuvo un amor, ó creyó tenerlo, y desapareció. Sonó la hora de abandonar el nido, él para irse á Europa y ella para volver al Royal, donde la aguardaba una revista con «gran apoteosis final», obra de M. Carriol. Nada de esto podía conciliarse con el amor no apagado. A no ser por el tiro de revólver, el drama continuaría.



De chauffeur, con Mme. Vernier-Odette, en «La lune rigole»



Las amigas á la entrada de la capilla ardiente

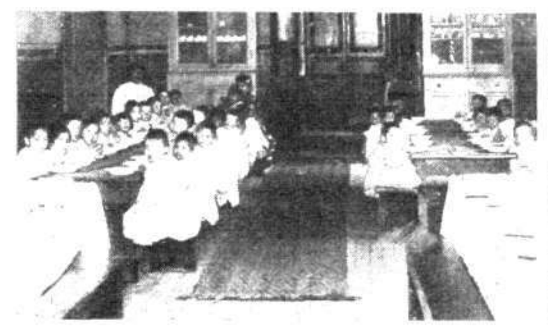
Rosario.—Sociedad protectora de niños huérfanos



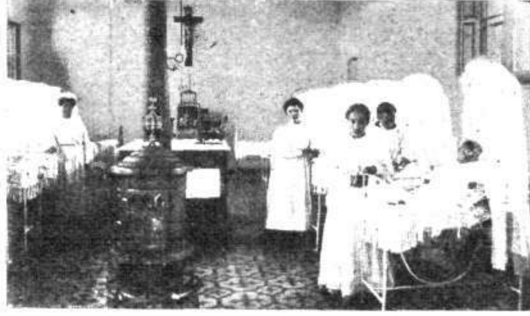
Señoritas Isabel Baigorri, Angela Castagnino, Blanca Muniagurria, Carmen Costanti, Carolina Vila, Emma Marín, Silvia González del Solar, Beatriz E. Le Bas, Castilla, Pinasco, Guerra y Britos, organizadoras de la kermesse á beneficio del asilo



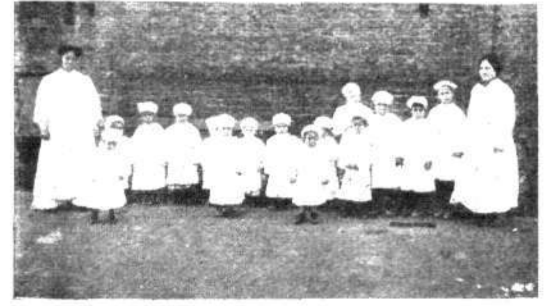
En el Hospicio.—Los huerfanitos jugando en el primer patio del establecimiento



Vista de uno de los comedores para niñas



La sección enfermería, atendida por los doctores Schleisinger y Muniagurria

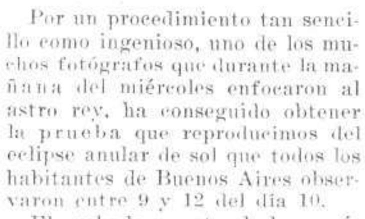


Grupo de niños convalecientes, con las enfermeras



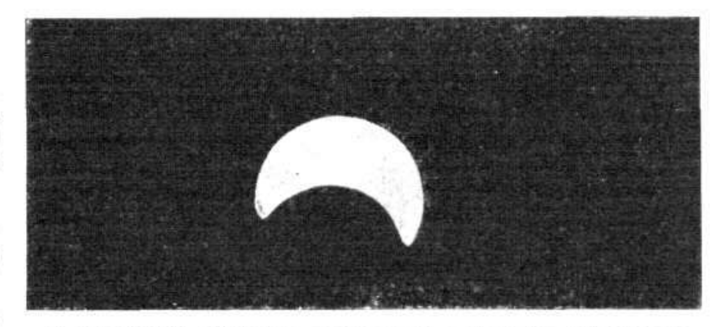
Niños que se asisten en el hospicio

Eclipse de sol



Por un procedimiento tan sencillo como ingenioso, uno de los muchos fotógrafos que durante la mañana del miércoles enfocaron al astro rey, ha conseguido obtener la prueba que reproducimos del eclipse anular de sol que todos los habitantes de Buenos Aires observaron entre 9 y 12 del día 10.

El grabado muestra la base máxima ó poco menos, pues según los datos del observatorio de La Plata, debía alcanzarse á las 10 y 51 y la fotografía fué sacada á las 10 y 43 minutos.



El sol eclipsado por la luna al alcanzar la base máxima del fenómeno

Fot. de Enrique Raineri, para Caras y Caretas.

Montevideo. — Centenario de Garibaldi



La manifestación al llegar á la casa en que vivió Garibaldi

DIBUJOS PRIMITIVOS



Un mono «Cebus belgranense», por un artista indígena guaraní.

Uno de los asuntos menos estudiados, en materia de prehistoria, es el de los dibujos primitivos.

Teniendo en cuenta ese desconocimiento, y la importancia de las investigaciones verificadas principalmente en América del Sud, el doctor Lehmann Nitsche dió hace poco, una interesante conferencia. Después de mil conjeturas—procedimiento arqueológico — sobre el motivo artístico y la ejecución que las obras indígenas indicaban, se dedicó el conferenciante á interpretar los mamarrachos que la paciente obra — de otro alemán curioso, Koch,—ha reunido, y, esto va en serio: de comentario en comentario resultó que el público asistente salió satisfecho con la obra de autores y recopiladores.

Volviendo á la demostración gráfica, diremos que, por su importancia, vale la pena de ver reproducidas algunas representaciones antropomórficas y zoomórficas; los perros resultan con apariencias de cachorros flacos y pelados, sobre todo uno, que figura hasta con un cascabel en la cola.

Puede indicarse, también, á los zorros y tortugas como los ejemplares mejor interpretados; los que resultan ideales son los monos, los únicos animales que han sido representados de frente; los demás aparecen generalmente de perfil.

El material más abundante parece obtenido entre las tribus del Brasil; es importante también el que Ambrosetti y Lehmann Nitsche han reunido de las tribus indígenas del sud como de otros puntos del territorio donde abundan antigüedades.



Un perro á la disparada, dibujo de un indio mojo-baure.



Interpretación de una gallineta, por un indio mojo-baure.

Algunas figuras son harto convencionales, y las representaciones zoomórficas, aunque dan idea del animal reproducido, las actitudes y las proporciones del cuerpo no pueden ser más infantiles.

En muchos casos se nota correcciones ó enmiendas que resultan peores que el primitivo ensayo, y las figuras equívocas abundan al infinito, y constituye un alegre pasatiempo su examen en el mencionado libro de Koch.

Todo eso indica un pasado feliz, son recuerdos que el indígena ha querido perpetuar; son sus sueños y quimeras, los antojos del más hábil é inteligente del viejo aduar americano, alrededor de cuyas obras, tejían también, cuentos y tradiciones que hasta hoy se conservan. Esto último es cuestión del folk-lore, sobre cuyo tema tienen mucho que contar los investigadores nombrados.

Basándose en propias y ajenas investigaciones, el conferenciante disertó luego sobre el arte del dibujo entre los indios de la República Argentina, quienes también han proporcionado una respetable colección de diseños.

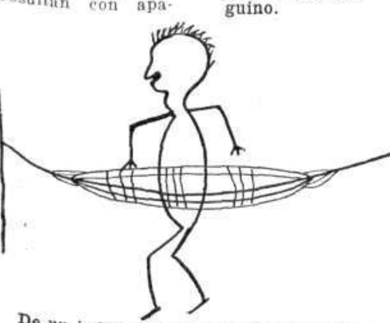


El doctor Lehmann Nitsche; diseño de un indio fueguino.

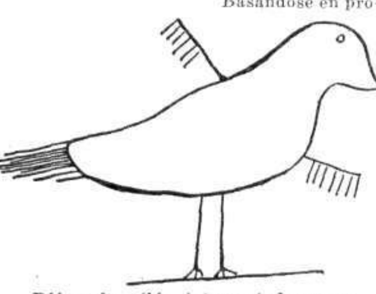
De un indio de la cuenca del río Purus.

Representación zoomórfica de un indio del Xingú.





De un indio dè la cuenca del río Purus.



Pájaro dormilón, interpretado por un cainguá

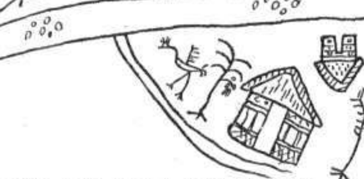
Sería interesante conocer la interpretación gráfica que estos caballeros dieran á nuestros principales hombres públicos, pero desgraciadamente el doctor Lehmann Nitsche nos ha dejado con la curiosidad...







Un cóndor, según el indígena Carú, cainguá.



Croquis de la ciudad de la Asunción, por un indio payaguá.



Mono y perro de un indio del Xingú.

UN CRITICO TERRIBLE



El nuevo colaborador de CARAS Y CARETAS, don Antonio de Valbuena

« Más higiénico es cultivar las flores de un jardín que las flores retóricas de la literatura modernista »

Me había imaginado que Antonio de Valbuena era un oso. O, más bien, pensaba en algún perro de la mitología... En uno de esos perros que ladran sin motivo cuando la luz de la luna los molesta. A través de sus libros, en donde los maestros literarios aparecen desnudos, luciendo al aire sus defectos, sus llagas, sus errores, yo creí adivinar la presencia de un espíritu malo, capaz de asesinar á un escritor para corregirle un adjetivo... Gómez Carrillo tuvo el buen acierto de quitarme esa idea. También él habíase imaginado, hace ya tiempo, que Valbuena era un ogro atrabiliario. Quiso verlo... Antes de ir se aprendió un largo discurso en clásico lenguaje á fin de recitarlo ante el tremendo comedor de escritores. Todos los preparativos le resultaron nulos.

—Don Antonio de Valbuena, —dice, —fué para mí la más grande de las decepciones. En vez del viejo truculento, hallé á un hombre sencillo, bondadoso, amable, casi tímido...

Pues bien. Lo mismo me acaeció á mí. Fuí temiendo encontrar las irónicas uñas de un viejo fauno loco, y, en cambio, encontré las manos cariñosas de un buen hombre. De un hombre demasiado modesto. Demasiado cuerdo. Demasiado católico... Antonio de Valbuena es un hombre original del cual nadie ha podido hacer una semblanza fiel. Vive como un monje, recluído en una celda de la iglesia de San José, en Madrid. Vive con un sobrino suyo que es sacerdote. Muy pocas veces anda por las calles. Ya casi no hace nada. Escribe poco. Muy poco... Y no creais que si escribe muy poco es por falta de aquellas antiguas energías con que escribió los «Ripios»... No creais tampoco que haya modificado sus rancias opiniones. No. Al contrario... Sus convicciones gramaticales se le han incrustado en el cerebro con más fuerza que antes. ¡Estos vetustos Moratines nunca cambian de pluma! No les tengais lástima... Son felices. Toman en sus manos un manojo de versos y en vez de bañar su alma en las dulzuras de los suaves perfumes, se calan los anteojos y buscan con amor de químicos sapientes las materias venenosas que dan ese perfume, es decir, el error gramatical del punto y de la coma... Al subir la escalera de la iglesia donde vive Valbuena, la fragancia de las cosas seniles me molestó el olfato.

¿Lo he dicho? Pensaba encontrarme con un hombre de carácter agrio. Me encontré con un niño. Un niño amable. Bueno... Al verlo comencé á suponer que el terrible crítico que con tanta razón maltrató á algunos, no sabe hacer nada más que reir. Reir y sonreir. Sonríe buenamente, mansamente. Varias veces intenté hacerle hablar contra los literatos y contra la literatura de los jóvenes actuales. No pude. No pude. No pude... No me dijo ni una sola palabra en contra de ellos. Pero, escribió para CARAS Y CARETAS el artículo que leeréis contra Lugones... Es un hombre que critica escribiendo. Nada más. Hablando, no hace otra cosa que decir, entre sonrisas, palabras afectuosas. Al sonreir se muerde siempre el labio inferior, en el cual, como Nakens, tiene una cicatriz. Pero de lo que habla con unción es de la Iglesia.



« Sin religión no puede haber verdadera grandeza... »

—« Sin religión no puede haber verdadera grandeza en los sentimientos y verdadera hermosura en el estilo. Yo amo la verdad y la justicia con todo el ardor con que se puede amar, y á falta de otras buenas cualidades, tengo lealtad y franqueza, y un alma, gracias á Dios, bien templada en el sacrosanto fuego de la fe... »

Mientras Valbuena vibraba en su entusiasmo de católico célibe, yo me entretenía en contemplar las paredes desnudas de la celda, ¡tan desnudas, tan crueles! y en mirar el largo corredor donde este solitario combina sus combates contra la juventud.



Valbuena, en el claustro de la iglesia de San José (Madrid), donde vive actualmente como un monje

Hubiese querido preguntarle por sus versos, — Valbuena también hace versos llenos de honestidad, acaso un poco fríos, acaso un poco ingenuos; — hubiese querido preguntarle por sus versos, pero no me atreví: me pareció una falta de respeto.

Este hombre, — cuyos artículos se pagan á precio de oro, — no debió nacer en esta época de fiebre y de nervios. Debió nacer en siglos anteriores. Debió nacer cuando Moratín se desayunaba con las obras de Shakespeare y el abate Morellet mordía en la médula, — con hambre de caníbal, — á monsieur Chateaubriand!

Juan José SOIZA REILLY.

Madrid, 2 de junio de 1907.

CRITICA : LITERARIA



Para CARAS Y CARETAS

Hasta poco hace llamábamos poeta al que en buenos versos expresaba nobles sentimientos por medio de hermosas imágenes.

Ahora, de quince ó veinte años á esta parte, llamamos ya poeta..., mejor diré *llaman*, pues yo por mí no tengo que acusarme de tal pecado: llaman ya poeta á cualquier imbécil que escribe impertinencias en versos cojos, duros, insufribles.

Es decir que antes llamábamos poeta al que nos deleitaba con sus versos, y ahora se lo llamamos al que nos aburre y nos fastidia.

Y vamos progresando, según dicen.

Pues si de la esfera de lo común y corriente, subimos á la de lo extraordinario, sucede lo mismo.

Antes se le llamaba gran poeta solamente al que de tal manera nos hacía sentir sus propios sentimientos ó de tal manera despertaba y halagaba los nuestros, que nos arrebataba y nos enloquecía de entusiasmo, y nos hacía gozar repitiendo sus hermosos versos que desde la primera lectura se nos habían grabado en la memoria...

Ejemplos: Espronceda, Zorrilla, Campoamor... en el siglo XIX.

Hoy... como decía Bretón de los Herreros, hablando de los héroes,

« Hoy lo arreglamos ya de otra manera:
Proclamas y periódicos sin cuento
Conceden ese título á... cualquiera. »

En efecto: cuatro gacetilleros inconscientes proclaman ahora *gran poeta* y hasta «príncipe de la lírica» á cualquier majadero atrevido de esos que se lanzan á escribir versos sin numen, ni inspiración, ni sentido del ritmo, ni conocimiento de la métrica ni aun del idioma en que los escriben, versos que, á más de atormentar los oídos de quienes los leen y los oyen leer, pueden producir un ataque cerebral seguido de muerte al infeliz que se empeñe en entenderlos.

Pocos días hace todavía que un indocumentado literariamente, un Pedro... no sé si González ó Fernández, aquí en Madrid, en *El Imparcial*, llamaba *gran poeta* á Unamuno (¡á Unamuno!) que ha tenido la osadía de publicar un tomo de versos.

Y no hace muchos meses que otro indocumentado, gacetillero literario del mismo periódico, llamaba «ilustre poeta» á Rubén Darío, afirmando de paso que nadie puede hoy «disputarle el dominio de la lírica castellana»; siendo de advertir que todo esto lo decía para encabezar una larga *composición* del mismo «ilustre poeta», ó más propiamente hablando, una larga descomposición; pues si en la forma era una tirada de alejandrinos mal compuestos, de corte primitivo y semisalvaje, en el fondo era una verdadera disnea de incongruencias y despropósitos.

Gracias á las lisonjas de la ignorante gacetilla, y gracias también al bombo mutuo y al auto-bombo, que cultivan asiduamente, llegan á creer estos modernistas que están siendo la admiración del mundo sabio.

Pero se equivocan.

No son más que la admiración de los papanatas.

* * *

Sirva lo dicho como prólogo, y entro en materia, participando á ustedes, discretos lectores, que me ha caído en las manos un libro bien impreso (¡lástima de impresión!) en papel excelente (¡lástima de papel!), que dice, lo mismo en la cubierta que en la portada:

« **Leopoldo Lugones — Los crepúsculos del jardín.** »

Y luego, debajo, entre paréntesis **(poesías).**

Esto último no lo crean ustedes.

No lo crean aunque se lo prediquen periodistas descalzos.

Que también los hay, casi tan descalzos como los frailes.

No; no lo crean ustedes.

En el libro del señor Lugones hay muchas cosas que pueden llevar nombres acabados en *ías*.

Hay cosas, por ejemplo, que un aficionado á la sal ática pudiera llamar soserías.

Hay otras que un enamorado de lo serio llamará tal vez fruslerías, ó niñerías, ó ñoñerías...

Y aun hay algunas, como verbigracia un soneto titulado *Conjunción* y otras al símil, para las cuales un moralista cristiano puede que no hallara nombre más natural que el de porquerías...

En fin, de todo hay en el libro, menos poesías.

Como que casi no hay ni siquiera versos.

Digo *casi*, porque, vamos, al principio del libro hay algunos que, aunque ripiosos y duros, pueden pasar por versos y como tales suenan.

Pero á medida que se van corriendo páginas los versos van desapareciendo, van siendo sustituídos por renglones desiguales á la modernista, sin rima, ni ritmo, ni medida siquiera.

Lo cual, suponiendo que las *composiciones* (de alguna manera se las ha de llamar) hayan sido colocadas en el libro por orden de edad, ó sea según las ha ido escribiendo su autor, prueba que éste va *adelantando*.

Véase el *prefacio*, que es lo menos malo del libro:

« Lector, este ramillete
Que mi *candor* te destina,
Con permiso de tu *usina*
Y perdón de tu bufete... »

¡Psche!... Pase la *usina*, aunque por acá no se la conoce. Pero, en fin, un barbarismo más ó menos...

También hay que pasar porque el autor se proclame *candoroso*.

Y sigue:

« No significa en ninguna
Forma, un *anárquico juego*... »

Un *ramillete* que el *candor* del *poeta* destina al lector, con permiso de la *usina* y perdón del bufete... *ramillete* que no significa un *juego anárquico*...

¿Lo entienden ustedes?

« No significa en *ninguna*
Forma, un *anárquico juego*,
O un desordenado apego
A *las cosas de la luna*... »

¿Cuáles serán las *cosas de la luna*? ¿Habremos descubierto que la luna tiene *cosas* como los modernistas?

¿Y qué tendrán que ver las *cosas* de la luna, caso de que las tenga, con los *juegos anárquicos*?...

¡Hay para volverse uno... Lugones!

El cual, después de otra redondilla tan importante como la de las cosas de la luna, sigue:

« Epopeya baladí
Que por *lógico resorte*... »

— ¿Resorte... lógico? — creo que pregunta algún lector maravillado.

— No, señor: *resorte consonante*; porque tras del verso del *lógico resorte* viene otro, terminado en *consorte*: « Quizá sirva á tu *consorte* »; y claro es que esa *consorte* no había de concertar con *patatas fritas*.

Ahora al principio; pues allá, al fin del tomo, ya hay consonantes de ese trapío.

Otra redondilla:

« Perdóname las cadenas
De amor que me llagan vivo... »

¿Qué querrá decir con esto de que *le perdonemos las cadenas*?... Las cadenas que le llagan...

Que las perdone él, si quiere; pero ¿nosotros?... ¿Qué daño nos hacen?...

Y continúa:

« Nadie disputa al cautivo
La libertad de sus penas. »

¿La libertad de sus penas?...

¿Habrá querido decir la libertad de cantar sus penas?

En fin, que cada paso es un tropiezo.

Vale Dios que la redondilla siguiente es menos inteligible que las anteriores, si cabe.

« Mi flaqueza *vencedora*... »

¡Flaqueza vencedora...! ¡Qué trastienda tiene el chico!

« Mi flaqueza vencedora
Lleva consigo el desquite,
Si al mismo mar se le admite
El sonrojo de la aurora. »

Declaro ingenuamente que no entiendo lo que esta redondilla quiere decir.

Nada, ni por asomos: no entiendo nada.

Si algún lector es más afortunado que yo, le suplico que me lo diga.

No se lo suplico al autor, porque estoy seguro de que lo entiende menos.

Como que él mismo confiesa en seguida que le ha costado sudores el escribir su libro.

« Mas yo *sudé mi sudor*,
En mi parte de labranza... »
Y, á lo que á mí se me alcanza,
Durmiendo estabas mejor.

Y concluye:

« Obrero cuya tarea... »

No se sabe bien si el obrero es el sudor ó el que suda; pero sigamos:

« Obrero cuya tarea
Va sin grimas... »

¡Lo dirá usted!... Pero no lo dirá el lector seguramente. No, señor...

¿Cómo lo ha de decir, si para él toda la *tarea* de usted, ó todo su libro, es una pura grima?

¡Con decir que todo él es peor que el prefacio!...

Antonio de VALBUENA.

EN LA PLAZA DE TOROS



Si queréis estudiar el alma de este pueblo, no vayáis á los teatros. Allí no encontraréis nada que os explique la locura sabia del triste don Quijote, ni la buena alegría de la hermosa Carmela. En el teatro sólo veréis modas francesas. Los rostros femeninos serán bellos, serán graciosos, serán madrileños, pero los hallaréis desconocidos bajo el peinado inglés y el sombrero de Austria. (La reina Ena es inglesa. La reina-madre es austriaca). En la Castellana veréis carruajes lujosísimos, con caballerías enjaezadas á la manera de Dumont. En Recoletos veréis muchos bravos corceles de la Arabia, mucha terrible nafta y muchos automóviles de lujo... Pero si queréis que vuestros ojos se recreen en un resurgimiento de la historia; si queréis vivir algunas horas en un ambiente puramente español; si queréis ver á la España en su carácter típico; á la España encantadora de las risas; á la España sonora de los llantos; á la España vibrante, deliciosa, mística, y sanguinaria; si queréis ver unidas y desnudas el alma blanca de la plebe con el alma nebulosa de la aristocracia; si queréis ver aplaudir al mismo tiempo á la marquesa y á la chula, al "golfo" y al "señorito"; si queréis ver todo eso id, sin tardar, á la plaza de toros. Id á contemplar una corrida. Y allí veréis todo lo que España tiene de pictórica y de artística. En la plaza de toros, España conserva la última de sus reliquias. Por eso, fuí ayer á ver los toros. Estaba anunciada una corrida excepcional. Magnífica... Cuando pregunté al revendedor quiénes eran los toreros que lidiaban, el hombre,—un chulo,—metióse las manos en los bolsillos, y con delicioso desenfado, me miró de reojo, diciéndome:—*Señorito: ¿me quiere usted tomar el pelo?...* Y tenía razón. Aquel muchacho no podía creer que yo ignorara el nombre de los toreros, cuando todo Madrid los lleva en la memoria! Creía que me burlaba de él. Confeséle pues, mi ignorancia. El, entonces, me dijo con un gran respeto religioso:

—*¡Torean Fuentes y Pepete! ¿Está usted? ¡Fuentes y Pepete!*

¡Oh! ¡Fuentes y Pepete! Hay que ver la devoción con que aquí se pronuncia el nombre de los toreros célebres. ¡Los toreros! Sus retratos presiden en muchos hogares. Los periódicos les dedican páginas enteras. Un torero herido produce más sensación en España que la caída de un ministerio. Es cierto. Hablando con el doctor Sáenz Peña, yo me le quejaba de la escasez de noticias argentinas que llegan á Madrid:



Damas madrileñas con la mantilla característica



Las chulas con mantón de Manila



El torero «Pepete» con la familia, antes de salir de su casa para la corrida del 2 de junio, en la cual fué horriblemente destrozado por un toro (la cruz indica quien es «Pepete»)



Los mártires en capilla

—No le extrañe,—me dijo.—La América del Sud es poco conocida. No hablo de la gente culta... Los únicos telegramas americanos que publican los diarios son los de México. ¿Sabe usted por qué? Porque en México hay corridas de toros...

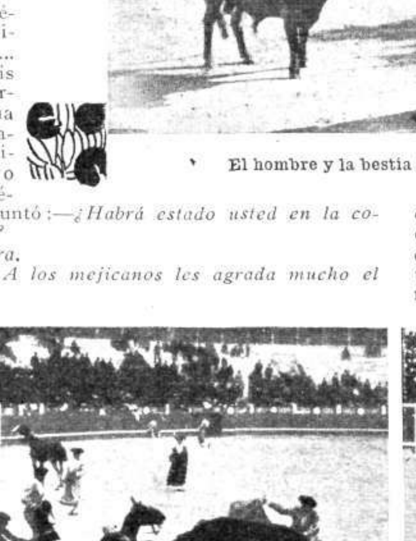
Y no penséis que hay hipérbole. Una dama de la aristocracia á quien dijeron que yo venía de América, me preguntó:—*¿Habrá estado usted en la corrida de hoy?*

—*No, señora.*

—*Es raro. A los mejicanos les agrada mucho el toreo...*

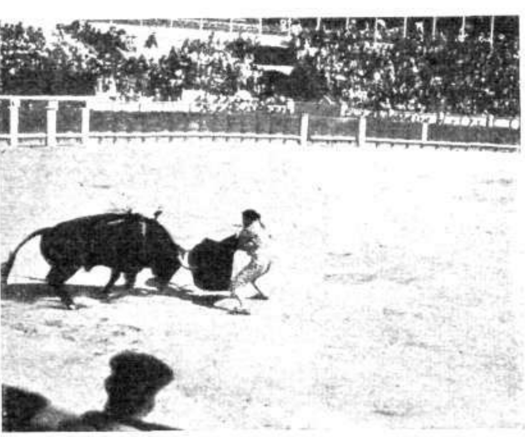


El hombre y la bestia frente á frente...





Grave caída de un picador y destripamiento de su caballo



El famoso torero Fuentes, dando un pase de muleta

Ya veis. Era de América. ¡Tenia que ser mejicano!... Sin embargo, no hay extranjero que al llegar á Madrid deje de asistir á una corrida. Es tan hermosa como cuadro plástico, y produce tantas emociones como crimen, que no hay drama de Shakespeare ni drama de Gutiérrez capaz de hacer temblar el corazón como la presencia de un torero luchando con un toro. Es una escena maravillosa la de aquel inmenso redondel lleno de gente, y de aquellos toreros temerarios que con una osadía de leones, sonrien, bailan y se burlan de la bestia rabiosa. Es un espectáculo para solaz de instintos criminales ó para delicia de los espíritus superiores que saben encontrar en un drama salvaje la belleza de las obras artísticas. No quiero describir una corrida de toros. Sería un delito. Un grave delito. Después de tantas descripciones geniales, una descripción de mi pluma viajera me pesaría en el corazón como un pecado. Pero ya que he tenido la suerte de presenciar la heroica venganza de un toro de raza americana, no dejaré de anotar en mi cartera las impresiones del combate. Fué el 2 de junio. Todo Madrid,—no sólo la nobleza sino también el bajo pueblo,—desde Lavapiés al Rastro,—todo Madrid llenaba la enorme plaza que bullía, bajo el sol, como una inmensa jaula de cotorras locas. "Pepete", el famoso "Pepete", cuya agilidad se aplaude con febriles entusiasmos, iba á lidiar aquella tarde. Salió la cuadrilla, con sus elegantes trajes, al son de la "Machicha". Luego, el primer toro. En seguida otro. Y, otro... Después de luchar, cada toro caía. Moria tristemente. Por fin, apareció en la arena el toro destinado á "Pepete". Era un toro imponente. Un toro negro. Receloso. Fiero... Encerrado en el corral, á obscuras, tuvo al salir, un deslumbramiento de relámpagos. Miró á todos lados. Un torero le puso ante los ojos la sanguinaria capa roja. Bufó. Pateó. Corrió... Se detuvo de nuevo. Quiso embestir. La chilleria del público vivando á sus toreros, lo asombró. Irguióse con altivez. (Me habian informado que era un toro de raza americana. Así tenía que ser. Aquel toro era un indio...) De los ojos le brotaban chispas de odio. Chispas de rabia. Chispas de inteligencia. Los toreros hacían flamear sus capas. Lo enceguecían. El pobrecito quería arremeter contra todos. Quería destrozarlos. Pero, ellos, después de bailar y reirse ante sus cuernos, huían para esconderse... Un picador se le aproximó con el caballo. El caballo llevaba sobre los ojos una venda. No pudo ver el peligro... El toro, furioso, embistió. Fué un choque formidable. La cornada fué tan bella y tan honda que el caballo rodó con el jinete. Luego se puso de pie. Y echó á correr, arrastrando sus intestinos por la arena, y quejándose en relinchos que



«Pepete» brindando á la presidencia

parecian el lamento de un niño que se muriera de hambre. Entre tanto, el toro permaneció inmóvil, espantoso, pero gallardo en medio de la plaza. Fuentes, con una valentía bien humana pero que se igualaba al coraje del toro, se le cuadró á dos pasos con las banderillas en la mano. El toro se arrojó sobre él. Fuentes, sonriendo, lo dejó venir. Dió un salto. Esquivó los cuernos. Y le clavó las banderillas. En los tendidos hubo una explosión de almas vibrantes... El toro se entristeció. Había querido matar, concluir. Había querido ser toro... Pero, nada. Su bárbara potencia resultábale inútil... Indignado, levantó de nuevo la cerviz. Embistió nuevamente. Y nuevamente tornaron á clavarle banderillas. Por fin, llegó el momento trágico. Aquel toro era tremendo. Sus cuernos eran una fortaleza. Había que matarlo... Entonces, apareció "Pepete", el matador. Airoso, gentil miraba á todas partes, dejándose mirar. Las damas lo aplaudían. Saludó á la presidencia, y le brindó aquel toro. Sonó el clarín. Y "Pepete" valiente como un español, avanzó con la espada desnuda sobre la bestia enloquecida. El toro bufó con rabia, con delirio, con encono. "Pepete" se le puso delante. Lo hizo avanzar. Y cuando ya lo tenía cerca, tomó la puntería con la espada. El toro al ver esa insolencia, embistió. Y en aquel punto el drama tuvo resplandores de pesadilla. Mientras "Pepete" hundía su espada en el lomo de la bestia, el toro hundía sus cuernos en el vientre del torero. "Pepete" soltó la espada. Pero el toro, más fuerte y más artista, sacudió en el aire su cabeza triunfante. Entre los cuernos agitaba, como una bandera luminosa y sangrienta, el cuerpo moribundo del torero. Cuando los "monos" le arrebataron su presa, quedóse resignado. Y mientras "Pepete" con las costillas rotas, era llevado en andas á la enfermería, la cuadrilla echóse sobre el toro, y lo mató como se mata á un perro... Cayeron sobre él como buitres. Todas las espadas mancharon la sangre del animal. El toro se desplomó para siempre, y tras los «monos» llegaron las «mulillas» que arrastraron el cadáver lejos del redondel. Ninguna dama se desmayó. Un chulo gritó *¡olé!* Y yo aplaudí hasta que las manos se me pusieron rojas...



Entrando á matar

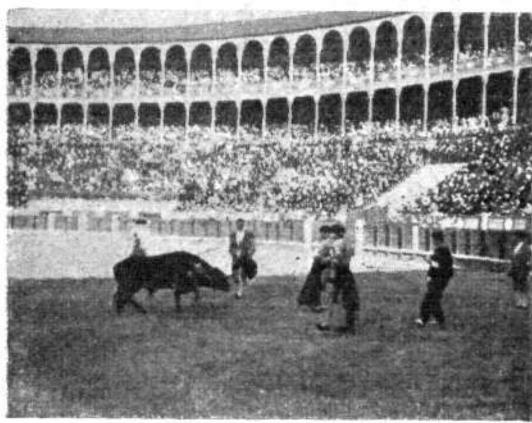


Al clavarle la espada, el toro encaja los cuernos en el vientre de «Pepete» y sacude al torero en el aire, mientras el público grita de espanto

Había sentido por un momento el hervor de la sangre española y deseaba, pero lo deseaba con toda la fuerza de ancestrales atavismos que aquel cuadro rojo, delirante que me ofuscaba, se repitiera...

Juan José **SOIZA REILLY.**

Madrid, junio 3 de 1907.

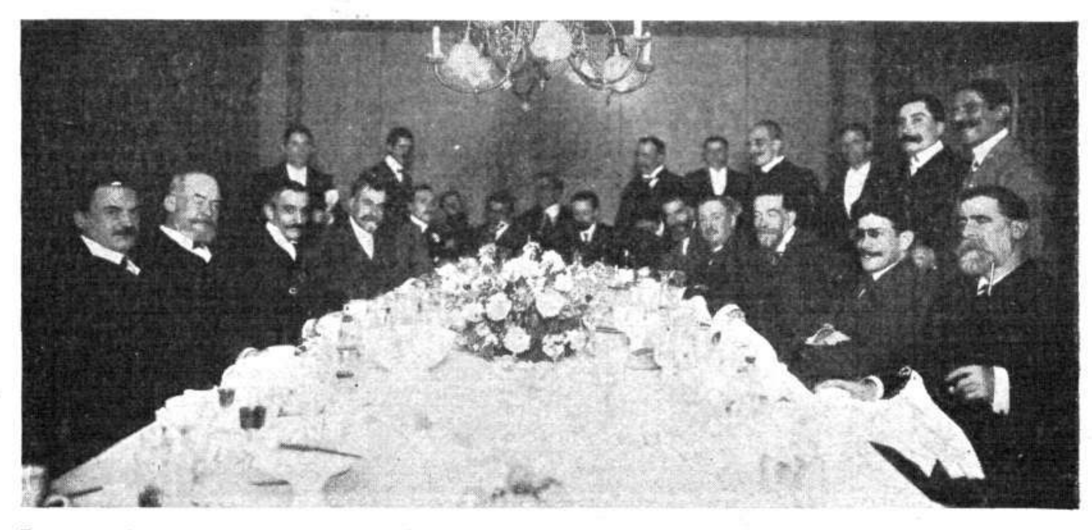


La agonía del toro



El público aglomerado frente á la enfermería

Demostración á nuestros enviados



Banquete ofrecido á los señores Soiza y Arce, por los artistas y escritores de Madrid, en el restaurant Fornos

En la sección «Cosquillas», de «Heraldo de Madrid», fecha 6 de junio, dice el celebrado escritor cómico Pérez Zuñiga: «Varios artistas y escritores despedimos anoche con pena en el alma y banquete en Fornos á los señores Soiza y Arce, distinguidos redactores del espléndido semanario de Buenos Aires CARAS Y CARETAS, cuya tirada corriente no baja de ciento veinte mil ejemplares... ¡una tontería! Conste, para tranquilidad de mis *devotos*, que tampoco en este banquete leí versos. Verdad es que de antemano habíamos acordado prescindir de discursos y brindis, que sino...» Y termina en verso: «Aunque finjan sonrisas naturales, — Soiza y Arce se llevan una espina. — ¡De aquí parten con rumbo á la Argentina — sin saber lo que harán los liberales!...»

Los comensales que figuran en nuestra fotografía son, de derecha á izquierda: señores Juan Bretón, los obsequiados, José S. Chocano, Agustín Querol, Cánovas, Pelligero, Lázaro Galdiano, Manzano, Miguel de Val, Hoyos, Rueda, Valle Inclán, Gómez Jaime, Acébal, Antón, Pérez Zúñiga, Rojas, Salillas y Nogales.

Enviaron su adhesión los señores Benito Pérez Galdós, Joaquín y Serafín Alvarez Quintero, Eugenio Sellés, Sorolla, Zancada, Amado Nervo, *Azorín* y otros.

Tucumán.—Proclamación de candidatos

La política local tucumana ofrece en estos momentos el interés de la actividad que produce la aproximación de un acto electoral. Debiéndose renovar la legislatura, los partidos se preparan á disputar los puestos vacantes. La «Unión Obrera», agrupación recientemente fundada, se propone intervenir en la lucha con candidatos propios, los cuales han sido proclamados. Damos, con este motivo, los retratos de cuatro de sus prohombres: el señor Gaspar Taboada, ex diputado y candidato á senador; el señor Miguel Bazán, candidato á diputado por la capital; el señor Octaviano Vera, también candidato á diputado, por la circunscripción de Chicligasta, y el joven P. Marañón Etchevehere, tribuno de la juventud.



Concurrentes á la proclamación de candidatos para las próximas elecciones

Los señores Gaspar Taboada, Miguel Bazán, Octaviano Vera y P. Marañón Etchevehere se distinguieron en el acto de la proclamación, pronunciando valientes discursos que merecieron el entusiasta aplauso de la asamblea.

La lucha en el orden de los derechos cívicos parece que ha de ser encarnizada, pues las demás agrupaciones políticas también se preparan para tomar parte en las elecciones próximas.



Señor Gaspar Taboada, ex diputado, candidato á senador



Señor Miguel Bazán, candidato á diputado por la capital



Señor Octaviano Vera, candidato á diputado por Chicligasta



Señor P. Marañón Etchevehere, tribuno de la juventud

La tragedia de Bahía Blanca



El loco Miguel Santini, que sostuvo una lucha encarnizada con la policía



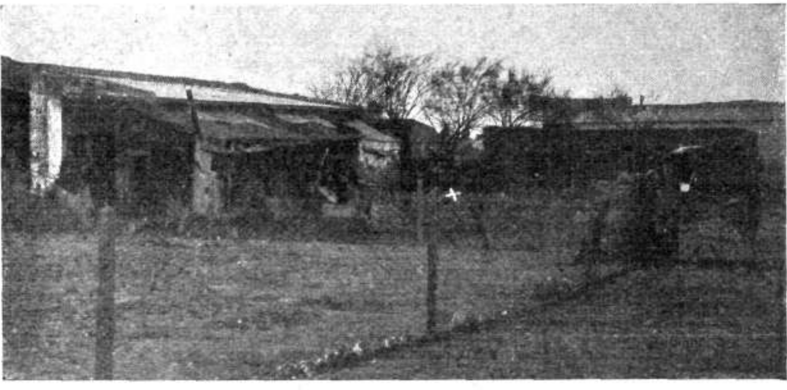
Cabo Adolfo Delgado, muerto, víctima de Santini



Luis Guzmán, primera víctima



El agente Fraga, herido gravemente



Lugar del suceso y sitio donde cayó muerto Miguel Santini, herido por el oficial Martínez



El oficial Carlos Martínez

En Bahía Blanca ha ocurrido un drama sangriento cuyo protagonista, Miguel Santini, era indudablemente *un loco* de atar. Heredero de *algunos* bienes cuya testamentaría se tramitaba, parece que se creyó víctima de persecuciones judiciales. Cerebro en decadencia, dióle un ataque de locura furiosa bajo la influencia del cual hirió gravemente de un tiro de revólver al señor Luis Guzmán, del juzgado de Bahía Blanca, y al agente Fraga, que quiso *prenderle, matando, además,* al agente Delgado. Después de su triple hazaña, Santini se atrincheró en su domicilio, desde donde continuó defendiéndose. Hirió en *una pierna* al *oficial* Martínez, *hasta* que por fin cayó muerto de un balazo que le disparó su cuarta víctima.

Se calcula que los disparos de revólver hechos por Santini no bajan de 60.

En los depósitos de Catalinas



El señor Stagnaro, con los capataces, peones y guincheros que le entregaron un álbum al separarse de la repartición

El almohadón de plumas



La luna de miel fué un idilio grave, mucho más de lo que ella había temido. Rubia, angelical, tímida y concentrada, el carácter duro de su marido heló sus soñadas niñerías de novia. Lo quería mucho, sin embargo, á veces con un ligero estremecimiento cuando volviendo de noche juntos por la calle, echaba una furtiva mirada á la alta estatura de Jordán, mudo desde hacía una hora. El, por su parte, la amaba profundamente sin darlo á conocer.

Durante tres meses—se habían casado en abril—vivieron una dicha especial. Tal vez ella hubiera deseado menos severidad en ese rígido cielo de amor, más expansivo, celeste é incauta dulzura; pero el seco semblante de su marido la contenía en seguida.

La casa en que vivían influía no poco en sus estremecimientos. La blancura del patio silencioso—frisos, columnas y estatuas de mármol—producía una otoñal impresión de palacio encantado. Dentro, el brillo glacial del estuco, sin el más leve rasguño en las altas paredes, afirmaba aquella sensación de desapacible frío. Al cruzar de una pieza á otra, los pasos hallaban eco en toda la casa, como si un largo abandono hubiera sensibilizado su resonancia.

En ese extraño nido de amor, Alicia pasó todo el otoño. No obstante, había concluído por dormirse sobre sus antiguos sueños, y aun vivía dormida en la casa, hostil, sin querer pensar en nada hasta que llegaba su marido.

No es raro que adelgazara. Tuvo un ligero ataque de influenza que se arrastró insidiosamente días y días; Alicia no se reponía nunca. Al fin una tarde pudo salir al jardín apoyada en el brazo de él. Miraba indiferente á uno y otro lado. De pronto Jordán, con honda ternura, le pasó la mano por la cabeza, y Alicia rompió en seguida en sollozos, echándole los brazos al cuello. Lloró largamente todo su dolor callado, redoblando su llanto á la menor tentativa de caricia. Luego los sollozos fueron retardándose, y aun quedó largo rato escondida en su cuello, recogiendo sus lágrimas.

Fué ese el último día que Alicia estuvo levantada. Al día siguiente amaneció desvanecida. El médico de Jordán la examinó con detención, observándola fijamente mientras la preguntaba. Ordenó calma y descanso absolutos.

—No sé—le dijo á Jordán en la puerta de calle, con la voz todavía baja.—Tiene una gran debilidad que no me explico, y sin vómitos, nada... Si mañana se despierta como hoy, llámeme en seguida.

Al otro día Alicia seguía peor. Hubo consulta. Constatóse una anemia de marcha agudísima, completamente inexplicable. Alicia no tuvo más desmayos, pero se iba visiblemente á la muerte. Todo el día el dormitorio estaba con las luces prendidas y en pleno silencio. La sirvienta entraba en puntas de pie. Pasábanse horas sin oir el menor ruido. Alicia dormitaba. Jordán vivía casi en la sala, también con toda la luz encendida. Paseábase sin cesar de un extremo á otro, con incansable obstinación. La alfombra ahogaba sus pasos. A ratos entraba en el dormitorio y proseguía su sordo paseo á lo largo de la cama, mirando á su mujer cada vez que caminaba en su dirección.

Pronto Alicia comenzó á tener alucinaciones, confusas y flotantes al principio, y que descendieron luego á ras del suelo. La joven, con los ojos desmesuradamente abiertos, no hacía sino mirar la alfombra á uno y otro lado del respaldo de la cama. Una noche se quedó de repente mirando fijamente. Al rato abrió la boca para gritar y sus narices y labios se perlaron de sudor.

—¡Jordán!—llamó en voz baja.—¡Jordán!—repitió en seguida, rígida de espanto, sin dejar de mirar la alfombra.

Jordán, que no había oído la primera vez, corrió al dormitorio, y al verlo aparecer Alicia dió un grito de horror.

—¡Soy yo, mi hija, soy yo!

Alicia lo miró con extravío, miró la alfombra, volvió á mirarlo, y después de largo rato de esta dolorosa confrontación se serenó. Sonrió y tomó entre las suyas la mano de su marido, acariciándola tímidamente.

Entre sus alucinaciones más porfiadas, hubo un perro negro sentado en medio de la alfombra, que tenía clavados en ella los ojos fijos, brillantes y húmedos, como cuando están con hambre al lado nuestro, mirándonos comer.

Los médicos volvieron inútilmente. Había allí delante de ellos una vida que se acababa, desangrándose día á día, hora á hora, sin saber absolutamente como. En la última consulta Alicia yacía en estupor mientras ellos la pulsaban, pasándose de uno á otro la muñeca inerte. La observaron largo rato en silencio y pasaron al comedor. Jordán los miró fijamente.

—Pst...—se encogió de hombros desalentado su médico, apartando la vista—es un caso serio... poco hay que hacer...

Jordán sopló con amargura.

—¡Sólo eso me faltaba!—respondió. Y tamborileó bruscamente sobre la mesa.

Alicia fué extinguiéndose en subdelirio de anemia, agravado de tarde, pero que remitía siempre en las primeras horas. Durante el día no avanzaba su enfermedad, pero cada mañana amanecía lívida, en síncope casi. Parecía que únicamente de noche se le fuera la vida en nuevas olas de sangre. Tenía siempre al despertar la sensación de estar desplomada en la cama con un millón de kilos encima. Desde el tercer día este hundimiento no la abandonó más. Apenas podía mover la cabeza. No quiso que le tocaran la cama, ni aun que le arreglaran el almohadón. Sus terrores crepusculares parecieron avanzar hacia ella poco á poco, salir uno á uno de los rincones, monstruos redondos con garras, que subían por la colcha hasta concentrarse todos en el almohadón. Sus mismas ideas lúcidas concluyeron por girar alrededor de él.

—¡Pobre!—dijo sonriendo una mañana á su marido, mientras acariciaba aquél con su mano flaquísima.—¡Le tengo un cariño!... Me parece que toda mi vida está aquí dentro, que se va en él...

Y se fué. Sus últimas caricias fueron para el al-

mohadón. En seguida perdió el conocimiento. Los dos días finales deliró sin cesar pesadamente. Las luces continuaban fúnebremente encendidas en el dormitorio y la sala. En el silencio agónico de la casa, no se oía más que el delirio monótono que salía de la cama y el rumor ahogado de los eternos pasos de Jordán. La atmósfera pesada olía ya á flores.

El 5 de julio, á las 7 de la mañana, Alicia murió. Esa tarde, la sirvienta que había entrado á deshacer la cama, sola ya, miró un rato extrañada el almohadón.

—Señor—se volvió á Jordán en voz baja—en el almohadón hay manchas que parecen de sangre.

Jordán se acercó rápidamente y se dobló á su vez. Efectivamente, sobre la funda, á ambos lados del hueco que había dejado la cabeza de Alicia, se veían diminutas manchas de sangre.

—Parecen picaduras—murmuró la sirvienta después de un rato de inmóvil observación.

—Levántelo á la luz—le dijo Jordán.

La sirvienta lo levantó, pero en seguida le dejó caer, y se quedó mirando á aquél, pálida y temblando. Sin saber porqué, Jordán sintió que los cabellos se le erizaban.

—¿Qué hay?—murmuró con la voz ronca.

—Pesa mucho—lo miró la sirvienta. Jordán lo levantó: pesaba extraordinariamente. Salieron con él y sobre la mesa del comedor Jordán cortó funda y envoltura de un tajo. Las plumas superiores volaron, y la sirvienta dió un grito de horror con toda la boca abierta, llevándose las manos crispadas á los bandós: —sobre el fondo coloreado, moviendo lentamente las patas velludas, había un animal monstruoso, una bola viviente y viscosa. Estaba tan hinchado que apenas se le pronunciaba la boca.

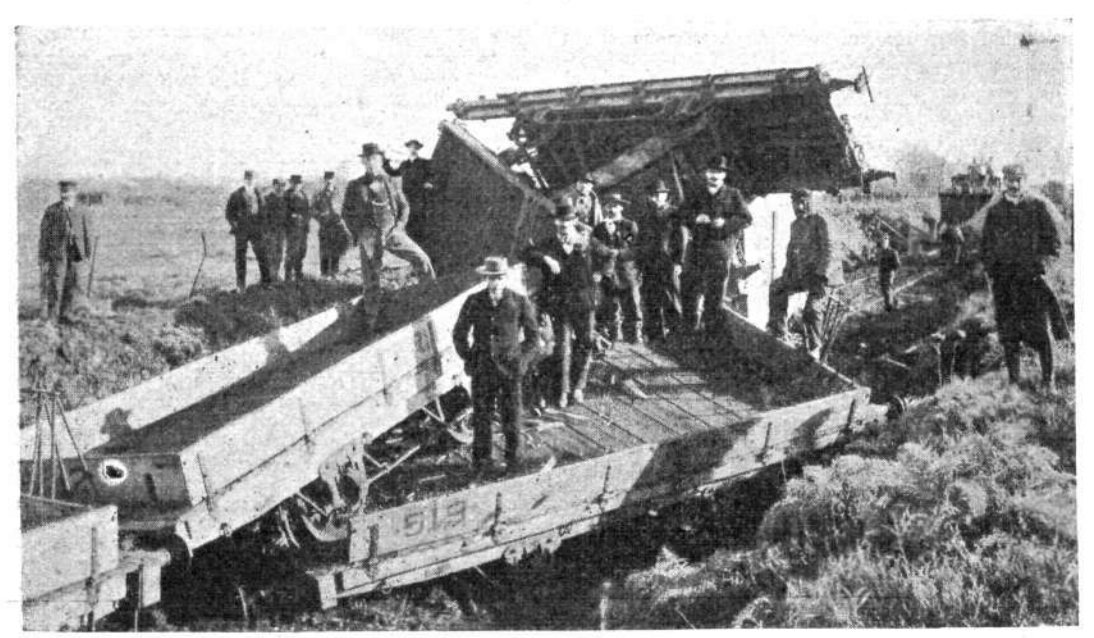
Noche á noche, desde que Alicia había caído en cama, había aplicado sigilosamente su boca—su trompa, mejor dicho—á las sienes de aquélla, chupándole la sangre. La picadura era casi imperceptible. La remoción diaria del almohadón había impedido sin duda su desarrollo, pero desde que la joven no pudo moverse, la succión fué vertiginosa. En cinco días, en cinco noches, había vaciado á Alicia.

Estos parásitos de las aves, diminutos en el medio habitual, llegan á adquirir en ciertas condiciones proporciones enormes. La sangre humana parece serles particularmente favorable, y no es raro hallarlos en los almohadones de pluma.

HORACIO QUIROGA.

Dib. de Fernández Peña.

El descarrilamiento del Pilar



Zorras y vagones del tren de carga número 1, descarrilado el 25 de mayo en la estación Pilar del T. R. V.

Exposición artística



El pintor Adolfo Feragutti Visconti

El pintor italiano, señor Feraguti Visconti, ha expuesto en el salón Castillo una serie de telas de alto valor. El conjunto de la exposición permite advertir en el señor Ferraguti Visconti á un artista de temperamento delicado y á un técnico correcto. Predominan en los cuadros concepciones humanas poetizadas por sutilezas de detalle que singularizan la modalidad pictórica de este artista.



«Calendimaggio»



Boceto de retrato

Una de las obras de mayor realce es un tríptico denominado «Muche Persiane», que se destaca por la maestría con que está ejecutado y por el vigor de las tonalidades; son tres pasteles inspirados en asuntos de las «Mil y una noches», obras que ya han figurado en exposiciones europeas con éxito halagüeño. Asimismo son obras de mérito las que llevan en el catálogo los números 9, 10, 14, 15, 19 y 23, algunas de las cuales acreditan al expositor todos los elogios que la crítica le hiciera en Europa durante su larga carrera artística.

« El adiós al inmigrante»

El señor Feraguti Visconti, que ha sabido conquistarse un puesto de honor entre los artistas europeos, ha llegado de Italia recientemente y se propone radicarse por un tiempo en esta capital.

Muchas de las telas que nos ocupan fueron adquiridas en seguida de haberse expuesto.



«Muche Persiane»



«Futuros alpinistas»

Fot. de Caras y Caretas.

La comandante



« Cuando se escriba la historia de los valientes guerrilleros que defendieron la independencia sudamericana, descollará en primera línea la valerosa figura de la teniente coronel doña Juana Azurduy de Padilla » — dice uno de los muchos admiradores de la famosa defensora del Villar. Con efecto, su arrojado valor fué á tales extremos que llegó á admirar aún á los propios enemigos de la causa libertadora.

Nació ella en Chuquisaca á fines del siglo XVIII y fué una bellísima mujer « de trato y educación nada común, venerada y querida por los naturales de su provincia natal como el genio tutelar de los pobres, á los que se complacía en repartir los beneficios de su espléndida fortuna».

Casada se hallaba con el coronel Asensio Padilla, aquel Padilla que propendiera eficazmente á la fuga del general Berresford y que inmortalizara su nombre peleando con el mayor denuedo á las huestes realistas hasta sucumbir; aquel temible Padilla á quien ella acompañaba en sus campañas guerreras, esgrimiendo el acero y tomando parte activa en los más rudos combates, al par del más denodado patriota.

Cuentan que en los primeros días del mes de febrero de 1816 se hallaba en la plaza principal de Chuquisaca el general realista La Hera, el que tres años antes fuera parlamentario del general Tristán, después de la batalla de Castañares.

Padilla lo ataca allí. Se traba el combate y vese en él á la esposa del patriota montada en brioso corcel, con el gorro frigio sobre la suelta cabellera y en la diestra el brillador acero, recorriendo las filas de los valientes indios, dándoles órdenes é incitándolos con la voz y con la acción á la pelea. Y de tal manera destacaba su figura en aquella empresa que, admirada por amigos y enemigos, éstos recibieron la órden de su jefe de respetar la vida de «aquella heroica mujer».

— « Sí, — cuenta la leyenda que dijo el coronel Herrera á su jefe, — yo seré el primero en respetar la vida de esa sublime mujer, porque la quiero hacer mía tomándola prisionera. — Empresa difícil es esa. — No tanto. Mirad. »

Y apuntando fijamente, mató de un balazo el caballo que montaba la heroína, lanzándose en seguida á perseguirla; pero la noble amazona supo defenderse y fué defendida con tal denuedo, que salió del campo del combate libre é ilesa.

Cuando ya el coronel Padilla había marchado al Chaco dejándole encomendado á su esposa la guardia de la hacienda del Villar, — que bien sabía él en qué manos quedaba, — el coronel La Hera, cuyo ejército había sido reforzado con una fuerte división, inducido por el coronel Herrera, que no cejaba en su empresa, salió de la Laguna creyendo encontrar á aquél. Herrera comandaba la vanguardia y con un pelotón de su gente se dirigió á la hacienda del Villar, siempre firme en su propósito de tomar prisionera á la heroína. Ya la Azurduy lo esperaba al mando de veinte fusileros y doscientos onderos. Al verlo llegar, carga sobre el jefe realista con tal esfuerzo que los suyos le matan quince hombres poniendo en dispersión á los demás. Trábase entonces en singular combate con el coronel Herrera al que, sorprendido, asombrado sin duda de tamaño arrojo, hiere, derriba y manda ultimar, arrebatándole la bandera realista que flameaba momentos antes, jurando que la colocaría en lo más alto del caserón del Villar.

La Azurduy va en busca de su esposo, lo encuentra y le entrega aquel trofeo obtenido con su denuedo admirable, y cunden de tal manera las hazañas de la Padilla, que el general Belgrano lo comunica en nota al supremo director Pueyrredón, quien, en agosto de 1816, la otorga despachos de teniente coronel « en recompensa de los heroicos sacrificios con que esta virtuosa americana se presta á las rudas fatigas de la guerra en obsequio á la libertad de la patria ».

Un mes después, y en el mismo día en que solemnemente se juraba la independencia de las provincias unidas de Buenos Aires, su querido esposo, aquel temible é intrépido guerrillero, cae prisionero y es decapitado, teniendo ella que huir á las tolderías del Chaco, en donde, sufriendo infinitas privaciones y el inmenso dolor de haber perdido á « quien primero amara después de la patria », pasa un año. Al fin, auxiliada con pobres recursos, muere en la provincia de Jujuy á principios de 1830, después de haber sacrificado en aras de la independencia americana su amor, su fortuna, su industria, sus comodidades y, — como tan acertadamente lo dice el referido admirador, — « hasta la propia debilidad de su sexo ».

Rafael **BARREDA.**

Dib. de Holmberg.



Otra expedición al Chaco



Escena en la ribera del río Tebicuarí



En el monte Fuerte



Indios matacos



Primera población hacia el Oeste, en las tierras de la sucesión Roldán

Una nueva comisión enviada al Chaco en pos de los viveros de la langosta, ha regresado á Buenos Aires, después de haberse recreado en las frondosidades de la selva virgen, en la humedad de los esteros y en el concierto de toda la fauna chaqueña.

«Salimos de Laguna Tema, remontamos la costa del río Ferreyra, — dice un reciente expedicionario, — é hicimos una exploración lo más agradable y entretenida á través del estero de Patiño. El paisaje era hermosísimo y el ambiente predisponía para soñar en las magnificencias más augustas de la Natura. Después nos encontramos con una tribu inmensa de indios Chorotes, que son unos hombres muy buenos mozos, educados y que usan una hospitalidad semejante á la de los príncipes generosos. No bien llegamos, el cacique, con frases amables, aunque incomprensibles, nos invitó á comer hierbas de todas clases y sabores, amenizando su buena acogida con una «causerie» que denotaba la cultura de su espíritu. Por la noche se bailó hasta muy tarde y luego nos acompañaron unas sesenta leguas más al norte, lo cual nos permitió cazar un par de docenas de jaguares, panteras y otros animales menos interesantes como víboras de cascabel, etc.»



Fortín en la costa del río Teuco



El naturalista señor Budín, haciendo estudios bajo su tienda



Residencia del señor Domingo Astrada, administrador de la colonia totalmente arrasada por una creciente del río Ferreyra

MENUDENCIAS



Con un poco de buena voluntad podría aceptarse hoy como título de esta sección el de: «Argentinos en Europa».

En efecto. Vamos á tratar de tres respetables compatriotas, de quienes, directa ó indirectamente, se han ocupado en el viejo mundo.

Principiemos por don Julio.

* * *

En 1885 apareció en Madrid un libro titulado «Obras de don Adelardo López de Ayala.—VII.—Poesías.—Proyectos de comedias».

El ilustre autor de *Consuelo* falleció en 1879; cosa que hay que tener presente para no juzgar exagerado lo que vamos á decir.

Y lo que vamos á decir es lo siguiente: Don Adelardo López de Ayala, presintió al general Roca é hizo un retrato de éste, en el libro citado, como puede ver el que quiera seguir leyendo.

He aquí el retrato:

«*El* yo *zorra.*—Este es el verdadero enemigo, el rival más terrible del yo *Calamidad*. Es la astucia con que se combate la fuerza. En el fondo, igual á su contrario: en la forma, completamente distinto. La misma sed de mando; la misma pertinacia; el mismo objeto; la misma pasión; pero flexible, parco en palabras, constante en obras, y observador atento de las cualidades de todos los que le rodean..., á fin de comunicarles las que tienen y apropiarse las que le faltan. Aquel crea máquinas; éste obreros inteligentes.—No es orador, ni publicista, ni hombre de ciencia; pero posee habilidad maravillosa para hacer fecundas en provecho propio todas estas cualidades ajenas que, faltas de su prudente dirección, de nada servirían á sus dueños.—Hemos dicho *flexible*, pero no *blando:* no procede arrebatado por el violento impulso de su enemigo; pero muestra, en ocasiones críticas, una grande energía, perfectamente calculada. Aquél va en línea recta: éste la traza curva, y, con todo, suele llegar primero, porque tropieza con menos inconvenientes. Aquél juzga que todo lo encuentra dentro de sí; éste siente que le falta algo; busca quien lo posea, y tanto mira á los objetos exteriores, que adquiere un extenso conocimiento de los hombres y de las cosas y un criterio más seguro para conseguir el acierto.»

Nos parece innecesarias, después de lo transcripto, rectificaciones ó aclaraciones de ningún género.

* * *

Pasemos á otro.

Ahora no se trata de un retrato; se trata de un rasgo.

La revista *Ateneo*, de la capital de España, publica un largo artículo del doctor Roque Sáenz Peña en donde el amable diplomático se revela poeta y humorista.

Copiemos:

«De esto se deduce evidentemente que la dicha y la riqueza nacional arraigan en la libertad, y no en el sistema que la sirve; en este *sport* de la felicidad nos sentimos inclinados á recomendar al Gobierno yanqui la conformidad gramatical de los dos párrocos dichosos:

El cura de Alcañiz
dice nariz,
y el cura de Alcañices
dice narices;
y son felices
el cura de Alcañices
y el de Alcañiz.»

¡Bueno! Por nosotros no hay inconveniente en que así sea.

Pero no estará de más advertir que el artículo fué escrito en 1903, y hasta ahora, 1907, el doctor Sáenz Peña no se ha enterado de que eso de las narices no se escribe como él supone.

* * *



Este es don Benito Villanueva: nadie va á atreverse á negarlo.

Pues bien, este Benito no es nuestro Benito: es otro Benito.

El parecido es «flagrante», según diría un coalicionista muy conocido; hasta la banda contribuye á hacer más grande la ilusión.

No queremos tener inquietos á nuestros lectores. Vamos á aclarar el misterio.

El retrato con que honramos esta página pertenece al señor Vincenzo Malesci, residente en Nápoles.

Sin duda el señor Vincenzo Malesci debe ser tan popular entre sus compatriotas, como lo es don Benito en Buenos Aires, porque el retrato reproducido es uno de los muchos con que obsequia á su clientela y anuncia los negocios á que se dedica.

Un papelito impreso, nos entera de que el pseudo Villanueva de allá (¡el parecido sigue asombrándonos!) es propietario del *Albergo di Torino.—Via Bologna, 14.—Rione Vasto.—Vicino alla ferrovia.—Napoli.*

Y nos entera además de todo lo que ustedes pueden ver:

«L'albergatore Malesci mantiene corrispondenze con tutte le case e banche Italiane nelle Americhe. Il detto Malesci per avere maggior clientela offre gratis tutta la servitú che ai passeggieri occorrerá.

Si fittano stanze per famiglie a L. 1.1.50 e 2 per giorno e 50 cent. per ogni giorno. Per trasporto del bagaglio dall'Immacolatella alla ferrovia si paga una sola lira.—Case di cambio.»

Está visto: entre los grandes hombres se notan siempre curiosas semejanzas.

* * *

Hemos recibido:

«Canto á Garibaldi», por S. Angeleri.

«La tierra de promisión», conferencia, por Augusto Schimiedecke. Córdoba.

«Memorias de un viaje. Apuntes de mi cartera», por Antonia C. de Cueto.

«Fulguraciones y eclipses». Año I. Núm. 1. Concepción del Uruguay.

«El mundo infantil». Año I. Núm. 1.

«Discurso leído ante la honorable legislatura por el gobernador de la provincia, señor Guillermo Dávila S. R.». La Rioja.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de cincuenta pesos, correspondiente al mes de junio, el que, con las iniciales J. C. apareció en el número 455.

SOLUCIÓN AL CONCURSO PUBLICADO
EN EL NÚMERO 456



Dr. Guillermo Udaondo



Carlos Guido Spano



Dr. Alfredo L. Palacios



Coronel Falcón

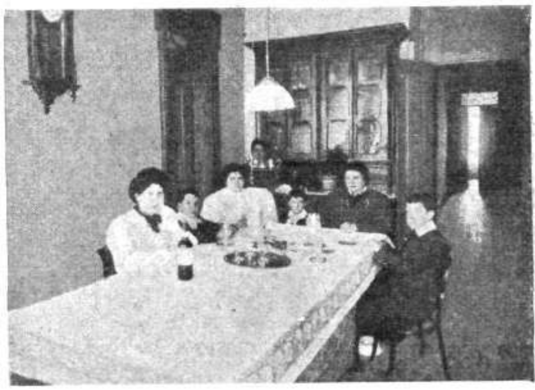


Dr. Joaquín V. González

Argentinos en Vigo



El vicecónsul argentino en Vigo, señor Enrique Lagos, y sus hijos Margarita y Alfredo



La señora de Losada y sus hijos, que después de hacer su fortuna en Balcarce (B. A.), se establecieron en Vigo

El asunto de los viajes rápidos á Europa ha puesto de relieve las facilidades que ofrece el puerto de Vigo para las comunicaciones con América. En España está siendo motivo de grandes discusiones la elección del puerto que debe señalarse como escala principal de los vapores que realizan la carrera entre ambos continentes. Unos piden que sea Cádiz. Pero, en cambio, los demás protestan. Los portugueses quieren que sea Lisbo. Los de Galicia reclaman en favor de Vigo. Afirman que Vigo es la entrada principal de Europa y que, además, ofrece muchas comodida-



La señora Peregrina Olañeta, madre de don Martín Echegaray, con los hijos y hermanas del mismo

CASA DE REMATES

ALFREDO J. ROUILLON



Concurrentes á uno de los grandes remates dados este año, por el señor Rouillón

Hasta hace poco, en el Rosario, las casas de remates que se dedicaban á los negocios de tierras vegetaban, se puede decir, en el marasmo y la inacción.

No era por falta de voluntad de sus dueños, pero sí porque el valor de la tierra permanecía sin oscilaciones y no había el interés que en realidad debían despertar las ventas públicas de propiedades y terrenos.

Pero, por una parte la reacción de la época, y por otra la actividad manifiesta de parte de sus jefes, actualmente la casa del señor Rouillón, ha llegado á duplicar ó más, el número crecido de los clientes y el valor de sus operaciones en tierras.

Sus ventas en pública subasta, como puede verse en la fotografía adjunta, se traducen por el éxito previsto que alcanzan los compradores que son, en seguida, los vendedores del mañana.

Indudablemente, en una casa de esta índole, el martillero es su alma, y aquí, el señor Rouillon, es el rematador y el jefe de ella.

SANTA FE, 950
TELÉFONO 502.

ROSARIO DE SANTA FE

Inauguración de los talleres de los tranvías eléctricos en el Rosario

En la segunda ciudad de la República, cuanto atañe á tranvías eléctricos, tiene una natural resonancia, por cuanto la Empresa Belga que obtuvo la concesión, es la que dió á conocer aquí ese nuevo elemento de progreso.

Conjuntamente con la instalación de la sección principal, la empresa confió á la firma industrial de los señores J. E. Alizon y C.ª la construcción de los talleres necesarios para atender á las exigencias de una compañía de esta magnitud.

La obra encomendada cuya dirección en general tomó á su cargo el mismo señor J. E. Alizon, confiando la parte técnica á su socio, el arquitecto Galileo Frascara, ha terminado y al inaugurarse, la empresa constructora ofreció un banquete á la prensa, á las autoridades, al personal técnico de la Compañía E. de los Tranvías y á cierto número de comerciantes.

Banquete dado con motivo de la inauguración de los talleres de la Compañía de tranvías eléctricos

En medio de la más genuina expansión, se felicitó á los jóvenes constructores por la terminación feliz de la obra y su correcta fidelidad de interpretación de los planos confiados, demostrándose así que la firma de los constructores aludidos es digna del crédito que goza en esta plaza comercial.

Escritorio: **LAPRIDA, 869.**

ROSARIO DE SANTA FE.



ENTRE CENTENARES, OTRO CASO CONCRETO

Buenos Aires, Junio 27 de 1907.

Señor Fritz Taüber
Presente.

Muy señor mio:

Tengo un hijo que cuenta de vida seis meses, y hasta los cinco, desde el dia de su nacimiento, no dejó de padecer con las escaldaduras, las cuales eran tan rebeldes, que nada bastaba ni siquiera á mejorarlas, con lo cual estaba la criatura insufrible y nos tenia en casa á todos desesperados.

Llegó á mis manos el anuncio de los polvos **VASENOL**, *é inmediatamente me hice de un tubo de pomada y una cajita de polvos, con cuya aplicación, constante de los polvos y periódica de la pomada, mi hijo se mejoró inmediatamente, encontrándose tan bueno y hermoso que me permito mandarle esta declaración, pudiendo hacer el uso que le plazca, para lo cual queda autorizado; pues considero un deber de conciencia el hacer pública esta cualidad curativa de los productos* **VASENOL.**

Aprovecha esta ocasión de ofrecerse de Vd. su affmo. y S. S.

S/c. Malvinas y Lobos s/n. (Flores). P. ALCALÁ MORENO.

PRECIO UN PESO M/L

La Caja Espolvoreadora

PÍDASE
en las principales
FARMACIAS Y DROGUERÍAS
DE LA REPÚBLICA

Unico Depositario:
FRITZ TAÜBER
412, Reconquista.
BUENOS AIRES

SE ACEPTAN AGENTES EN TODA LA REPUBLICA

des para los viajeros. Esto es muy cierto. Vigo es un puerto admirable. Y no sólo admirable por su belleza orográfica. Lo es también por lo amplio y hondo de la hermosa ría. A ella van á menudo las escuadras inglesas y alemanas. Por otra parte, la ciudad es preciosa. No en balde viven aquí tantas familias argentinas. Vigo es de todas las ciudades españolas, la que tiene más espíritu americano. Las comunicaciones con Buenos Aires han establecido estrechas vinculaciones entre los dos puertos. Los periódicos bonaerenses circulan con profusión en los cafés y restaurants. CARAS Y CARETAS se vende por las calles. Muchas de las frases del «caló» porteño se han adoptado fácilmente á la pronunciación galaica. No conformes con esto, los viguenses son tan amables que nos están copiando uno de nuestros vicios más inocentes: el mate. El mate está de moda. La yerba argentina y paraguaya se vende á poco precio...

Señor Dimas Oya quien, después de sacarse en Buenos Aires un premio grande de la lotería nacional, se fué á Vigo



Don José Palmés Vives, cuñado de don Casimiro Gómez, con su caballo español amaestrado á la criolla



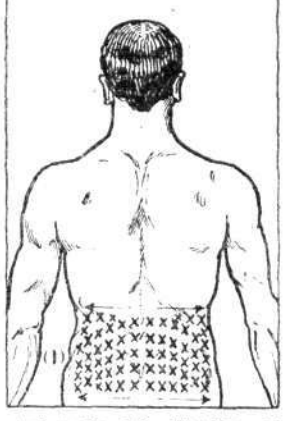
Don Luis Williman Fernández, primo del actual presidente de la República Oriental

Como un contraste del importantísimo intercambio comercial que existe entre Buenos Aires y Vigo, el gobierno nacional ha reducido caprichosamente la categoría de nuestro consulado. Antes era de 1.ª clase. Ahora es de 2.ª, ó sea viceconsulado. Es una lástima. El vicecónsul actual, señor Enrique Lagos es un activo y digno representante de nuestro país. En el desempeño de su puesto ha sabido captarse grandes simpatías y es un celoso defensor del nombre y los intereses argentinos en el activo puerto gallego. Es sensible que una medida injustificada de nuestro gobierno le tenga en una categoría inferior á la que tiene derecho á ocupar.

Enviado especial.

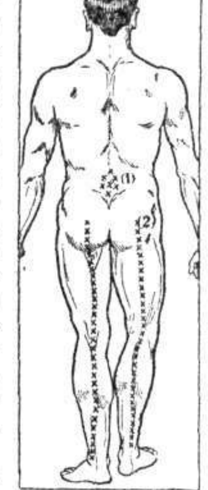
LAS MÚLTIPLES APLICACIONES DEL "VEEDEE"

Aplicación del «Veedee» en los casos de Bronquitis, Catarros, Asma, etc.



Aplicación del «Veedee» en los casos de Reuma, Gota y Lumbago.

En nuestros números anteriores hemos venido publicando una serie de artículos referentes á diversas enfermedades, que pueden combatirse con todo éxito por medio del masaje vibratorio. Ya hemos dicho también que el hermoso aparatito mecánico, con el cual puede uno mismo aplicarse esas vibraciones con toda facilidad en su propio hogar, es de invención inglesa y se denomina «Veedee». Pero es tan extensa la nómina de las dolencias humanas á que puede aplicarse el tratamiento de la vibración, que basta leer la lista de las múltiples aplicaciones á que se presta el «Veedee» en toda casa de familia, para experimentar al pronto una sensación de asombro, que bien puede degenerar en otra de incredulidad. Efectivamente; estamos tan hartos del charlatanismo y tan habituados á leer esos prospectos chavacanos de píldoras maravillosas, ofrecidas como cúralo-todo para una multitud de cosas distintas, que, en realidad, sentimos tentaciones de sonreir cada vez que se nos habla de alguna panacea universal, susceptible de realizar toda clase de prodigios curativos.



Para la Ciática

Y es que el simple sentido común nos dice que ningún producto químico de la farmacopea moderna, puede tener acción reparadora sobre dolencias radicadas en distintos órganos y que obedezcan á causas fisiológicas completamente opuestas entre sí. Por eso, cuando vemos que no son los vendedores de drogas patentadas, sino algunos de los grandes médicos alemanes, franceses é ingleses —como Eulenburg, Figouroux, Boudet y Mortimer Granville— los que hablan en el lenguaje de la convicción y de la ciencia, para enaltecer las ventajas positivas del masaje vibratorio.... sentimos un vivo anhelo de conocer y estudiar el «Veedee», que tan señalados servicios presta al ser humano, no solo como **mata-dolores** y como elemento terapéutico para **curar** infinidad de enfermedades, sino también como **vigorizador** del sistema muscular, y, por ende, como **reformador** de la estética facial.

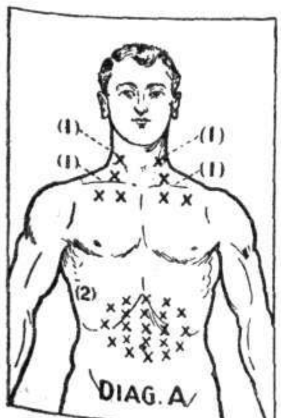
¿Y cómo se explica que el «Veedee» pueda triunfar en tan dilatado campo de acción?

—Sencillamente por esto: porque es un hecho probado y que ya nadie discute en el terreno de la ciencia, que **el masaje vibratorio produce profundas modificaciones sobre el sistema nervioso,** sobre **la sangre,** sobre la **circulación linfática,** sobre los **aparatos musculares,** sobre el **funcionamiento visceral** y sobre las **secreciones** y **excreciones.**

Agréguese á esto que, aun cuando la máquina «Veedee» es siempre la misma, sus efectos varían notablemente, de acuerdo con las **revoluciones** más ó menos rápidas que se le imprimen; con sus **vibraciones** más ó menos violentas y, por último, con la **presión** más ó menos acentuada con que se aplique el aparato al cuerpo humano.

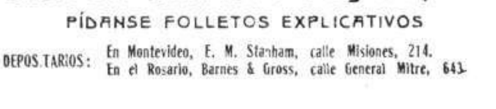
Todo esto lo explican concluyentemente, las instrucciones que el agente general remite á cuantos se interesen por conocer esta maravillosa máquina.

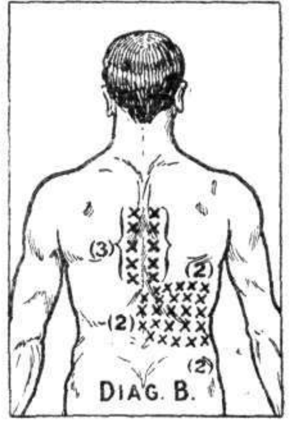
Día á día se reciben numerosas correspondencias de la capital y del interior, de personas que usan el «Veedee» y que lo ponderan con entusiasmo.



En casos de Indigestión

El "VEEDEE" para masaje vibratorio





Para enfermedades del Hígado



Santiago.—La recepción académica en honor de Mr. Rowe, en la universidad católica



Banquete al señor Pedro Rivas Vicuña

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

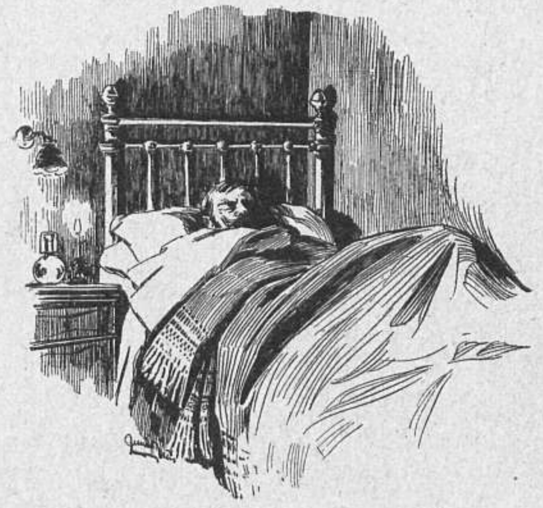
(Continuación)

Me levanté furioso, maldiciendo de mi torpeza. Y ya me disponía á cruzar el río á la carrera, cuando sentí ruido á mis espaldas, ó la sangre me golpeó las sienes tocando á rebato; no lo sé: el caso es que volví la cara y me encontré, en lo alto del terraplén por donde había rodado, á Aldao que tenía extendido el brazo hacia mí y me apuntaba con su revólver.

Tuve un momento de rabiosa perplejidad; pero sólo fué un momento. Detrás de Aldao apareció súbitamente un hombre, se oyó un grito de dolor y de ira y dos cuerpos humanos confundidos rodaron hasta mis pies. Al llegar al suelo, uno de aquellos hombres prorrumpió en otro grito muy distinto al anterior; vibró con acento femenil, demandando socorro:

— ¡Enrique!

¡Aquella mujer era la Dolores Jiménez, que había acometido á Aldao y luchaba con él á puñaladas! Yo ví como alzaba un puñal ensangrentado y lo hundía en



Es preciso que durmamos la alegría de ser «sportman»,...

el pecho del miserable, mientras el menguado trataba de estrangularla.

Bergey surgió entre los árboles como un león. Se anunció con un grito y un disparo.

— ¡Cobardes! — gritó.

Y se precipitó en el río.

Yo me entusiasmé. ¡He aquí un hombre — me dije — que acaba de salvar la libertad y la vida y vuelve á todo correr á comprometerlas de nuevo por defender á su amante! ¡He aquí un hombre que defiende como una fiera un ideal insensato y luego se entrega por amor como un cordero! ¡He aquí, pues, un hombre que al eco de la voz de su amante se olvida de que es anarquista para ser francés! ¡Bravo, Bergey! ¡Viva Francia!

Al mismo tiempo extendí el brazo, apunté con calma, resistiendo un nuevo disparo de él, y disparé á mi vez. Bergey se irguió rígido, giró sobre sí mismo y se desplomó en el centro del río. Del mismo modo que cayó Nicolini: son mis balazos favoritos.

Escuché detrás de mí un rugido de leona herida. La Dolores Jiménez había acabado con Aldao y pretendía comenzar conmigo: puñal en mano, se vino hacia mí. Yo la sujeté por la muñeca, la sacudí fuertemente y le quité el puñal.

— No sea usted niña — le dije.

Me guardé el puñal, como me había guardado su revólver, para mi museo de Londres. Ella cayó sollozando al suelo y empezó á revolcarse, arrancándose los cabellos y mordiendo la tierra.

Me dió lástima. Entré en el río, fuí adonde había caído Bergey, cargué su cadáver sobre mis hombros y regresé á la orilla. Sin decir palabra, llamé la atención de la mujer y le entregué el cadáver.

¡No! ¡Yo no quiero oir esos lamentos convulsivos, esas caricias desgarradoras, esa desesperación mortal de un amor infinito, que ahogaba á una mujer entre hipos agónicos! Corrí de allí.

Al subir sobre los primeros desmontes pude ver el espectáculo de cientos de personas que se agitaban en grupos, yendo de acá allá, con luces, camillas, cubos de agua y esportillos. Un alboroto de gentes consternadas, entre las que se destacaban uniformes de todas clases.

Me reí á mi pesar. ¡Buena cosa le dejo aquí al señor ministro para que no se alarmen los huéspedes nacionales y extranjeros que alberga la gran capital española!

Regresé á Madrid, sin buscar siquiera mi sombrero, porque estaba triste. No quería ver á nadie. Un coche me condujo al hotel.

Ya en mis habitaciones, me pasé cuatro ó cinco horas inmóvil con las manos en la frente. Las quejas de la mujer gitana ante el cadáver de su amante me perseguían é inquietaban mis vísceras.

Después de todo — pensé suspirando — ese hombre ha sido amado y ha muerto por su amor: ha sabido, pues, vivir y morir. Porque ¿acaso el secreto de la vida no está en vivir la existencia de otro ser, y el secreto de la muerte en morir por un ideal, y no como un buey á quien llevan á su hora al matadero?

Una sombra de tristeza envidiosa pasó por la mente del altivo «sportsman» inglés, pensando en el cadáver del mísero anarquista francés.

Pero me acordé á tiempo de que aun no había almorzado y me dirigí al comedor. Comí y bebí con un apetito desbordante, devorador.

Luego, me acosté. Es preciso que durmamos la alegría de ser «sportsman», que es la alegría de vivir de William Wallace. ¡Viva el sport, ó viva la vida! Como gustéis.

XII

A la hora escasa de haberme acostado, vino á despertarme un mensajero del señor ministro, con orden de que me presentara inmediatamente en el ministerio. Lo mandé al diablo, suspirando por la modorra — estado nebuloso é inconsciente — en que me hallaba sumido, como un ministro en el ejercicio de su cargo.

A la media hora volvió á presentarse el mismo mensajero con la misma perentoria pretensión. Me limité á enseñarle mi revólver.

Al cuarto de hora otro mensajero hizo irrupción en mi alcoba. Pero ahora el Mercurio del Olimpo ministerial era nada menos que el señor jefe de la policía madrileña. No era cosa, pues, de tratar como á un vándalo á tan distinguida persona.

— ¿Qué desenfreno de impertinencia le mueve á usted á entrar en mi dormitorio sin mi permiso, señor mío?

— No traigo orden de contestar á sus preguntas, caballero, sino de trasmitirle un mandato. El señor ministro tiene empeño en que se presente usted en su despacho del ministerio ahora mismo.

— ¿Necesita de mí el señor ministro?

— Indudablemente.

— ¿Y por qué no se digna de venir á verme el señor ministro, en vez de molestarse en mandarme correos, con la exigencia de que yo, que no necesito de él para nada, deje mi sueño para ir á incomodarme en su presencia?

— Espero que comprenda usted, caballero, la precisión que tiene de ir á ver al señor ministro sin pérdida de tiempo.

— Perfectamente, ¡vive Dios! Es una ingratitud que yo me deje rogar é imponer el regocijo de presenciar una escena de opereta esta mañana. Los hombres como el señor ministro son inapreciables y sería una lástima dar lugar á que tuviera que dimitir su cargo.

Me vestí rápidamente y mandé comprar todos los periódicos de la mañana para ver lo que decían de los sucesos de la noche anterior: allí esperaba yo encontrar la explicación de que el señor ministro me llamara con tanta urgencia y con tanto empeño.

Pero me quedé estupefacto: los diarios descomponían la catástrofe en tres sucesos distintos y los referían, con más ó menos detalles, de este modo:

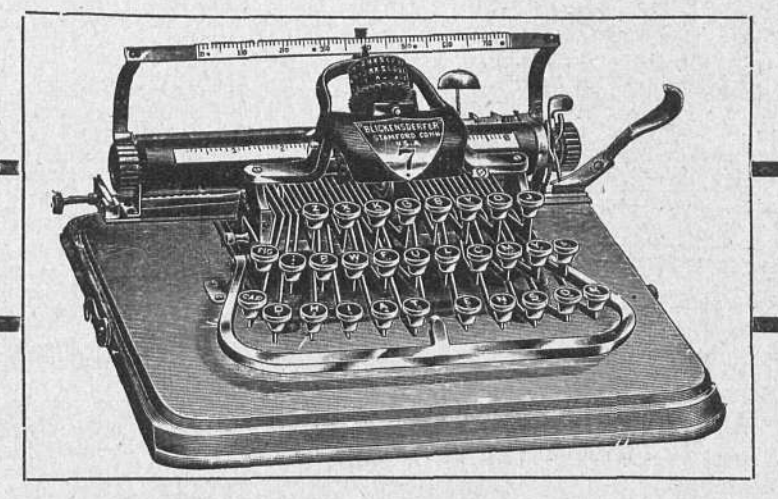
« Noche sangrienta. En las primeras horas de la madrugada se derrumbó un paredón de una casa próxima al Manzanares, con tanta desgracia, que aplastó á cinco agentes de policía que prestaban servicio por aquellos lugares. » (!)

Segundo suelto:

« Anoche, prestando servicio una pareja de guardias civiles por la ronda de Toledo, junto al Manzanares, un caballo se desbocó, atropellando á su compañero, con tan mala suerte, que uno de los guardias resultó muerto y el otro gravísimamente herido. El inspector de policía señor García que pasaba por allí en el momento del suceso, intentó detener valientemente al caballo desbocado, recibiendo una coz en la frente. Su estado, después de practicada la cura, no inspira temores. »

Compre la mejor

Si usted necesita una máquina de escribir, compre la mejor; pero tenga presente que la mejor no es necesariamente la más cara, ni la más grande, ni la más pesada. Compre usted la máquina que produzca el mejor trabajo, que imprima con más claridad y limpieza, sin que nunca se note en su escritura la impresión sucia que producen las máquinas de cinta. Compre una máquina de escritura visible y que imprima por medio de cilindros de tipos, no solamente por la facilidad que hay en cambiarlos cuando se desea, sino también porque con este sistema se asegura una alineación perfecta y permanente, imposible de conseguir en las máquinas de palancas. Compre la máquina que saque el mayor número de copias múltiples, claras y nítidas, la que por su sencillez sea de más fácil manejo, más duradera y menos expuesta á descomponerse, la que ocupe menos lugar en su escritorio, la que en caso necesario pueda llevársela usted á su casa ó en sus viajes, sin la menor incomodidad á causa de su poco peso y reducido volumen.



BUSQUE USTED EN TODAS PARTES Y VERÁ QUE

LA

BLICKENSDERFER

es la única máquina de escribir que reune todas estas condiciones. Si su precio es mucho menor que el de cualquier otra máquina de primer orden, es debido á la extraordinaria sencillez de su mecanismo, que hace su fabricación mucho menos costosa. Pruébela, si no le agrada, devuélvala dentro de quince días y se le reembolsará su importe, más los gastos de transporte si vive usted en el interior.

CATALOGO DESCRIPTIVO A QUIEN LO SOLICITE

PRECIO: Núm. 7, **$ 75 oro;** Núm. 5, **$ 50 oro.** Cada máquina garantida

ÚNICO IMPORTADOR • RICARDO ILLA • 610, VENEZUELA, 610

El tercer suelto:

«Anoche, á orillas del Manzanares, debió ocurrir uno de esos dramas misteriosos y terribles que despiertan la expectación pública y apasionan los ánimos. En la margen izquierda del río fué encontrado muerto el distinguido inspector de policía señor Aldao, cosido á puñaladas. Junto á él estaba el cadáver de un joven decentemente vestido, extranjero al parecer, con un balazo en la frente. Y abrazada á este último cadáver se encontró á una mujer, vestida de hombre, sin herida alguna en el cuerpo, pero que estaba también muerta...»

El periódico me tembló en la mano y sentí un escalofrío en el corazón. No quise leer más.

En pocos minutos nos trasladamos al ministerio el señor jefe de policía y yo. En el despacho del señor ministro me esperaban éste y el señor gobernador de Madrid.

—¡Caballero! — exclamó su excelencia, con acento de cólera reprimida, en cuanto me vió entrar. —¿Usted no cree que está obligado á obedecerme?

—¿Cómo voy á creer tal cosa, señor ministro? — respondí riendo. — Condesciendo jovialmente con su ar-



—**¡Caballero!—exclamó su excelencia con acento de cólera mal reprimida.**

bitrariedad, porque es usted un ministro ameno y no quiero dar lugar á que sea usted sustituído por otro que ni siquiera tenga esa cualidad.

—¡Pero tiene usted valor para hablar de ese modo, después de lo sucedido anoche, señor Wallace? — exclamó su excelencia calmado de asombro.

—Me anonada usted, señor ministro. ¿Qué pasó anoche?

—¡Una cosa espantosa!

—Perdone usted: fueron muchas cosas de ese género las que pasaron anoche.

—¿Qué clase de anarquistas son esos que persigue usted?

—¡Toma! Anarquistas.

—Es que nosotros hemos tomado presos á cientos de hombres y ni en un sólo caso ha sido preciso el derramamiento de sangre.

—¡Ah! ¿Me reprocha usted falta de tacto para capturar á los anarquistas? — pregunté burlonamente.

—¡Sí, señor! — respondieron á un tiempo el señor ministro y el señor gobernador.

—¡Pues me hacen ustedes feliz, señores! — exclamé riendo con toda mi alma.

—¿Por qué, señor Wallace? — preguntó su excelencia severamente.

—Porque muy pronto, esta misma tarde quizá, será preciso proceder á la captura de otro anarquista, y el señor ministro de la corona y el señor gobernador de Madrid se van á encargar de dirigir personalmente la operación.

—¿Por qué no? — exclamó con arrogancia su excelencia.

—Permítanos usted creer que no lo haremos peor que usted — agregó el señor gobernador.

—Bueno. Pero ante todo: ¿ustedes saben lo que pasó anoche?

—Tenemos referencias incompletas... El inspector García está herido y el único agente que se salvó de la catástrofe no se dió cuenta de nada. Sólo sabemos lo que nos ha dicho su compatriota el señor Hewitt.

—¡Ah! ¿Y creen ustedes que yo no tomé todas las precauciones debidas para sorprender al anarquista? Si la fatalidad no hubiera querido que la amante de Bergey saliera de la habitación de éste cuando nosotros permanecíamos aun en el segundo tramo de las escaleras, hubiéramos llegado al segundo piso, y al salir ella, la captura del anarquista se hubiera llevado á cabo sin resistencia posible de su parte. Pero oigan ustedes lo que pasó anoche — añadí burlonamente.

Me acomodé en un diván y les referí detalladamente todos los sucesos de la trágica aventura.

—¡Pero eso es horrible!—exclamó el señor ministro.

—¡Monstruoso! — añadió el señor gobernador.

—¡No se concibe que puedan pasar cosas tan atroces!

—Cierto; el suceso parece más bien un capítulo de novela.

—La realidad — repliqué yo — se encarga muy á menudo de escribir capítulos que sobrepujan en horror á todo lo novelesco.

¡Quién había de decir á aquellos señores que tres días después el anarquista Mateo Morral había de confirmar vandálicamente mis palabras, escribiendo otro capítulo de tragedia, superior á todo lo imaginado!

—Pues bien, señores — dije levantándome — el anarquista que está á punto de ser descubierto y que será preciso capturar hoy mismo, tal vez, es mucho más peligroso que el que yo maté anoche. La empresa de hacerlo prender es, por lo tanto, digna de un señor ministro y de un señor gobernador, que pueden demostrar de este modo su alto patriotismo, su amor á la corona, y su perspicacia y denuedo personales.

El señor ministro miró al señor gobernador. Luego, se echó á reir.

—¡Qué bromista es usted, señor Wallace! Yo tengo sobre mí la responsabilidad de los festejos reales y no tengo tiempo para nada.

—Yo no puedo comprometer en una aventura de ese género los altos intereses que tengo que guardar — agregó desdeñosamente el señor gobernador.

La respuesta del señor ministro la encontré francamente deliciosa; pero la del señor gobernador me pareció de una simplicidad mortificante.

—Perdone usted, señor gobernador: ¿tiene usted más altos intereses que guardar que la vida de sus reyes y la de muchos de sus compatriotas y semejantes?

—No, señor; pero esas vidas las guardo yo desde mi despacho del gobierno.

—¡Ah! ¿Sibilismo, nigromancia, artes ocultas?...

El señor gobernador estalló:

—¡Pretende usted burlarse de mí?

—Al contrario: pretendo que me saque usted de un apuro. Unos de los anarquistas que amenazan más seriamente la vida del rey, el terrorista ruso León Roditborg, permanece de tal modo oculto, que no tengo el menor indicio de su escondite. ¿Quiere usted decirme desde su despacho dónde se encuentra?

—¡Caballero!...

El señor ministro intervino:

—Es usted poco formal para ser inglés, señor Wallace.

—Tengo el humor de ser lógico, señor ministro.

—Bueno; permítame que hablemos de otra cosa. ¿Dice usted que uno de los anarquistas que busca se llama León Roditborg?

—Sí.

Su excelencia se quedó pensativo:

—A mí me suena ese nombre.

Dí un salto.

—A ver: explíquese usted, señor ministro; haga memoria...

Volvió á reflexionar su excelencia. Yo estaba en ascuas.

—No, pero no es posible — añadió. — Se trata de una persona muy distinguida que me fué presentada con ese nombre hace días.

—¡No importa, señor ministro! ¿Dónde, cuándo le fué presentada á usted esa persona?

—De eso estoy seguro: fué hace ocho ó diez días, en un baile en casa de la marquesa de X., y M. León Roditborg, francés si no me equivoco, me fué presentado por el señor embajador de Francia.

Una oleada de regocijo inundó mi corazón.

—¿No puede usted darme más detalles, señor ministro.

Su excelencia se echó á reir.

—Sí: puedo decirle que M. Roditborg se significó por su asiduidad obsequiosa y galante con la dueña de la casa, la duquesa de X., y que ésta no fué insensible á sus homenajes.

—¡He tenido un verdadero placer, señores! — dije inclinándome.

Y corrí hacia la puerta.

—¡Sh! ¡Pero escuche usted, señor Wallace! Aun tenemos que hablar de otro asunto: tengo una grave queja contra usted.

Me detuve en el dintel:

—¿En qué puedo satisfacer á usted, señor ministro?

—Ha ido usted á quejarse al palacio real de que yo me he negado á adoptar sus medidas de precaución, que á mí me parecen absurdas...

—¡En este momento no puedo detenerme, señor ministro!

Saludé y salí escapado. Vean ustedes la injusticia con que yo he tratado á este señor ministro, juzgándolo de simplemente ameno. ¡Acaba de ponerme ante la pista de Roditborg! Lo que demuestra que no debemos aventurar juicios temerarios, porque un hombre puede ser útil, además de ameno, sin dejar por eso de ser ministro español.

(Continuará.)

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2.** Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte-América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MAQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

GRAMÓFONOS

¡¡¡A PLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—Nicolás Selva, Corrientes, 477.

CONSTRUCCIÓN

CIELO-RASOS «VICTORIA», de acero estampado para la decoración artística de edificios. Med. de oro en la Exp. I. de Higiene de Montevideo 1907. B. Mitre, 1222.

"MALTHOID". — TECHADO liviano y flexible; no siente los cambios de la atmósfera y es más durable que el zinc. Catálogos y precios, Gilchrist & Cía., Reconquista, 484, B. Aires.

ENFERMEDADES

CURACION DE TODAS LAS enfermedades, sin remedios ni operaciones. Dir. A. F. De Coppi, Pozos, 465. Consultas de 9 á 3 ó por escrito.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos, Esmeralda, 278-290.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 856.

IDIOMAS

IDIOMAS — UNION PROFESOres Berlitz—Artes, 324. De 10 á 90 $ por mes. Lección de prueba, gratis.

CORSÉS

LAS FORMAS MAS ELEGANtes y el corte más esmerado, en los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, Artes, 761, esq. Viamonte. Unión T., 8.

CORSÉS «PETREL» DE FANtasía higiénicos y ortopédicos. Unicos premiados con gran Diploma en la Exp. Int. de Higiene del segundo Congreso Médico L. Americano y en la Exp. de Montevideo, 1907. Privilegiados en la República y en el extranjero. Invención original de la Sra. Angela V. de Petrel. Victoria, 685 (alt.). U. T. 2638 A.

PARA LAS DAMAS

SEÑORAS Y SEÑORITAS: Los Baños Faciales con masaje manual y eléctrico que se aplican en el Consultorio "Victoria", Suipacha, 1240, por medios científicos y con aguas químicamente puras y perfumadas, que extirpan todos los males del cutis. Con un solo Baño Facial se puede apreciar la notable mejora que producen.

¿QUEREIS TENER EL CUtis fresco, aterciopelado, con lindos colores? Ocurrid á la profesora Elsa Streyker. «Baño Facial». Masaje ruso. Paraguay, 619.

"ROYAL CREAM" Y "POLvos Royal", por sus efectos maravillosos, no deben de faltar en el tocadar de las damas elegantes. Aida B. Edwards. Montevideo, 46.

SEÑORAS, PIDANSE DETAlles por carta ó personalmente de la preparación química inglesa **"CAPILLOS"**, la única que opera una ABSOLUTA destrucción de las folículas del pelo. Victoria, 518. Capillus M. Cía. En venta también Farmacia Gibson. Defensa, 192. Del Pueblo, Rivadavia, 723.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 226 (altos).

RESULTADO SORPRENDENte!!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vimer Medicine C°. Prospectos gratis.—A. Pisani y Cía., Cangallo, 722.

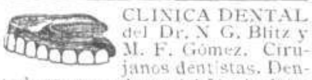
INSECTICIDA

CRESILUM, DESINFECTANte—cicatrizante, indispensable particularmente en la campaña por sus múltiples aplicaciones de resultado positivo. Manejo sencillísimo, sin peligro alguno. A. Rovere, Cevallos, 1063.

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas, de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N. G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á $ 50 c/l. Avenida de Mayo, 1079.

RETRATOS

¡CRÉALO, QUE ES CIERTO! Remitiéndome una fotografía, hago gratis retratos al lápiz de 35x45 centímetros. 1781, Alsina. S. Paz.

INCREIBLE PARECERÁ, pero debo decirle que es sólo como réclame que hago por cincuenta centavos: 3 preciosos retratos; y 12 postales con su retrato por $ 2.50. 1781, Alsina. S. Paz.

MÚSICA

INMENSO SURTIDO DE MÉTOdos y estudios, piezas para todos los instrumentos. Venta únicamente á los negociantes con fuertes descuentos. Soliciten precios. Casa editora: Francalanci, Viamonte, 1702. Buenos Aires.

SECCIÓN CANJE

POR **20** CENTAVOS CAMBIO discos para gramófonos; entregándome uno usado, pero en perfecto estado, doy en cambio uno nuevo, de la misma marca ó diferente. A. Sabín Paz, Alsina, 1781.

¡FIGURITAS DE CIGARRIllos! Por 20, 30, 40, según la clase, cambio discos de gramófonos usados por nuevos, tengo 10.000 distintos, criollos, españoles, italianos, música, etc., etc. A. Sabín Paz, Alsina, 1781. Por 50 centavos remito 12 postales europeas.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida), C. T. 597 (Central).

MÁQUINAS DE ESCRIBIR

ADLER — ESCRITURA VISIble, tipo de acero permutable, tecla de retroceso. Veinte copias de una sola vez. O. Tonolli y Cía. San Martín, 343.

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

ESPECÍFICOS

EL VIGORIZADOR PNEUMÁtico. Aparato científico del Profesor Hartmann para hombres débiles.

Precio: $ 15.—

Pídase el folleto explicativo que se envía gratis. 562, Victoria.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — Fideglutines; pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1235. Agustín Marchese.

AUTOMÓVILES

AUTOMÓVIL MATHIEU, CArrosería Limousine, de gran lujo, tapicería de color claro; 16 caballos, 4 cilindros, doble "allumage" 3 velocidades y marcha atrás. Máquina de primer orden garantida por 6 meses.

Páginas rurales. — Fruticultura

Entre las fuentes de producción valiosas é inagotables de que dispone nuestro país, la frutícola podría ser una de las más importantes, si se le prestara la atención que merece de parte de los cultivadores.

Las islas del Paraná, las pampas de Buenos Aires, las sierras de Córdoba y de las provincias andinas, los fértiles valles de las provincias del Norte y los territorios de estas mismas regiones, constituyen otros tantos ambientes favorables en sumo grado, para un cuadro de cultivos frutales tan extenso y variado, como no lo puede ostentar ningún país del mundo.

En efecto, desde el manzano, el peral, el durazno, el membrillo, hasta el naranjo, el banano, el ananás y la chirimoya, tenemos un inventario de especies y variedades frutales que pertenecen á todas las zonas, á todos los climas y que pueden surtir al consumo nacional y exterior en todas las estaciones.

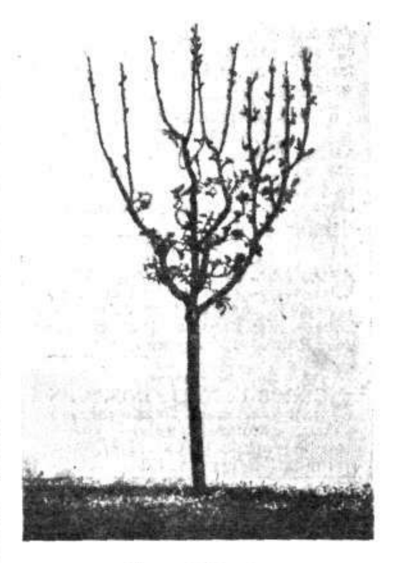
Pirámide de peral

Pero de este inventario tenemos apenas esbozados los capítulos; de esta producción vasta y enorme, en perspectiva, tenemos apenas un muestrario, que no alcanza ni á cubrir nuestras necesidades, pues que aun importamos bananas y naranjas del Paraguay y Brasil, nueces y avellanas de Chile, limones y pasas de higos de Italia, fruta seca de California y fruta fresca de varios otros países de Europa.

Lo que nos falta, pues, es únicamente extender los cultivos y perfeccionarlos, hacerlos más productivos, más remuneradores; desarrollar una fruticultura racional, empleando los métodos y sistemas que la ciencia pone hoy á disposición del cultivador inteligente y cuidadoso, empezando por la buena elección y preparación del suelo, la plantación, el injerto, la aplicación de abonos, etcétera, y concluyendo indefectiblemente con una buena poda.

Con ésta se da al árbol la forma que su especie exige, conforme sus tendencias naturales, dejándole el desarrollo que permite el ambiente natural, clima y suelo; se distribuyen, por medio de esta operación, uniformemente las fuerzas vegetativas de la planta; se establece el equilibrio que debe haber entre la parte aérea y subterránea de la misma y, en fin, se propende á su mayor y mejor productividad.

La forma más adecuada para el peral es la de pirámide, cuando trátase de terrenos fértiles y profundos, en localidades batidas por los vientos y si está injertado sobre membrillo, como úsase generalmente en las islas del Paraná. La pirámide de peral no debe pasar de una altura de 3 á 4 metros, y sus ramas inferiores extenderse á más de 50 á 60 centímetros del



Manzano á vaso



Mamita no se enojó
Ni me dició renacuajo
Poque toy un home yo
Y tamén po te me vió
Que fumaba **VUELTA ABAJO.**

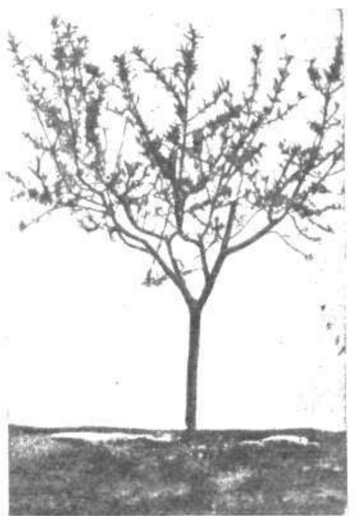
suelo, formando con el tronco principal, ó eje de la planta, un ángulo de 45 á 50 grados; se van creando así, en cada año, una serie ó plano distante del anterior, de 30 á 35 centímetros y formados por 4 ó 5 ramas cada uno.

El manzano se presta también á la forma mencionada, pero la que está más en armonía á su modo natural de vegetar y la más fácil de conseguir es la de vaso á medio viento, para obtener la cual se corta el vástago del injerto á la altura de un metro ó 1.30 y se le deja las 4 yemas superiores, que formarán las ramas principales; al año siguiente se cortan éstos en la mitad, es decir, á 30 centímetros más ó menos de largo; cuidando de que las dos últimas yemas estén situadas para abajo, lateralmente; éstas, brotando, darán lugar á otras dos ramas que al año sucesivo se cortan en la misma forma resultando así á los tres años constituída la copa del árbol en forma de vaso, vacía en el medio, la que se buscará de conservar en sus límites y proporciones.

Obtenida así la forma deseada y llegada la planta á su período de producción, la poda tiene por fin principal mantener la normal distribución de las fuerzas vegetativas y conservar el equilibrio en todas sus partes; se suprimirán pues los chupones que tienen dirección vertical; se cortarán mucho las ramas fuertes y poco las débiles. Los dardos, á ramos de fruto deben dejarse intactos, á menos que no sean muy largos; las brindillas se cortan poco, ó se doblan ó se tuercen para que produzcan dardos.

La época mejor para la poda de manzanos y perales es en los meses de junio y julio; si se trata de debilitar una planta vigorosa sobremanera, se puede retardar un poco la poda hasta llegado el brote; en cambio, las plantas débiles hay que podarlas temprano.

En verano también se poda «en verde», como suele decirse; esta operación debe efectuarse con prudencia y parsimonia y se limitará á la supresión de todos los brotes que salgan á lo largo del tronco y de las ramas gruesas; y á despuntar los brotes tiernos que crezcan sobre las demás ramas, para concentrar la savia y alimentar más los dardos y otras producciones fructíferas.


Durazno á medio viento

Para el durazno la forma más adecuada y conveniente es la de medio viento á vaso; una vez plantado los árboles, después de un año del injerto, se dejan sin cortar y en diciembre se corta el tronco á 80 centímetros ó un metro de altura, dejando las tres ramas más próximas á la punta; éstas servirán para formar la copa; se deja sin podar hasta la primavera subsiguiente, época en la cual se cortan las tres ramas á 25 ó 30 centímetros de largo, dejándoles solamente los brotes laterales y extremos; al tercer año, en primavera también, se procederá del mismo modo, cortando las ramas últimas del mismo largo y dejándoles también dos brotes; tendremos así 12 ramas, bien distribuídas y situadas, las que endaremos conservar en los años sucesivos, contrarrestando siempre la tendencia natural del durazno que es la de alargar sus ramas excesivamente. Se buscará, pues, suprimir las ramas que han proudcido; recortar el que va á producir en el año; y preparar el que fructificará el año venidero. En esto consiste principalmente la poda del durazno.

Para esta planta conviene, por cuanto sea posible, cortar en verde, porque sufre mucho los cortes en seco, durante el invierno; y la enfermedad de la goma, muy conocida, no es más que un resultado de los cortes excesivos y frecuentes.

En fin, la podadera en manos expertas puede hacer milagros de porducción; pero en manos profanas, puede resultar un instrumento de exterminio y sus consecuencias un verdadero desastre.



Cada litro de **Hierro Quina Bisleri** contiene 5 gramos de **Hierro** disuelto perfectamente, asimilable por el cuerpo humano, según Certificado núm. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

ALGUNOS CERTIFICADOS

El **HIERRO QUINA BISLERI** reemplaza con ventaja á todos los otros tónicos reconstituyentes y los enfermos lo aceptan gustosos por su grato sabor.—*Dr. M. Dellepiane*, médico, Buenos Aires.

En la convalescencia de enfermedades graves encontré el **HIERRO QUINA BISLERI** el más soberano de todos los reconstituyentes.—*Dr. D. Agostino*, médico, Buenos Aires.

En los organismos debilitados el **HIERRO QUINA BISLERI** es una muy feliz preparación farmacéutica.—*Dr. Andrés G. Casarino*, médico. Buenos Aires.

A los que están convalescientes de graves enfermedades aconsejo siempre el **HIERRO QUINA BISLERI**, siendo de fácil suministración y de mucho poder reconstituyente.—*Dr. T. Bollo,* médico, Buenos Aires.

NOCERA UMBRA

LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA

BUENOS AIRES, MONTEVIDEO. -- **JOSÉ PERETTI** -- SÃO PAULO, RÍO JANEIRO.

Bioforina

LÍQUIDA

ELIXIR PEPTODINAMOGÉNICO

DEL

Dr. JEAN RUXELL, Milano

Aumenta prodigiosamente el apetito.
Revivifica la asimilación.
Multiplica el trabajo intelectual.
Regenera las fuerzas gastadas.

Efecto tónico y vitalizador inmediato en casos de **debilidad general, atonía nerviosa, neurastenia, clorosis, esterilidad, impotencia, decaimiento,** etc.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Unico Concesionario:

JOSÉ PERETTI - BUENOS AIRES MONTEVIDEO

ACEITE MEDICINAL

SASSO



de purísimo aceite de oliva.

Recomendado por todos los médicos en la cura de la estiptiquez y de las enfermedades del hígado.

Recomendado á las jóvenes madres y niños.

JOSÉ PERETTI BUENOS AIRES, MONTEVIDEO.



RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Contra el estreñimiento

La siguiente receta nos ha sido enviada por el campeón del vegetarismo, señor D. Astorga:

A un litro de agua se le agrega una cucharada de buen aceite, se le pica un gramo de cebolla, uno de perejil, uno de orégano, uno de sal ó, en su defecto, uno de jugo de limón, que sustituye á la sal en este caso. Cuando el caldo ha empezado á hervir, se le agregan cien ó ciento cincuenta gramos de afrecho, se bate durante dos ó tres minutos, se aparta del fuego y puede comerse. Con esta cantidad pueden alimentarse dos personas.

Para perfumar el papel de esquela

Vanidoso.—Guarde en la caja del papel una bolsita de tela que contenga:

Flores de casia en polvo	1000 gramos
Pétalos de rosa	500 ,,
Raíz de lirio	1000 ,,
Benjuí pulverizado	250 ,,
Esencia de almendras amargas	0.45 ,,
Almizcle en granos	1 ,,

Conservando esa proporción, puede preparar la cantidad que le convenga. Tiene olor de violeta.

Formación del azul violado

Pintor aficionado, Capital.—El violado se forma con laca, un poco de carmín, otro poco de azul de Prusia y corta cantidad de blanco de plomo; moliéndolo según convenga con cola ó aceite.

Color encarnado al sándalo

Licorista, Santiago del Estero.—Use esta fórmula.

Palo sándalo	15 gramos
Alcohol	1 litro

Se hace una infusión, y á las cuarenta y ocho horas se filtra y queda en disposición de servir.

Tintura de lirio de Francia

Coqueta, Montevideo.—Una buena receta, es:

Lirio	125 gramos
Alcohol	1 litro

Se filtra, después de ocho días de maceración.
Esta tintura reemplaza fácilmente á la violeta.

Crema de fresas

A. R., Entre Ríos.—Le dará buen resultado esta fórmula:

Fresas frescas y mondadas	2 kilos
Alcohol	2 litros
Azúcar blanca	2 kilos
Agua fresca	3 litros

Se tienen las fresas en infusión en el alcohol durante quince días, se filtran por un tamiz de crin, se junta el azúcar disuelto en la cantidad de agua indicada y se deja clarificar. Se pueden hacer iguales licores de crema de frambuesas, moras, cerezas, etc., etc.

Baño tónico aromático

Corina, Tuc.—Viértase en el agua del baño y agítese para su incorporación:

Menta piperita	60 partes
Espligo	60 ,,
Cálamo aromático	45 ,,
Alcararea	30 ,,
Corteza de sauce	45 ,,
Agua hirviendo, cantidad suficiente.	

Betún para tapar perfectamente las botellas

Almacenero, Buenos Aires.—Sabemos que para conservar los vinos en botellas, es necesario embadurnar los tapones de una materia adherente y muy sólida.

He aquí dos de sus mejores procedimientos:

1.º Se toman 250 gramos de betún vegetal ordinario ó de brea: 250 de resina negra ó materia resinosa de pino, y 125 gramos de cera amarilla. Se funde todo junto, removiéndolo un poco.

Cuando los tapones son puestos en las botellas, se sumerge el tapón en la vasija de la mixtura en fusión; se advierte que estén secos los tapones y el cuello de la botella, pues de lo contrario, el betún no prendería.

2.º Se mezclan y se hacen fundir del mismo modo 125 gramos de aceite de lino, otro tanto de ocre amarillo ó encarnado y de cera en la misma cantidad, y 25 gramos de pez de Borgoña ó resina de pino. Empléase del mismo modo este betún que el anterior y es igualmente bueno para botellas.

Para blanquear y suavizar las manos

S. S. S. y Una coqueta.—La pasta de almendras limpia y suaviza las manos conservando su finura. Se prepara mezclando bien hasta conseguir una pasta homogénea con las siguientes sustancias:

Almendras peladas y trituradas	375 gramos
Harina de arroz	62 ,,
Iris de Florencia en polvo	62 ,,
Esencia de lavanda	0.50 ,,
,, ,, clavo	50 ,,
,, ,, rodio	50 ,,

Preparación del papel de Armenia

Luisa.—Se impregna el papel con una solución de nitrato de potasa al 5 por ciento, se deja secar y se pasa por el baño siguiente:

Alcohol 40 grados	100 gramos
Benjuí en polvo	10 ,,
Titura concentrada de almizcle	10 ,,
Esencia de rosas pura	5 ,,
Esencia de cedro	2 ,,

Se disuelve el benjuí en el alcohol y se le añaden finalmente la esencias.

Soldadura del aluminio

Tachero, San Luis.—El objeto que se ha de soldar se cubre con una mezcla de:

Soldadura de plomo y estaño (2 partes de plomo por 1 de estaño)	10 partes
Zinc	5 ,,
Aluminio	de 5 á 8 ,,

fundidos al rojo sombrío. Luego se suelda como la soldadura ordinaria.

Agua de Alejandría para teñir las canas

J. S., Capital.—Esta antigua tintura progresiva, que usada diariamente durante algún tiempo, comunica á las canas cierto matiz castaño, se compone de las sustancias siguientes:

Agua destilada	1 litro
Acetato de plomo	30 gramos
Flor de azufre	30 ,,
Glicerina	1 ,,

Disuélvase el acetato de plomo en el agua destilada é incorpórese á dicha solución el azufre previamente humedecido ó hecho pasta. Cada vez que se aplique la tintura será preciso revolver el frasco.

Para hacer el vino dulce

Vinatero progresista, Mendoza.—Se compra miel de caña, cuatro libras, se hace hervir con vino, se espuma y se tira en la cuba y se remueve bien. (Para una carga).

Leche virginal

Celina, Capital.—Una de las muchas fórmulas usadas, es esta:

Almendras dulces	30 gramos
,, amargas	8 ,,
Agua de rosas	150 ,,

Monde las almendras, píselas en un mortero agregando el agua de rosas y páselo por un tamiz, agregándole después un gramo de benjuí.

Flor del aire.—Conculte á un médico especialista.

P. M.—En donde compre la tintura le indicarán la manera de usarla.

Angel Ruiz.—Quiere decir, cantidad suficiente.

Flor de Loto.—Repita la operación cada vez que se le oscurezcan los cabellos.

Una subscriptora.—Vea el número 454.

Magda.—Desconozco el procedimiento.

A. C.—En el número 450 se ha publicado la fórmula que pide.

S. M. Elustondo.—Vea el número 450.

Morochita y Barbilamp.—Vean en número 451.

Un deudo.—No encaja en la índole de esta sección.

Doctor ZELTIUS.


BOLS
Ginebra
"Bols"
Existe desde
1575

De Provincias



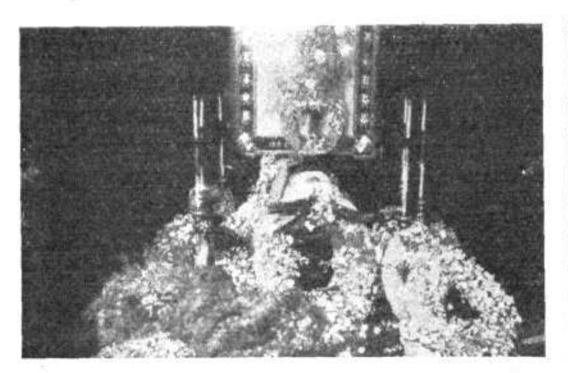
Mendoza. — Señora Angela Costa de Aguilar, fallecida



Señor Estanislao de la Reta, fallecido



Señor Laureano Galignana, fallecido



Los restos del ex senador señor Laureano Galignana en la capilla ardiente levantada en la casa de gobierno



Señorita Josefa Villanueva



Coronel Antonio S. Tiscornia

Enlace Villanueva-Tiscornia



Estaba lleno de angustias dolorosas

Buenos Aires, Junio 10 de 1907.

Señor Doctor Sanden.—Presente.

Muy señor mío: — El gran cansancio y abatimiento que en mí reinaba me llenaban de angustias dolorosas, sin haber podido conseguir ningún alivio á mis males á pesar de haberlo buscado consultando distintos médicos. Cuando oportunamente me enteré de los buenos resultados que daba su famoso descubrimiento, acudí á su consultorio en busca de una de sus FAJAS ELECTRICAS, y su uso me ha dado sorprendentes resultados, habiéndome *curado radicalmente*, haciendo desaparecer por completo la gran nerviosidad que en extremo desesperante me aquejaba.

Completamente á sus órdenes, su paciente agradecido por usted curado.

Firmado: ***Agustín Sacaluga.***

S. c. Salguero, 2424.

Este caso, unido á los miles que llevo publicados, debería tener siquiera la virtud de hacerle á usted pensar. De hacerle meditar y darse cuenta de que usted no es de madera diferente á los demás mortales. De que si otros se han curado que sufrían, usted también podría curarse. No hay razón alguna para suponer lo contrario. No tarde, pues, en visitarme. LAS CONSULTAS NO LE CUESTAN NADA y en cambio le darán lugar á saber lo que por usted puedo hacer. Nunca tomo entre manos casos incurables. Cuando digo que puedo curar es porque la experiencia en casos semejantes así me lo aconseja. Si usted vive lejos ó si su misma enfermedad no le deja venir, mándeme su nombre y dirección. Yo á vuelta de correo le remitiré GRATIS Y PORTE PAGO mis folletos

"SALUD" y "VIGOR"

¡Son para el que sufre, el consuelo del alma!

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m.
Domingos: De 10 á 12 m.

ARTES, 105 - **Dr. T. A. SANDEN** - BUENOS AIRES



Semillas de Flores

COMO

PENSAMIENTOS : :
CLAVELES : :
ALELÍES : : :
VIOLETAS : :
ETC. : : : : :

Y DE TODAS CLASES DE

HORTALIZAS

LAWN GRASS (Pasto para céspedes)

BULBOS y CABEZAS de Flores y Semillas de PASTOS para prados, TRÉBOLES, ALFALFA, etc.

Se venden á precios módicos en la

SEMILLERIA INGLESA
de WILLIAM H. LOGAN

CALLE CANGALLO, 640

Donde se darán listas de todo lo que debe sembrarse ahora, tanto flores y hortalizas como cabezas ó bulbos, pastos, árboles frutales, etc., ó se mandarán por correo **GRATIS** á todo el que las pida mencionando CARAS Y CARETAS.

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZON Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

LA MARAVILLA DEL DIA

Tintura para el cabello (fórmula del Dr. Ribaud). — **LA MARAVILLA DEL DIA** llena un vacío muy sentido: es de origen vegetal y da al pelo un color que el peluquero más experto toma por natural. El doctor J. Cantarell, especialista en enfermedades de la piel, en Buenos Aires, dice en una carta dirigida á una de sus clientes: "**LA MARAVILLA DEL DIA** es la única tintura que recomiendo, porque he comprobado que no contiene substancia alguna perjudicial para el cabello, la piel ó el organismo en general». Se aplica en el **Gabinete de la Higiene del Cabello, CALLE MONTEVIDEO, 208**, de 8 á 12 m. y 2 á 6 p. m. Casa exclusivamente para señoras. No hay caballeros. En la misma casa se hacen tratamientos maravillosos contra la caída del pelo.



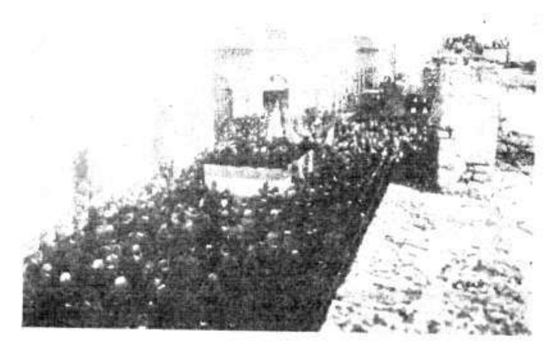
De Provincias



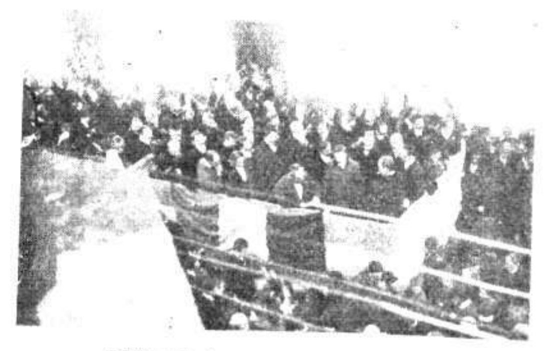
San Nicolás.—Visita de los profesores y alumnos de la Escuela Nacional de Comercio del Rosario. Los profesores de dicha escuela y los del Colegio Nacional de San Nicolás, en la comida ofrecida en el tiro federal



Grupo de alumnos de ambos establecimientos concurrentes á la misma fiesta



Inauguración de la calle Garibaldi.—Público alrededor de la tribuna oficial



El intendente pronunciando su discurso



Colón (Buenos Aires). — Doctor Antenor S. López, nuevo médico de la localidad



La Plata. — Don Jacinto Lozzi, fallecido



Chacabuco.—Banquete de la colonia italiana, festejando el centenario de Garibaldi

JABON REUTER



Puro, neutro, curativo y de perfume rico y delicado. Suaviza y embellece el cutis.

Único importador: RICARDO ILLA - Venezuela, 610

¿Puede un Criminal Eludir la Acción de la Justicia por Medio del Maravilloso Descubrimiento de una Persona Erudita de Rochester?

UN HOMBRE AUMENTA EN ESTATURA Y DESMORALIZA EL SISTEMA DE BERTILLON

COMO PUEDEN TODOS OBTENER UNA BUENA ESTATURA.

Un Empleado del Gobierno de los Estados Unidos se Ofrece Como Prueba de que la Estatura Puede Ser Aumentada.

Fácilmente Puede Aumentarse la Estatura en Varias Pulgadas por Medio del Sistema del Sr. Minges. Cómo se Obtiene.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Rochester, N. Y., Feb. 2...... Después de muchos años de estudio y de continuos experimentos científicos para aumentar la estatura de las personas que desgraciadamente son bajas, se ha resuelto al fin el problema por un hombre de Rochester versado en la ciencia, y dado al mundo un don mayor que la luz eléctrica de Edison, el telégrafo sin hilos de Marconi ó el teléfono, pues, ¿qué otra cosa puede haber que sea más inconveniente y que produzca mayor incomodidad que el ser bajo de estatura? El hombre ó la mujer de estatura baja tropieza siempre con grandes desventajas, en los negocios, en la sociedad, en el teatro ó en la tribuna. Muy raro es el hombre de estatura baja que se encuentre entre los grandes oradores, estadistas, generales y presidentes. No quiere esto decir que las personas bajas de estatura sean menos inteligentes, pero decididamente su talla les perjudica. Los grandes personajes de la sociedad no son damas ni caballeros de corta estatura. Parece que ya no puede excusarse á una persona de corta estatura, pues con sólo usar el descubrimiento del Sr. K. Leo Minges, puede aumentar en estatura. El mismo Sr. Minges conoció en un tiempo las grandes desventajas que se tienen cuando una persona carece de buena estatura. Se decidió crecer, y trató cuanto medio se le presentaba ó le recomendaban. Púsose á estudiar con gran fervor las ciencias de la anatomía y fisiología, y al fin, cuando casi se sentía con todos los esfuerzos y energías gastados, descubrió una de las maravillosas leyes secretas de la Naturaleza, es decir, la ley por medio de la cual puede hacerse crecer al cuerpo humano. El Sr. Minges usó en él mismo su nuevo descubrimiento, y fueron tan buenos los resultados que obtuvo, que hoy tiene una estatura de seis pies y una pulgada, y es tan derecho como una flecha. Después lo dió á otros para que lo probaran, é igualmente aumentaron en estatura. Anunció en los periódicos por personas bajas de estatura para que probaran el sistema, con el fin de convencerse de la veracidad y eficacia de su descubrimiento, y los resultados no dejaron nada que desear. El siguiente extracto tomado del «New York Herald», mostrará lo que con su uso puede conseguirse:



El Sr. K. Leo Minges.

«El Sr. Williams, Inspector de la Administración de Correos, dice que el sistema de Bertillon para identificar á los criminales, no es más que una farsa, y ofrece su propia persona como una prueba de su aserción. Midióse el señor Williams por medio del sistema de Bertillon y probó lo inútil que era para descubrir criminales. Se pesó al mismo tiempo que lo midieron y dió un peso de ciento noventa libras; su estatura era de cinco pies dos pulgadas. Al presente, su estatura es de cinco pies cuatro pulgadas y pesa ciento cincuenta libras, cuyo cambio se produjo por medio de un procedimiento que le fué enseñado. Su habilidad en aumentar su estatura fué lo que destruyó la certeza del sistema de Bertillon. Se sabía que un ladrón de un cuerpo jorobado podía aprender á andar derecho; de que á un bizco se le podía enderezar los ojos, ó que á uno que tuviera se-

ñales corporales de nacimiento, podía hacérselas desaparecer. Pero cuando se supo que por medio de cierto procedimiento podía aumentarse la estatura de cualquier hombre sospechoso, los detectivos que tanto creían en el sistema de Bertillon, quedaron confusos y sorprendidos.»

El Sr. Minges ha escrito un interesante libro, el cual explica completamente los secretos y la ciencia de aumentar la estatura. También dice cómo él y muchos de sus amigos lograron aumentar en estatura. Ha vendido el derecho de propiedad de su libro á The Cartilage Company, de Rochester, N. Y., y propónese esta compañía distribuir gratis cinco mil ejemplares de dicho libro, con el sólo fin de anunciarlo. Pero se supone que los resultados de tal anuncio serán muy provechosos, porque cada persona que vea el libro deseará un ejemplar, lo que dará lugar á una gran demanda por el mismo. Mientras dure la tirada de cinco mil ejemplares, cualquier persona, sea hombre ó mujer, que desee aumentar en estatura, puede adquirir un ejemplar con solo dirigirse á The Cartilage Company, Dept. 7 Avenue de l'Opera,

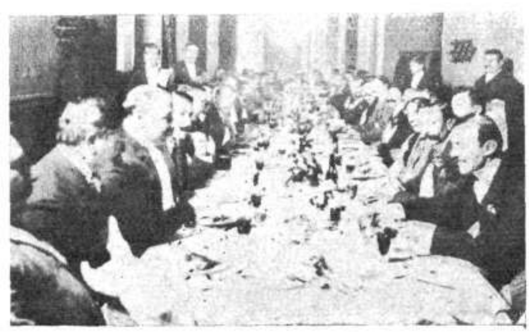
París, Francia.

Suplicamos que no se nos escriba á título de mera curiosidad, puesto que el libro es una producción costosa y sólo se ofrece á aquellos que verdaderamente tienen deseo de hacer un uso práctico de la información que el mismo contiene.

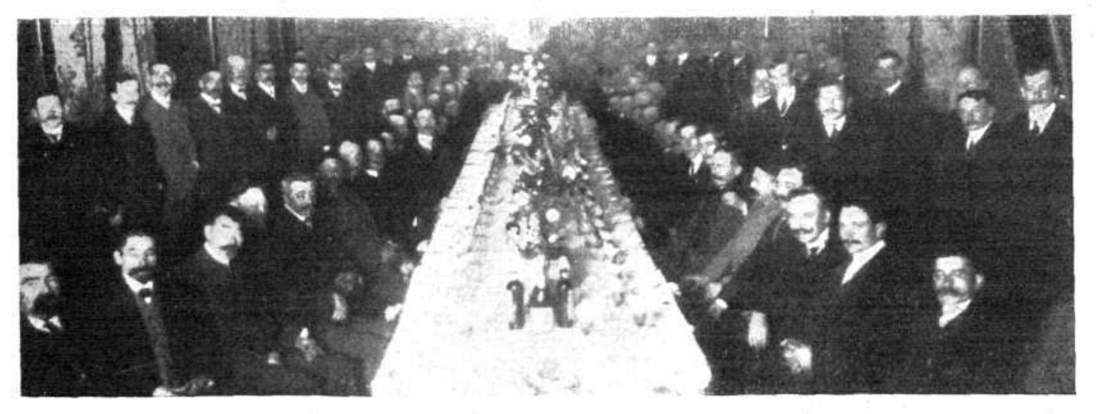
De Provincias



Carcarañá.—Ladrones detenidos por las autoridades locales y los efectos robados últimamente por aquéllos



Dolores.— Comida en honor del señor J. A. Capiel



Juárez.—Fiesta en el «Fénix Club», despidiendo al presbítero Antonio Espiño



PRESENTACION



—Permíteme que te presente uno de los hombres que ha escrito más disparates en su vida.
—¿El señor es periodista?
—No, señora; taquígrafo del congreso.

(De *Le Rire.*)

La suma recaudada por la municipalidad en los 5 primeros meses del año corriente alcanza á $ 9.746.785 ó sea 1.290.570 pesos más que lo recaudado en el mismo período del año anterior.

El emplazamiento elegido por M. Bouvard para la exposición universal de 1910 es una zona del parque 3 de Febrero, compuesta de 55 hectáreas y comprendida entre las calles Salguero, avenida Alvear, avenida Sarmiento y el río de la Plata. Solamente habrá que expropiar unos 15.000 metros cuadrados ó sea una y media hectáreas para dar una forma rectangular al plano de la exposición.

En contra de la creencia general de que todas las hormigas segregan ácido fórmico, un naturalista francés, M. Forel, ha demostrado que entre las 5.000 especies conocidas de hormigas, sólo unas cuantas de la subfamilia de las lamponotinoe, están dotadas de glándulas de ácido fórmico.

LOS NIÑOS MODERNOS



—¡Cómo, tú con ocho muñecas! ¡Oh! yo no quiero más que una ó dos. Ya no son de moda las familias numerosas.

(De *Pèle Mêle.*)

La suma total de los capitales ingresados durante el año 1906 á la caja de la Sociedad Nacional de Beneficencia, fué de 2.637.652 pesos moneda nacional, provenientes de la lotería; de los establecimientos de la sociedad, de donaciones y legados (203.982 pesos); de fiestas de caridad, de los jueces correccionales por infracciones á la ley de juego, de la policía de la capital por infracciones á la ley sobre protección de animales y de intereses por depósitos á plazos fijos.

El precio del azúcar de Tucumán, que en el año 1902 era de 2.95 pesos moneda nacional los 10 kilos, ha subido gradualmente hasta que en el corriente año las cotizaciones han fluctuado entre 3.45 y 3.90 los 10 kilos.

La célebre torre Eiffel, que se construyó en París para la exposición universal de 1889, es enteramente de acero y tiene una altura de 330 metros desde el nivel del suelo. Tiene cuatro pisos, en los que hay instalados restaurants y otros negocios.

Seis líneas principales y cinco líneas ferroviarias secundarias parten de las ciudades que rodean á Jamestown en dirección á todos los departamentos de los Estados Unidos. Por esta razón se confía que concurrirán á la exposición que se está celebrando actualmente en esa ciudad, más de 10.000.000 de visitantes, número mucho mayor al que registró la exposición de Búfalo y como más de la mitad de los visitantes que concurrieron á la de San Luis.

El 31 de diciembre del año pasado se hallaban en construcción 481 buques, con un tonelaje total de 1.666.980 toneladas.

Cada hembra de bacalao pone anualmente, por término medio, cuatro millones de huevecillos. Buffón ha encontrado hasta ocho millones de huevos en un ovario.

En Viena y Berlín, el negocio principal de las compañías eléctricas es el suministro de tracción y fuerza motriz para la industria; la luz la proveen á precios reducidos.

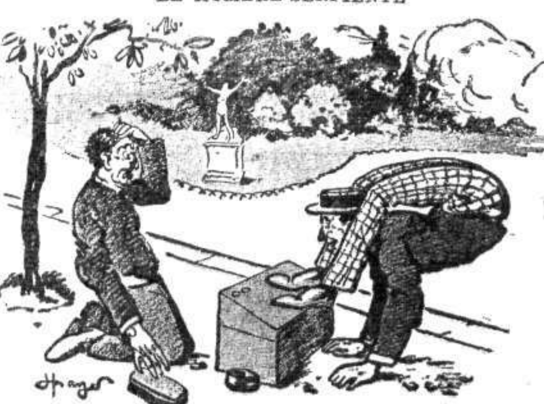
La fortuna de los poderosos banqueros Rothscild se estima en más de mil millones de $ moneda nacional.

En 1906, existían registradas en los padrones de la capital federal, más de 130.000 propiedades.

El comercio exterior de la Republica Argentina, alcanza á 94 pesos oro por habitante.

El palacio del congreso de Nueva Zelandia, en la ciudad de Wéllington, está construído enteramente de madera, como lo son la mayor parte de los edificios de esa ciudad. Es, con toda seguridad, el edificio más grande construído hasta la fecha de ese material.

EL HOMBRE-SERPIENTE



—¡Una lustradita, rápido!

(De *Le Rire.*)

6.ª CARRERA — Premio PIRAPÓ — A LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo de 3 años y más edad ganador de más de pesos 10.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.400 metros. — Entrada $ 40

				edad	kl.			
París...........	1	**Cumbay....**	tordillo	5	57	*L. Sam'tain*	*Contrab'sta*	ch. bl y verde á r. v., g. colorada
Villanueva B	2	**Segura......**	colordo	3	57	*Simonside...*	*Corina ......*	ch. rosa, cuel. bot? y g. neg.
Idem	3	**Simulacro**	tordillo	4	52	*Id*	*Cinisca......*	Idem
Rivadavia....	4	**Señorial.....**	zaino	3	59	*Neápolis ...*	*Rose R. ......*	ch. gris b y g punzó
Montevideo	5	**Vasquito**	id	4	54	*Valero ......*	*Dido ....*	ch. gris, banda y gorra verde
Griffón	6	**Ornamen'**	alazán	4	48	*Orville ......*	*Enchant'es*	ch. y gorra celeste
Petite Ecurie	7	**Fraxinella.**	alaz'na	3	52	*Kendal ......*	*Damara......*	ch. blanca alam. oro, g. bl. y oro
Espoir.........	8	**Ohé! ....**	alazán	5	52	*Orbit ....*	*Irlanda ......*	ch. oro, m. y gorra azul
Ayui	9	**Miss Darell**	id	3	47	*Simonside...*	*L. Ormonde*	ch. marrón manga y gorra naranj
Montiel........	10	**Divonne ...**	zaina	3	45	*Pride ....*	*Rhodalind .*	ch. blanca gorra azul marino
Lagrange ...	11	**Tizona ......**	alaz'na	4	43	*Kendal ......*	*Daga ....*	ch. naranja g. violeta

---

7.ª CARRERA — Premio EL CHACHO — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap limitado entre 62 y 48 kilos para todo caballo que no haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia. 2.000 metros. — Entrada $ 50

				edad	kl.			
Mahoma	1	**Marte........**	zaino	4	62	*Kendal.......*	*Hurí..........*	ch violeta m rojo alam y b oro
Petite Ecurie	2	**Buchardo .**	alazán	3	60	*Orange ......*	*Borrasca ..*	ch. blanca alam oro g blan y oro
Idem	3	**Armenio ...**	zaino	4	59	*Id*	*Alejandría.*	Idem
Lowland Boy	4	**El Chacho...**	id	3	56	*Neápolis ...*	*Ecume........*	ch. turquesa m y g granate
Rivadavia....	5	**Bend'Or...**	alazán	5	56	*Bolívar ......*	*Bettina ......*	ch, gris, banda y gorra punzó
Idem	6	**Señorial...**	zaino	3	55	*Neapolis ...*	*Rose Royal*	Idem
Santa Isabel	7	**Desquite .**	id	4	48	*Alacrán......*	*Binchuca ...*	ch granate banda y gorra verde
Corrientes.....	8	**Rolando ...**	alazán	4	55	*Camors ......*	*Roxelane ...*	ch turq y a m á r h gorra a m
Dorrego	9	**Austerlitz .**	zaino	5	50	*Napoleón...*	*Adelina ......*	ch. oro, gorra azul
Lagrange ...	10	**Manzanar'**	alazán	4	48	*Neápolis ...*	*Minerva.....*	ch, naranja, gorra violeta
La Maisonete	11	**Alhaja ......**	zaina	3	48	*Mar scal ....*	*Aguja ....*	ch. y gorra celeste banda blanca
Las Blancas	12	**Alférez.......**	alazán	4	48	*Brandzen ...*	*Raquel ......*	ch. bl. y turq á rayas v, g. oro
Polvorín	13	**Prefecto ...**	zaino	4	48	*Cartouchell*	*Pandora ...*	ch. turquesa, c. bot. y g. n.

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 14 DE JULIO DE 1907

1.ª CARRERA — Premio TEJEDORA — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 35

				edad	kl.			
Regina	1	**B. Suerte...**	tordilla	2	56	*Le Sancy ...*	*Beaurivage.*	ch. turq y g.á r h m y g turquesa
Calchín.........	2	**Limonada .**	zaina	2	56	*Blue Boat...*	*Lycoris ......*	ch. verde, m y gorra negra
El Jazmín.....	3	**T. Promise**	id	2	56	*Bolívar ......*	*The Siren...*	ch. azul, b. blanca, g. colorada
Don Rodrigo	4	**Frisa.........**	id	2	56	*Alerta........*	*Foudre ......*	ch. verde nilo y gorra violeta
Abrojo	5	**Driada ......**	colorda	2	56	*Wagram.....*	*Disipada ....*	ch. violeta, gorra colorada
Lagrange.....	6	**Tilcara ......**	id	2	56	*Simonside..*	*Teoría ......*	ch. naranja, gorra violeta
Orange.........	7	**Serenata....**	alaz'na	2	56	*Orange ......*	*Sirena.........*	ch. narja mar y gorra oro
Piringo.........	8	**Gretel.........**	zaina	2	56	*Stiletto.......*	*Hurí...........*	ch. azul marino m. y gorra nar.
Santa Ana...	9	**Clarita........**	colorda	2	56	*Rhodas ......*	*Haydée.......*	ch. blanca, b y gorra oro
Don Gonzalo	10	**Arcilla ......**	zaina	2	56	*Stiletto ......*	*Framework*	ch. granate gorra verde
Titán...........	11	**Tilsitt.........**	alaz'na	2	56	*Kendal ......*	*Iena............*	ch. verde y gorra colorada
Idem	12	**Sidra ....**	zaina	2	56	*Wagram ....*	*Orgía ....*	Idem
Tetuán	13	**Mensonge**	id	2	56	*Stiletto ......*	*Tirania .....*	ch colorada á lunares, gorra azul

2.ª CARRERA — Premio ALCALÁ — Á LA 2 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
La Torrecita	1 **Níspero**	zaino	2	56	*G. Hermit...*	*Criptomeria*	ch turquesa, cuello bot y g naran
Lowland Boy	2 **Poeta**	íd	2	56	*Camors*	*Pepita*	ch. turquesa m y gorra granate
Purrán	3 **Pillo**	íd	2	56	*Pillito*	*Impetuo'ity*	ch. azul y bl, á rayas h. g blanca
Idem	4 **Ventisque'**	íd	2	56	*Neápolis*	*Virreyna*	Idem
Eléctrico	5 **Motorman**	alazán	2	56	*S. Cross*	*Fosfórica*	ch. bl. b. oro g negra
Aventura	6 **Evento**	zaino	2	56	*Valero*	*Medea*	ch. punzó, gorra oro
Superaris	7 **Glorioso**	alazán	2	56	*Etolo*	*Mimí*	ch. granate b y gorra amarilla
Sans Peur	8 **Mío Mío**	zaino	2	56	*Porteño*	*Miosotis*	ch. azul m. y g blanca
La Prensa	9 **G. Saravia**	alazán	[illegible]	56	*Almaviva*	*La Grue*	ch. azul marino m y gorra blanca
Las Higueras	10 **Agil**	íd	[illegible]	56	*Athos II*	*Amet'lla'ra*	ch. vde. lunares. m y g. colorada
María Isabel	11 **Garabito**	zaino	[illegible]	56	*Ladas*	*Argo Navis*	ch. granate, banda y gorra verde
R. Fernández	12 **Regente**	alazán	[illegible]	56	*Camors*	*Roxelane*	ch. granate g negra
M. Laffitte	13 **Bonavista**	íd	[illegible]	56	*Bolívar*	*Urpila*	ch. verde, gorra azul
Mahoma	14 **Paladín**	zaino	[illegible]	56	*Ercildoune*	*Coqueta*	ch violeta m rojo alam y b oro
La Alianza	15 **Vladimir**	alazán	[illegible]	56	*Neápolis*	*Vendeta*	ch. granate á herrad y g blanca
Arroyo	16 **Bertoldo**	zaino	[illegible]	56	*Ovación*	*Bien Venida*	ch. verde m y gorra oro

3.ª CARRERA — Premio PAQUIN — Á LAS 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo de tres años ganadores hasta la suma de pesos 15.000

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Hawkins, H.	1 **Kifugist**	zaino	3	57	*Alcalde*	*Vanish*	ch. azul á lunares y g granate
Atucha J. A.	2 **Paquin**	íd	3	57	*S. Mirín*	*Modiste*	ch. gris mangas y g. cereza
Lagrange	3 **Colombo**	colordo	3	53	*Kendal*	*Colombia*	ch. naranja, gorra violeta
Touchstone	4 **Bright Eye**	alazán	3	53	*O. de Agua*	*Venus*	ch. verde nilo alam. m y g salmón
América	5 **Ahí Viene**	zaino	3	52	*Acherón*	*Hidalga*	ch. blanca m y gorra verde
Bolívar	6 **Altanera**	alaz'na	3	52	*Alacrán*	*Czarina*	ch. gris man y gorra granate
Las Mercedes	7 **Gladiador**	zaino	3	52	*Kendal*	*Parva*	ch. oro, mg. blancas, g. á cascos
Royal	8 **Capataz**	colordo	3	52	*Victor*	*Beata*	ch. bl y punzó á r v, m g punzó
Dorrego	9 **Nazareno**	zaino	3	52	*Le Sama't'n*	*Morisca*	ch y gorra azul
Monte Carlo	10 **MonteCarlo**	íd	3	50	*Camors*	*Marise*	ch. verde nilo, m. y g. granate
Porteño	11 **Caimán**	íd	3	49	*Alacrán*	*La Gaza*	ch. gris cuello bot. y g azul mar
Indéeis	12 **El Zorrino**	íd	3	49	*Flying Fox*	*Quimera*	ch. azul y punsó á r. v. g. azul
Titán	13 **Metronolit'**	alazán	3	49	*Chicharrón*	*Injusticia*	ch. verde, gorra colorada
Petite Ecurie	14 **Padilla**	zaino	3	49	*Wagran*	*Pas-de-Qtre*	ch. bl alam oro, g bl y oro
Flammarión	15 **Balzac**	íd	3	46	*Bolívar*	*Renta*	ch colorada m y gorra verde
Suzette	16 **Dulce**	alazán	3	46	*Ranquel*	*Winsome*	ch. naranja bda. y gorra celeste

4.ª CARRERA — Premio OLIVO — Á LAS 3 P. M.

Para productos de dos años que no hayan ganado más de pesos 15.000. Peso: 53 kilos. Recargo de 2 kilos á los ganadores de pesos 5.000 á 10.000 y de 4 kilos á los ganadores de más de pesos 10.000.

Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Lagrange	1 **Orinoco**	alazán	2	57	*Orbit*	*Dido*	ch. naranja, gorra violeta
Polvorín	2 **Trampolí**	íd	2	57	*Lidiador*	*Terpsicore*	ch. turquesa, cuel. b y g. negra
Carnot	3 **Or'ando**	íd	2	55	*Secreto*	*Sabina*	ch. blanca á lun. colorados g azul
Calchín	4 **Anatema**	zaino	2	55	*B. Boat*	*Australia*	ch. verde m. y g. negra
Los Hielos	5 **Los Hielos**	alazán	2	53	*Id*	*Mina*	ch. oro y viol. á r. h. m y g viol.
El Jockey	6 **Tímido**	íd	2	55	*Tonic*	*Monona*	ch. oro y gorra verde
La Ventura	7 **Very Good**	íd	2	55	*G. Hermit*	*Regina*	ch. amar y az. á r. v. y g azul
R. Fernández	8 **Cáustico**	colordo	2	55	*Rústicus*	*Cereal*	ch. granate gorra negra
Jubilée	9 **Borbón**	zaino	2	55	*Batt*	*R. des Prés*	ch. blanca y neg. á r. hor. g oro
Quirón	10 **Artico**	íd	2	53	*Orange*	*Artemisa*	ch. gris m oro g cer.
Mon Réve	11 **Champagn'**	alazán	2	53	*Nerpolis*	*Chara II*	ch naranj y mar á r h g naranja
Kemmis	12 **Ogro**	zaino	2	53	*Orbit*	*Rosalvina*	ch. turq. y gran. á r. vert. g. grt.
Amazón	13 **Mangangá**	íd	2	53	*Alacrán*	*Fr'ncheville*	ch. mar. manga y gorra violeta
Guadiana	14 **Río de Oro**	íd	2	53	*Kendal*	*Guadiana*	ch. az. y oro á r. h. g. bl g oro
Zubiaurre	15 **Blandengu'**	zaino	2	53	*Simonside*	*Corina*	ch. blanca á lunares, g azul
Don Gonzalo	16 **Margot**	zaina	2	51	*G. Hermit*	*Carina*	ch granate, gorra verde

5.ª CARRERA — Clásico CHACABUCO — Á LAS 3.30 P. M.

Para todo caballo. Peso por edad

Premio: $ 12.000 al 1.°, 1.200 al 2.° y 600 al 3.°

Distancia. 3.000 metros. Entrada $ 90

			edad	kil.			
Belgrano	1 **Chinchorro**	zaino	3	56	*Stiletto*	*Rada*	ch. y g. blanca y cereza á ray h
Don Gonzalo	2 **Floreal**	alazán	4	60	*Kendal*	*La Rachel*	ch. granate, gorra verde
Idem	3 **Index**	zaino	3	56	*G. Hermit*	*L. the Way*	Idem
Lowland Boy	4 **Don Paco**	íd	3	56	*Sargento*	*Abbesse*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Mahoma	5 **Marte**	íd	4	60	*Kendal*	*Hüri*	ch viol m rojas alam y banda oro
Petite Ecurie	6 **Buchardo**	alazán	3	56	*Orange*	*Borrasca*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Zubiaurre	7 **Chisme**	zaino	3	56	*G. Hermit*	*Jumble*	ch. bl. á lunares, gorra a marino



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 30 incl. " " 2 "
Tapas sueltas .... " " 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires

NÚMERO SUELTO { En la capital.... .... 20 centavos
Fuera de la capital... 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos
» Fuera de la capital 50 »